

# LX700

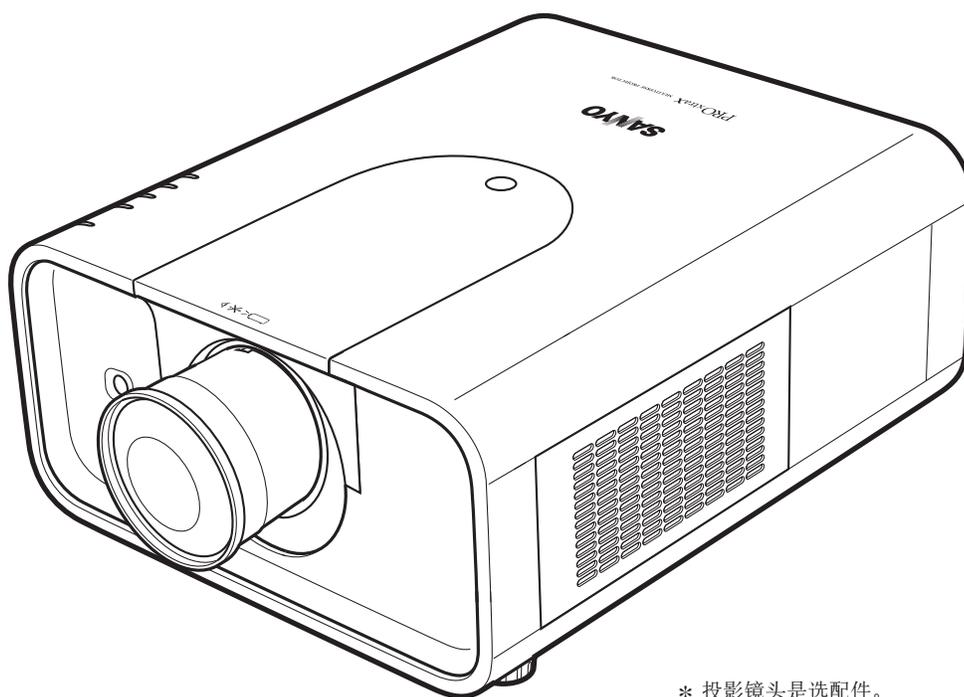
用户手册

020-000587-01

# CHRISTIE®

---

## LX700



\* 投影镜头是选配件。

## 用户手册

020-000587-01 修正1 (12-2012)

本多媒体投影机由众多的先进技术设计而成。具有携带方便、经久耐用以及使用简单等特点。本投影机采用内置多媒体性能，一个 1070 百万色彩的调色板以及矩阵液晶显示 (LCD) 技术。

## ◆ 功能丰富

本投影机具有许多有用的功能如：镜头转换、吊顶和背投、360 度投影，多种镜头可选等。

## ◆ 多用途遥控器

遥控器可用作有线和无线的，或者个人电脑的无线鼠标。提供八个遥控器代码和可选的指示器形状。

## ◆ 简单的电脑系统设置

本投影机具有多扫描系统，可快速符合几乎所有的电脑输入信号。(38 页) 支持的分辨率高达 WUXGA。

## ◆ 投影的有用功能

数码变焦功能可使您在投影过程中将焦点集中到投影图像的关键部分。(15, 44 页)

## ◆ 安全功能

安全功能可助您确保投影机的安全。通过“按键锁定”功能，您可以锁定侧面控制面板或遥控器的操作 (57 页)。“密码锁定”功能可防止没有权限的人操作本机(57 - 58 页)。

## ◆ 电源控制

电源控制功能可减少耗电量并维护灯泡的使用寿命。(56 页)

## ◆ 自动滤网更换功能

投影机监控滤网的使用状态，当检测到滤网堵塞时，会自动更换滤网。

## ◆ 马达驱动镜头移动

马达驱动镜头移动功能可以上下左右移动投影镜头。此功能可以方便您在需要的地方投影图像。马达驱动操作也可以用于调整聚焦和变焦。(30 页)

## ◆ 多语言菜单显示

提供 12 种语言的操作菜单：英语、德语、法语、意大利语、西班牙语、葡萄牙语、荷兰语、瑞典语、俄语、中文、韩语和日语。(52 页)

## ◆ 网络功能

您可以通过一个可选的网络控制操作和控制投影机。

## ◆ 开机画面功能

利用开机画面功能可以预置屏幕开机画面。(53-54 页) 您可以捕捉任意图像作为屏幕开机画面，也可以在提供或已捕捉的开机画面中选择一个。

## ◆ 指示器功能

您可以利用遥控器的指示器功能将投影图像中重要的部分投影到屏幕上。

## ◆ 多种连接端子

本投影机具有多种连接端子，可支持各种设备和信号。(11-12 页)

## ◆ 换屏功能

本投影机具有换屏功能，当投影机开，但不需要投影时，完全遮蔽光线。您可通过换屏管理功能设置计时。这样可以避免镜头盖关闭而投影机长期处于开机状态的情况发生。(59 页)

## ◆ 全新光学技术

本投影机配备有全新的光学引擎。该引擎可控制投射影像中的黄光总量，从而提供更高的亮度、更好的色度和清晰度。(50 页)

### ✓ 注意：

- 本手册中的屏幕菜单和图片与产品可能有细微的差别。
- 本手册中的内容如有变更，恕不另行通知。

性能和设计.....	2	电脑输入.....	38
目录.....	3	电脑系统选择	38
致用户.....	4	自动电脑调整	39
安全指南.....	5	手动电脑调整	40
空气流通	6	图像模式选择	42
正确放置投影机	7	屏幕尺寸调整	43
移动投影机	8	视频输入.....	45
投影机使用注意事项	8	视频系统选择	45
相关规则.....	9	图像模式选择	46
各部分名称和功能.....	10	屏幕尺寸调整	47
前面	10	图像调整.....	49
后面	10	图像调整	49
底部	10	设置.....	52
后端子	11	设置	52
侧面控制面板和指示灯	13	维护与保养.....	61
遥控器	14	滤网使用指南	61
遥控器电池的安装	16	更换滤网匣	62
遥控器操作范围	16	重新设定滤网计数	63
有线遥控接收器	16	重新设定卷动计数	63
遥控代码	17	灯泡更换	64
安装.....	18	初始灯泡使用时间	65
可调节支脚	18	清洁投影镜头	67
镜头的安装	19	清洁投影机机壳	67
连接至电脑（数码和模拟RGB）	22	警告指示灯	68
连接至视频设备（Video, S-video）	23	附录.....	69
连接音频信号	24	故障检测	69
连接交流电源线	25	菜单构成	72
基本操作.....	26	指示灯和投影机状态	75
开启投影机	26	兼容电脑规格	78
关闭投影机	27	技术规格	80
如何操作屏幕菜单	28	选配件	81
菜单栏	29	镜头更换	81
投影机控制面板操作	30	端子配置	82
声音调节	31	密码备忘录	83
遥控器的操作	32	外观尺寸	84
指示器功能	34	产品中有毒有害物质或元素及含量标注	84
无线鼠标操作	34	串口控制端子	85
输入源选择.....	35		
输入源	35		
电脑输入源选择	36		
视频输入源选择	37		

商标声明

本手册中提及的每一个公司或产品的名称均为注册商标或相应公司的注册商标。

使用本投影机前，请完整阅读本手册，以便对投影机进行正确的操作。

本投影机为您提供多种方便的特性和功能。正确操作可使您充分利用这些特性，并使本机长期处于良好的状态之中。不正确操作不仅会缩短投影机使用寿命，而且会导致故障、火情或其它事故。

如用户的投影机不能正常工作，请再次阅读本手册，检查操作与电缆连接，并按本手册的“故障检测”一节试着加以解决。如果问题依然存在，请与销售商或服务中心联系。

	<b>注意</b> <b>电击危险，请勿打开</b>	
<p>注意：为了避免电击危险，请勿拆下机壳（或后盖）。除了更换灯泡之外，用户不可对任何其它内部部件进行自行维修。如需维修，可求助于有资格的维修人员。</p>		
	<p>此符号表示此部件内有危险高压，有电击危险。</p>	
	<p>此符号表示在用户手册中有关本部件的重要操作和维护指示。</p>	

	<p>环保使用条件；产品主机和遥控器的环保使用期限为10年，灯泡（消耗品）环保使用期限为5年，附送电池（消耗品）环保使用期限为5年。环保使用期限的使用条件与产品使用条件相同，请按说明书要求正确使用和有效维护。产品到环保使用期要废弃时，必须按国家相关法律法规进行合理处理。</p>
--	---

请妥善保管好此手册，以备后用。

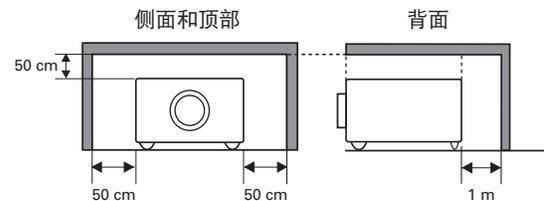


## 安全警告

警告：• 本投影机必须接地。

• 为了避免火灾或电击危险，请勿将本机暴露于雨中或置于潮湿的地方。

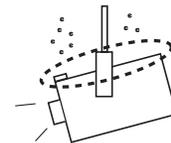
- 投影机的投影镜头发出很强的光，尽量不要盯着镜头看，以免损伤眼睛。特别要注意不能让儿童盯着光束看。
- 将投影机安装在合适的地方，否则，可能引起火灾。
- 机壳的顶部、侧面和背面请务必留出适当的空间，以供通风和冷却投影机。请保留最小的距离。如把投影机放置于柜子或类似的密封环境中，请确保至少满足最小空间的要求。
- 勿盖住投影机的通风口，散热不良将缩短投影机的使用寿命，并导致危险。



- 如果长时间不使用投影机，请拔下交流电源插头。
- 切勿长时间投影同一图像，由于液晶面板的特性，面板上可能会余留残像。



## 吊顶安装注意事项



吊顶安装投影机后，请定期用吸尘器清洁通风口、空气过滤装置和投影机顶部。如果长期不清洁投影机，灰尘将阻碍冷却风扇的工作，导致故障或事故。

不要把投影机放置于油烟、潮湿或烟雾环境中（例如厨房），以免导致故障或者事故。如果投影机接触到油或化学品，将会导致损坏。

在操作本投影机前，请仔细阅读所有安全和操作指南。

阅读并保留所有的操作指南，以便今后使用。在清洁本投影机前，请拔下电源插头。勿用液体或喷雾剂等清洁剂，请用湿布清洁。

遵守投影机上标识的所有警告和说明。

为了保护投影机，在雷电天气、无人管理或长期不使用时，请拔下电源插头，以防止由于雷电和电压波动损坏投影机。

勿将投影机置于雨中或在靠近水的地方使用。例如：在潮湿的房间或靠近游泳池的地方等。

请不要使用未经制造商推荐的附件，以免造成危险。

勿将投影机放置于不平稳的地方，以免其掉落对儿童或人造成伤害，以及对本机的严重损坏。请使用制造商推荐或与本机一同出售的货车或架子。墙装或架装时，请按照所附的说明书的指示进行操作。请使用制造商认可的安装组件。

与货车一起移动时要小心。急停、用力过度及不平坦的表面，都有可能致投影机与货车一同翻转。



侧面和后部的孔和开口是用于通风的，避免设备过热，以确保投影机稳定工作。

不要用布或其它物体盖住通风口，勿将投影机放置于床、沙发、地毯或类似物体的表面，以免底部的通风口被堵。勿将投影机置于散热器或暖气管附近。

勿将投影机放置于像书柜这样的内置环境中，除非具备良好的通风性。

勿将任何物体经过机壳通风口落入投影机，以免由于触及危险电压点或短路造成的火灾或电击。勿将液体溅到投影机上。

不要将投影机放置于排气管或空调设备的附近。

本投影机只能工作于标识上所标注的电源类型。如用户不能确定电源的类型，请咨询销售商或当地电力公司。

勿使插座或电源线过载，以免引起火灾或触电。勿在电源线上放置物体。避免电源线被人踩到而造成破损。

勿自行打开或拆下机壳进行维修，以免引起电击或其它伤害。如需维修，请咨询有资格的维修人员。

如出现以下情况，请拔下电源插头并请有资格的维修人员进行维修：

- 电源线或插头被损坏或有破损。
- 液体溅入投影机内。
- 本机暴露于雨中或者浸泡在水中。
- 遵循操作指示，投影机仍不能正常工作时，只可以进行操作指示中提到的调整。其它不正确的操作将导致本机受损，以致专业的技师要付出更多的工作来使其恢复到正常状态。
- 投影机跌落或机壳损坏。
- 投影机工作中，有明显的不良变化表明有维修的必要。

如需要更换部件，要确保维修人员使用的是制造商认可的、与原有部件有着相同特性的更换件。未经认可的更换件，有可能引起火灾、电击或人身伤害。

在完成了所有维护或修理之后，请维修人员实行例行的安全检查，以确保投影机处于安全的操作状态。

## 空气流通

机壳上的孔用于通风，避免过热，以确保投影机正常工作，请不要堵塞或盖住这些孔。

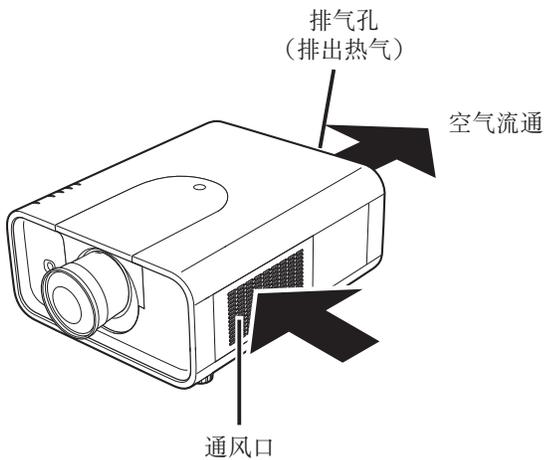


注意

排气孔排出热气。使用或安装投影机时，请注意以下几点：

- 勿在投影机附近放置易燃物或喷雾器。
- 确保排气孔距其它物体至少 1 米。
- 勿触摸排气孔周围，尤其是螺丝等金属部分。一旦投影机开始工作，此处会很热。
- 不要在机壳上放置任何东西。放在机壳上的东西不仅会受损，而且由于受热，可能引起火灾。

冷却风扇用于冷却投影机。本投影机能检测到内部温度并控制冷却风扇的转速。



### 重要提示！ 滤网维护！！

本投影机所使用的灯泡会产生大量的热量。冷却风扇将空气吸入投影机内驱散热量，滤网位于通风口处，阻挡灰尘进入投影机内。

为适当保护投影机，需要对其进行定期清洁，去除堆积在投影机和滤网上的污物和灰尘。

当投影机达到在计时器设置中设定的时间时，屏幕上将出现更换滤网图标（图 1），顶部控制面板上的滤网警告指示灯亮（下图），表明需要更换滤网了。

当投影机检测到滤网堵塞且滤网框中没有剩下卷动时，屏幕上将出现更换滤网框图标（图 2），顶部控制面板上的滤网警告指示灯亮（下图），此时请立即停止使用投影机并更换滤网框。

通风口堵塞、长期不清洁投影机不仅会损害投影机，需要昂贵的费用进行维修，并且可能导致事故或火灾。

滤网的维护和保养请参见 60 页“滤网计数”和 61-63 页“维护与保养”。

因使用不干净的滤网或不正确保养滤网导致的投影机损坏的，不在本投影机保修范围之内。

#### 顶部控制面板

LAMP



图 1 更换滤网图标

LAMP REPLACE

WARNING FILTER



图 2 更换滤网框图标

WARNING TEMP.

滤网警告指示灯

## 正确放置投影机

请务必正确放置投影机，不正确的放置可能缩短灯泡的使用寿命，甚至导致火灾。

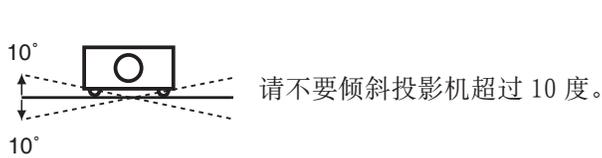
如下图所示：本投影机可以向上、向下或以竖直倾斜角度将图像投影到水平屏幕上。向下倾斜安装投影机时须使投影机底部朝上。

✓ **注意：**

- 想要上下翻转图像，请将吊顶功能设置为“开”。(44, 48 页)

## 放置投影机请注意

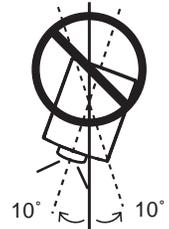
请不要这样放置投影机，如下图所示：



请不要将投影机竖立放置进行投影。



向上投影时，投影机左右倾斜不得超过 10 度。



向下投影时，投影机左右倾斜不得超过 10 度。



### 吊顶安装注意事项：

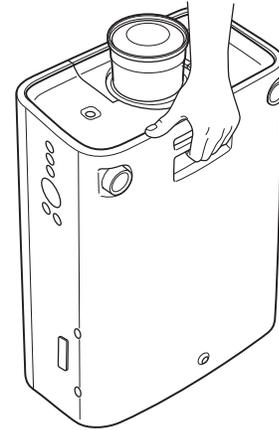
吊顶安装时，您需要使用为本投影机设计的吊顶安装组件。如果安装不正确，投影机可能掉落，造成损坏或伤害。详情请向销售商咨询。对因使用任何非建议的吊顶安装组件或将吊顶安装组件安装在不正确的位置所造成的伤害，不在本投影机的保修范围。

## 移动投影机

移动投影机时请用手抓紧投影机。

移动投影机时请盖好镜头盖，并收起可调节支脚，以防镜头和机壳受损。

若长时间不使用投影机，请将其放入合适的箱子，以保护投影机。



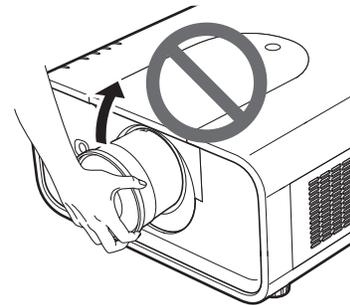
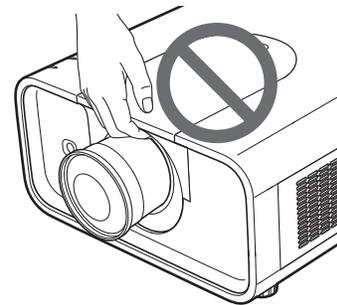
### 搬运或运输投影机注意事项

- 不要跌落或碰撞投影机，否则会使其受损或引起故障。
- 搬运时，请使用合适的搬运箱。
- 不要让速递人员或运输公司使用不合适的运输箱，否则可能导致投影机受损。若通过速递人员或运输公司运送投影机，请咨询销售商以获得最佳方法。
- 在投影机充分冷却前，不要将其放进箱子。

## 投影机使用注意事项

提起或移动投影机时不要握住镜头，以免损坏镜头和投影机。

使用投影机时，不要使其跌落、碰撞、受强外力挤压或放置其它东西在机壳上。



不要握住镜头及其周边部件。



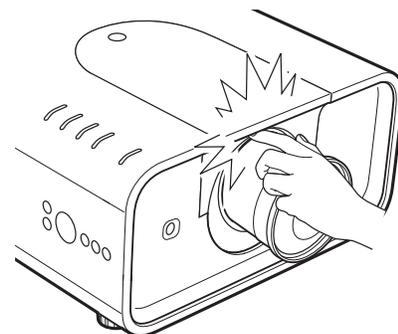
注意：



本投影机镜头是马达驱动镜头，使用时请注意：



- 镜头移动时不要触摸，以免划伤手指。
- 千万勿使小孩触摸镜头。



### 美国通信委员会公告

注意：经检测，本设备符合通信委员会（FCC）规则第15条所限定的关于A级数码设备的标准。此类限定的设立是为提供合理保护，防止在居所安装设备而造成有害干扰。本设备产生、使用并且可以发射无线电频率能量。如果未能依照说明书进行安装及使用，则可能对无线电通信造成有害干扰。在居住区使用此设备可能产生干扰，因此需要用户自己消除对自己不利的干扰。

切勿对设备做出任何在说明书上未标明的变动或更改，若已经做出此类变动或更改，您必须停止对设备进行操作。

### 警告：

本产品为A级设备。在家庭环境中，本产品可能引起无线电干扰，请用户采取适当的预防措施。

## 交流电源线规定

随机配备的交流电源线符合您购买本机时所在国家的规定。

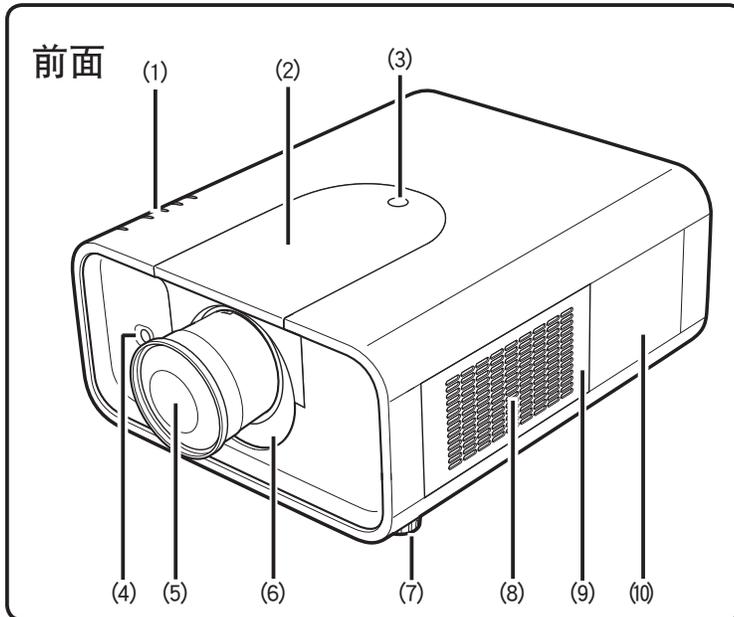
### 加拿大及美国专用电源线：

在美国和加拿大所使用的交流电源线在（美国）保险商实验所（UL）清单之内，并已由加拿大标准协会(CSA)认证。

交流电源线配有交流接地线插头。这是为确保插头适合于电源插座的安全特征。切勿试图移除此项安全特征。若您无法将插头插入插座，请与您的电工联系。



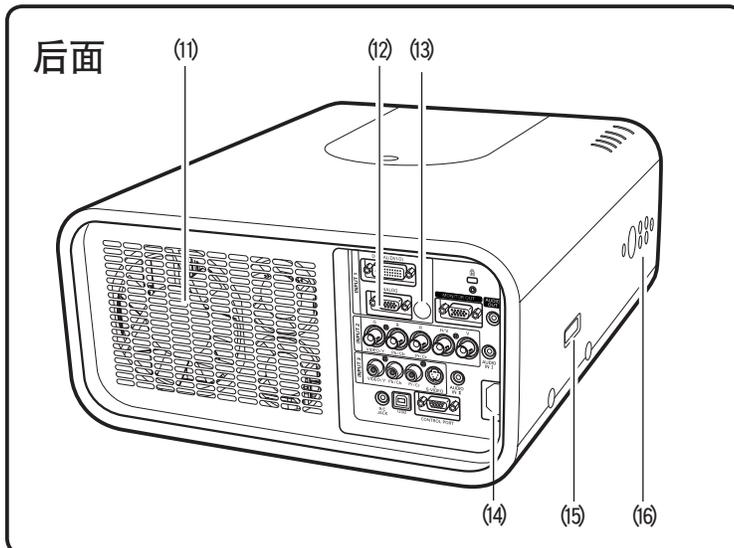
交流电源插座应靠近本投影机并且容易拔、插。



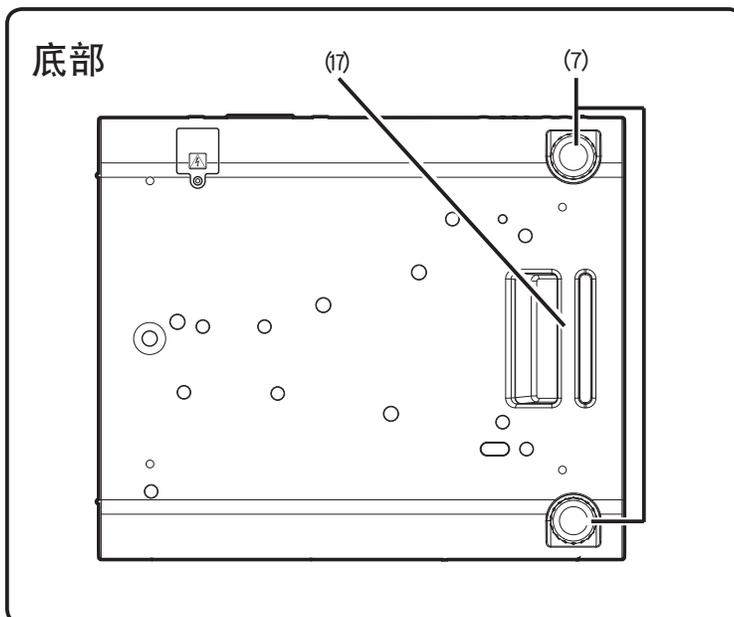
- (1) 指示灯
- (2) 顶盖
- (3) 顶盖释放键
- (4) 红外线遥控接收器（前面）
- (5) 投影镜头（选配）
- (6) 遮光板
- (7) 可调节支脚
- (8) 通风口
- (9) 滤网盖
- (10) 灯泡盖
- (11) 排气孔



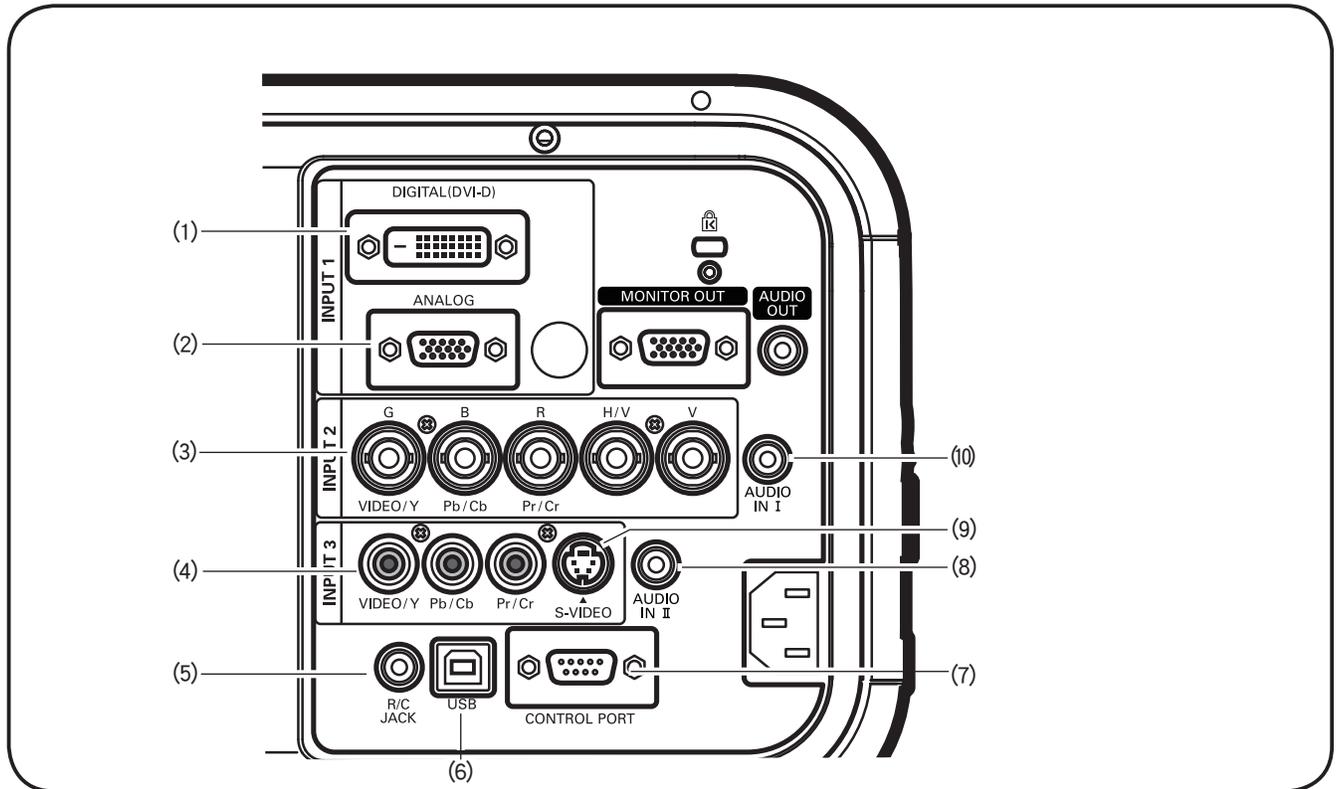
热气从排气孔排出，请不要在排气孔附近放置热敏物体。



- (12) 端子和接口
- (13) 红外线遥控接收器（后面）
- (14) 电源线接口
- (15) 选配件接口
- (16) 侧面控制面板
- (17) 把手

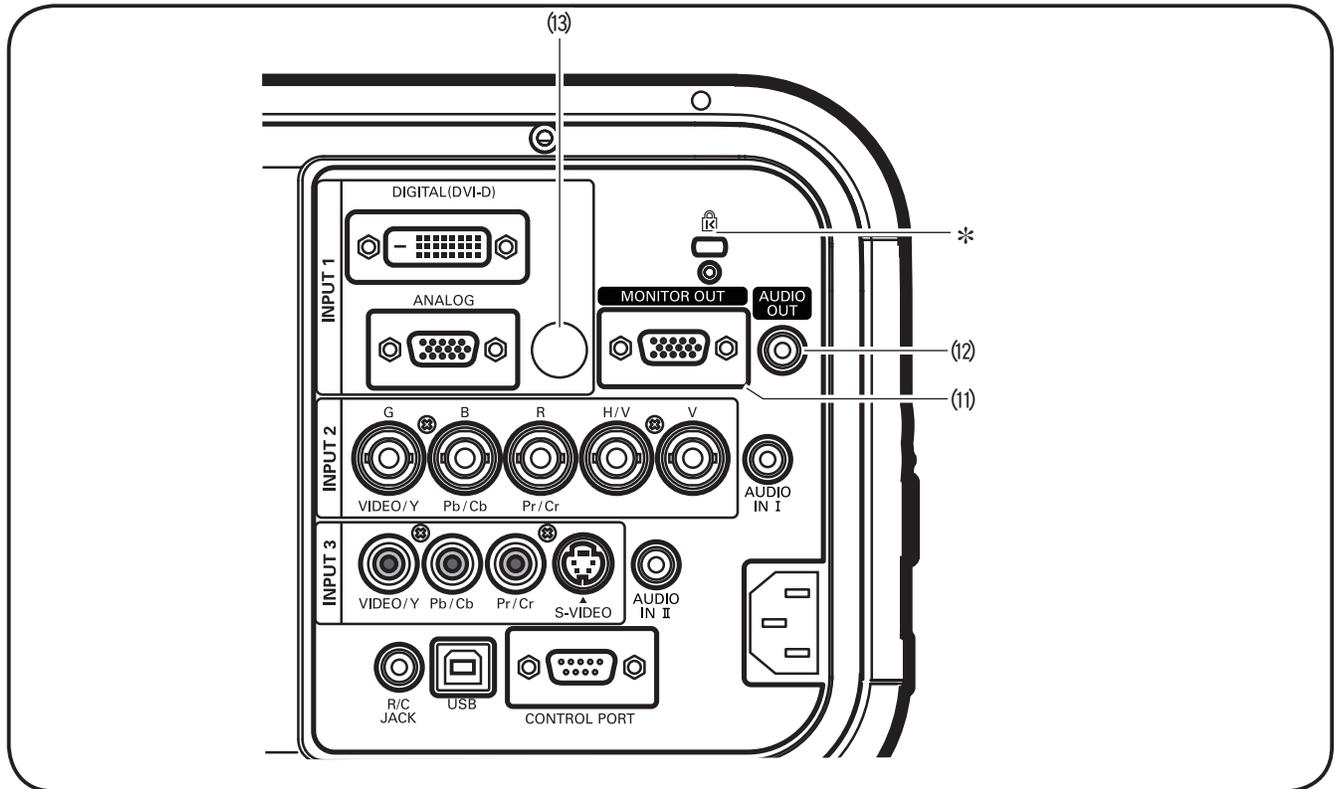


后端子



- (1) 电脑输入端子 (数码)  
把电脑输出信号 (数码 DVI-D 型) 连接到此端子。  
HDTV (兼容 HDCP)信号也可以连接到此端子。(22-23 页)
- (2) 电脑输入端子 (模拟)  
把电脑 (或 RGB scart) 输出信号连接到此端子。  
(22-23 页)
- (3) 5 BNC 输入端子  
把视频设备的分量或复合视频输出信号连接到视频 /Y, Cb/Pb 和 Cr/Pr 端子。或把电脑输出信号 (5 BNC 类型 [绿、蓝、红、水平同步和垂直同步]) 分别连接到 G, B, R, H/V 和 V 端子。(22-23 页)
- (4) 视频输入端子  
把视频设备输出的复合视频信号连接到此端子。(23 页)
- (5) R/C 端子  
使用有线遥控器时, 用遥控器电缆 (不配备) 将遥控器连接到此端子。
- (6) USB 端子 (系列 B)  
用投影机遥控器控制电脑时使用此端子。用随机提供的 USB 线将电脑 USB 端子连接到此端子。(22 页)
- (7) 控制端子  
电脑控制投影机时, 用控制线将电脑连接至此端子上。(22 页)
- (8) AUDIO IN II 端子  
把电脑或视频设备的音频输出 (立体声) 信号连接到此端子。(24 页)
- (9) S-video 输入  
把视频设备的 S-video 输出信号连接到此端子。(23 页)
- (10) AUDIO IN I 输入  
把电脑或视频设备的音频输出 (立体声) 信号连接到此端子。(24 页)

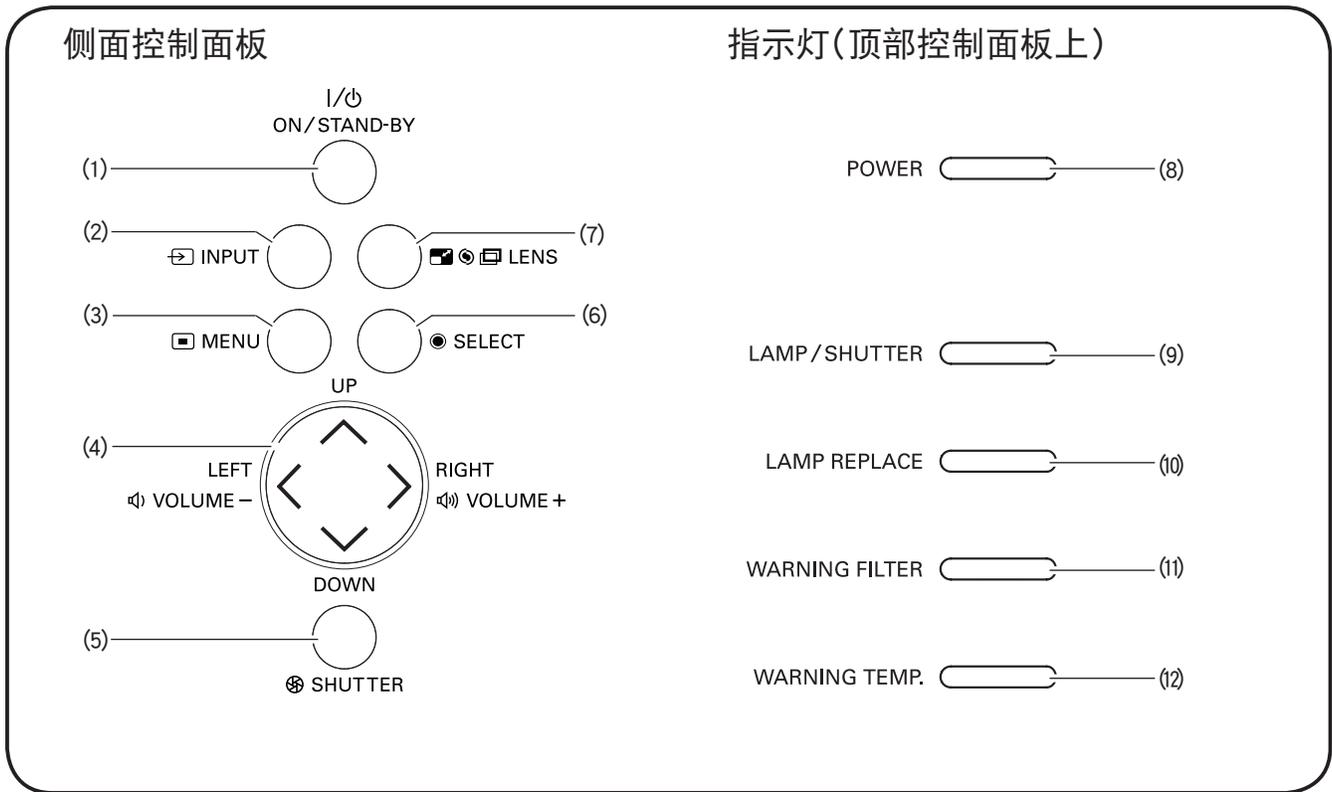
后端子



- (1) 显示器输出端子  
此端子输出从输入源 1-3 端子到其它显示器的模拟 RGB 信号。(22-23 页)
- (2) 显示器音频输出端子  
此端子输出从电脑或视频设备到其它音频设备的音频信号。(24 页)
- (11) 红外线遥控接收器 (后面)  
投影机的前面同样有一个红外线遥控接收器。(10, 16 页)

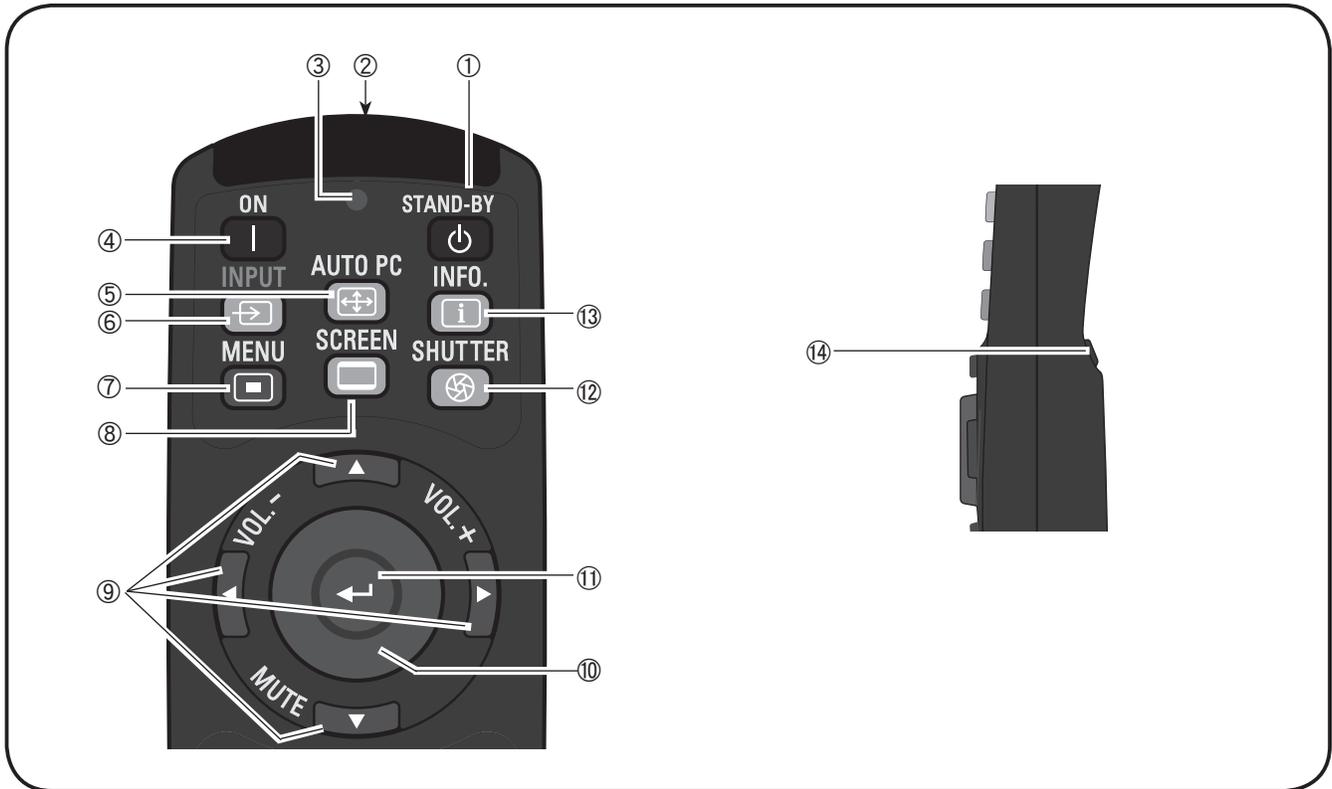
\* Kensington 防盗锁插槽  
此槽用于安装 Kensington 防盗锁，可避免投影机被盗。  
\*Kensington 为 ACCO 品牌集团注册商标。

侧面控制面板和指示灯



- (1) 电源开 / 待机键  
打开或者关闭投影机。(26-27 页)
- (2) 输入键  
选择输入源。(35-37 页)
- (3) 菜单键  
打开或关闭屏幕菜单。(28 页)
- (4) 指示 ▲▼◀▶ (音量 +/-) 键  
- 在屏幕菜单中选择项目或调整数据。(28 页)  
- 在数码调焦 + 模式中选取图像的显示区域。(44 页)  
- 调节音量 (用指示 ◀▶ 键)。(31 页)
- (5) 换屏键  
打开或关闭内置镜头盖。(30 页)
- (6) 选择键  
- 执行选中的项目。(28 页)  
- 在数码调焦模式下扩大或缩小图像。(44 页)
- (7) 镜头键  
进入聚焦, 变焦和镜头移动调整模式。(30 页)
- (8) 电源指示灯  
- 投影机在使用或待机状态时亮。  
- 电源控制模式时闪烁。(56 页)
- (9) 灯泡 / 换屏指示灯  
- 操作投影机时呈红色亮。  
- 镜头盖关闭时呈蓝色亮 (75 页)。
- (10) 灯泡更换指示灯  
当投影机灯泡的使用寿命将尽时, 此灯呈橙色亮。  
(64、76 页)
- (11) 滤网警告指示灯  
- 当滤网被卷动时慢慢闪烁。(61, 75 页)  
- 当滤网卷动工作不正常或没有安装滤网匣时快速闪烁。(61, 77 页)  
- 当检测到滤网堵塞或滤网计数达到在计时器中设置的时间时。呈橙色亮, 请立即更换滤网 / 滤网匣。  
(60, 61, 77 页)
- (12) 温度警告指示灯  
当投影机内部温度超过操作温度范围时, 此灯呈红色闪烁。(68, 75-77 页)

遥控器



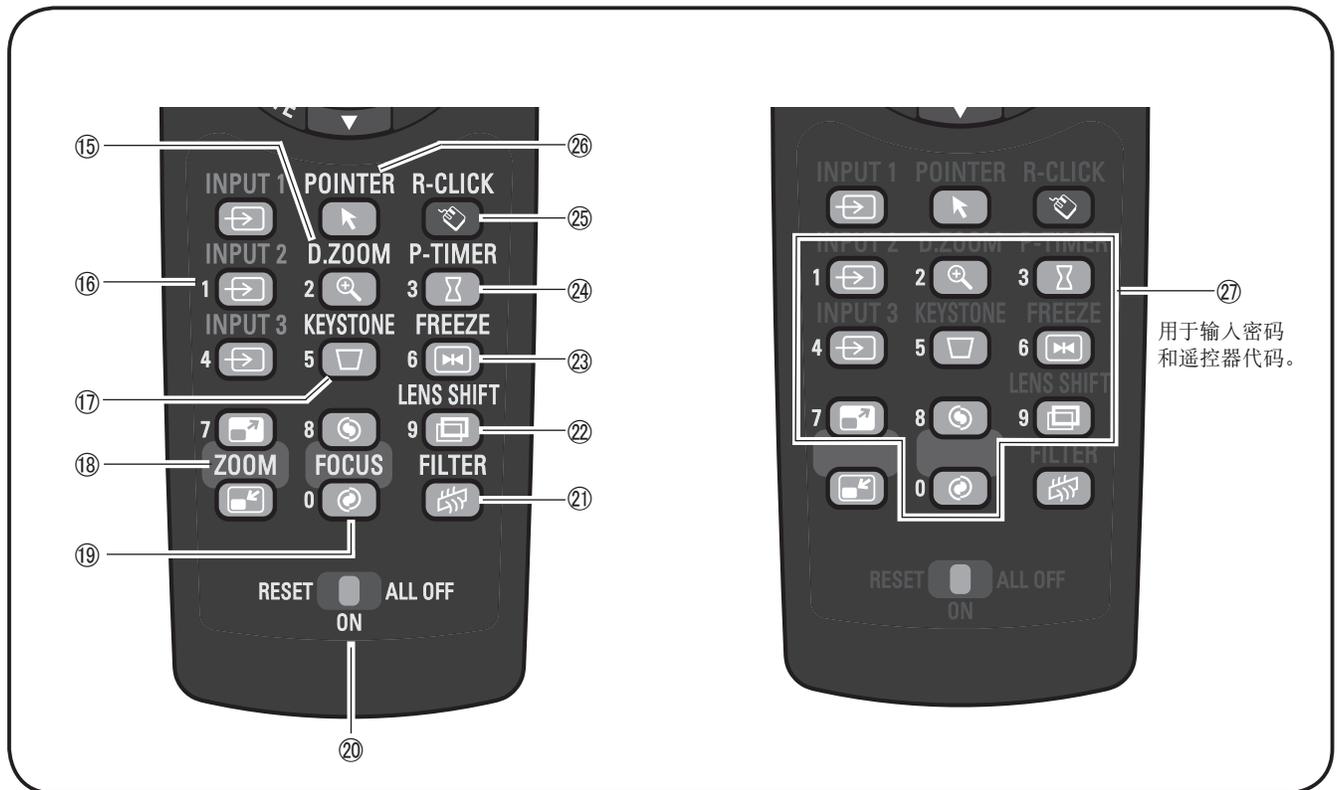
- ① 待机键  
关闭投影机。(27 页)
- ② 有线遥控器接口  
当使用有线遥控器时，用控制线（不配备）将遥控器连接到此接口。
- ③ 信号发送指示灯  
当信号从遥控器发送到投影机时，此灯呈红色亮。
- ④ 电源开键  
开启投影机。(26 页)
- ④ 自动电脑调整键  
自动调整电脑图像至最佳设置。(32, 39 页)
- ④ 输入键  
选择一个信号。(35-37 页)
- ④ 菜单键  
打开或关闭屏幕菜单。(28 页)
- ④ 屏幕键  
选择屏幕尺寸。(32 页)
- ④ 指示 ▲▼◀▶ (音量 +/-, 静音) 键  
- 在屏幕菜单中选择项目或调整数据。(28 页)  
- 在数码调焦 + 模式中选取图像的显示区域。(44 页)  
- 调整音量大小(指示 ◀▶ 键)或静音(指示 ▼ 键)。(31 页)
- ⑩ 鼠标指示器键  
移动投影机指示器或鼠标进行无线鼠标操作。(34 页)
- ⑪ 选择键  
- 执行选中的项目。(28 页)  
- 在数码调焦模式时扩大或缩小图像。(44 页)
- ⑫ 换屏键  
打开或关闭内置镜头盖。(30 页)
- ⑬ 信息键  
显示输入源信息。(32 页)
- ⑭ 左击键  
无线鼠标操作时，用作鼠标左键。(34 页)



为确保操作安全，请严格遵守以下预防措施：

- 不要扭曲、跌落遥控器，或将其置于潮湿、高温环境中。
- 请用柔软的干布清洁遥控器。不要使用苯、稀释剂和任何挥发性清洁剂等化学用品。

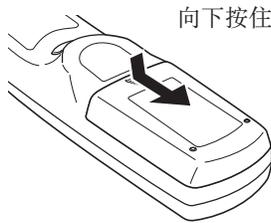
遥控器



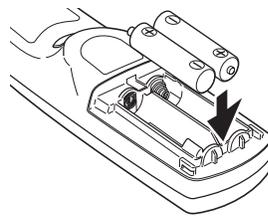
- ⑮ 数码调焦键  
选择数码调焦 +/- 模式,重新设定图像大小。(44 页)
- ⑯ 输入源 1 - 3 键  
选择输入源 (输入源 1 - 输入源 3)。(35-37 页)
- ⑰ 梯形校正键  
校正梯形失真扭曲。(33 页)
- ⑱ 数码调焦 ▲▼ 键  
扩大或缩小图像。(32 页)
- ⑲ 聚焦键  
调整焦点。(32 页)
- ⑳ 复位 / 开 / 关切换键  
使用遥控器时将其滑动至“开”档。不使用遥控器时将其滑动至“关”档,可以节能。滑动该键至“复位”档,可以初始化遥控器代码。
- ㉑ 滤网键  
卷动滤网。(33 页)
- ㉒ 镜头移动键  
选择镜头移动功能。(32 页)
- ㉓ 静止键  
使投影图像静止。(33 页)
- ㉔ 暂停 - 计时键  
操作 暂停 - 计时功能。(33 页)
- ㉕ 右击键  
无线鼠标操作时,用做鼠标右键。(34 页)
- ㉖ 指示器键  
指示器功能时,用做开 - 关转换键。(33、34 页)
- ㉗ 数字键  
用做数字键。设置遥控器代码 (17、55 页)或输入密码 (26、54、58)时使用。

## 遥控器电池的安装

1 打开电池盒盖。

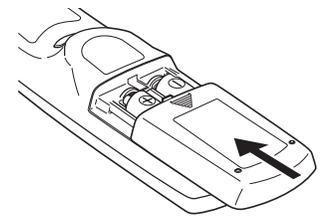


2 把新电池装入盒内。



AAA 电池  
注意正确的极性 (+, -)  
并确保电池与盒内接头的接触。

3 盖上盒盖。



为确保安全操作，请遵守以下注意事项：

- 使用 2 节 AAA 或 LR03 型的碱性电池。
- 同时更换两节电池。
- 不要同时使用一节新电池和一节旧电池。
- 避免接触水或其它液体。
- 不要将遥控器置于潮湿或高温环境中。
- 不要跌落遥控器。
- 如果电池液体泄漏在遥控器中，请仔细清洁遥控器，然后装入新电池。
- 如果更换不同类型的电池，会有爆炸的危险。
- 请按照电池上的说明处理用过的电池。

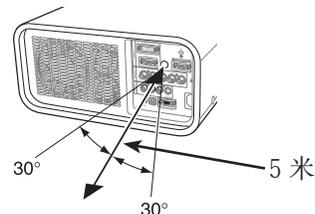
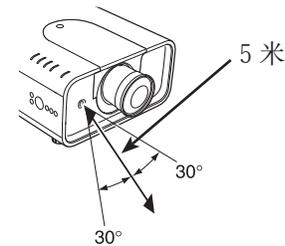
## 遥控器操作范围

操作时，请将遥控器对准投影机（红外遥控接收器）。遥控器的最大操作范围为投影机前后 5 米和 60°。

投影机的前面和后面都有红外遥控接收器，您可以方便使用这两个接收器。（10、56 页）

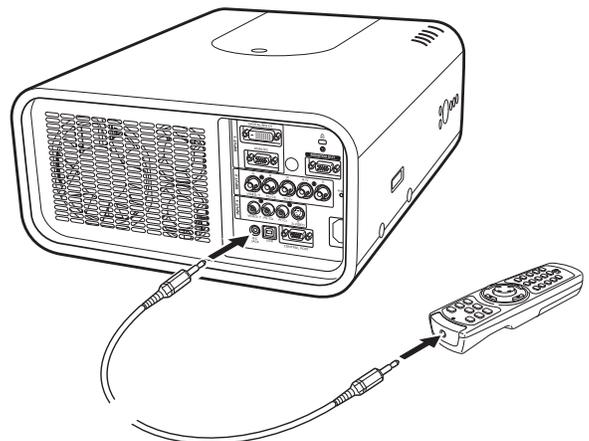
✓ 注意：

- 当吊顶安装投影机时，选择远离荧光灯的红外线遥控接收器。（56 页）



## 有线遥控接收器

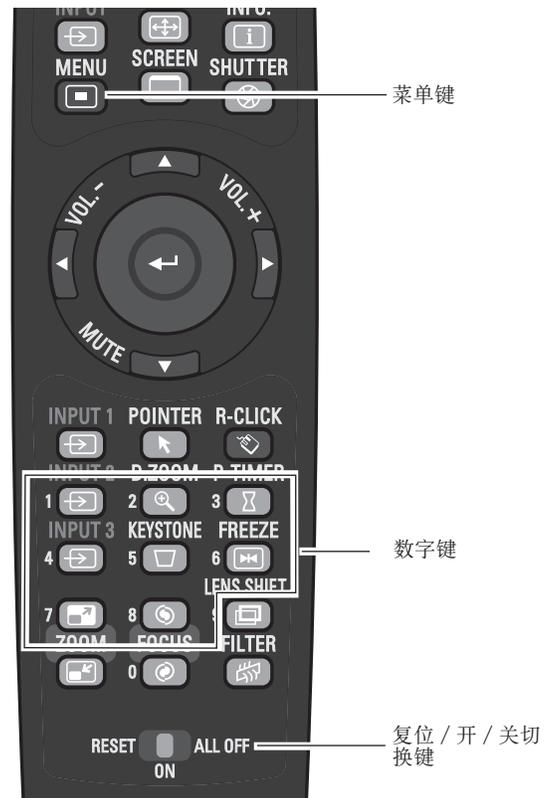
遥控器可用作有线遥控器，有利于在操作范围（5 米）之外操作遥控器。用遥控器控制电缆（不配备）将遥控器和投影机连接起来。连接了遥控器控制电缆后，遥控器不能发出无线信号。



## 遥控代码

本投影机有 8 个不同的遥控器代码（代码 1- 代码 8）。当同时有多台投影机在使用或有视频设备在附近使用时，切换遥控器代码可阻止其它遥控器的干扰。更改遥控器代码之前，请首先更改投影机代码。见 55 页设置菜单中的“遥控器”。

- 1 按住菜单键和数字键(1-8)5 秒钟以上,切换遥控器代码。
- 2 初始化遥控器代码时,滑动“复位 / 开 / 关”到“复位”档,然后再滑动到“开”档。  
初始代码设置为代码 1。



按住菜单键和遥控器代码对应的数字键（1-8）5 秒钟以上，切换遥控器代码。

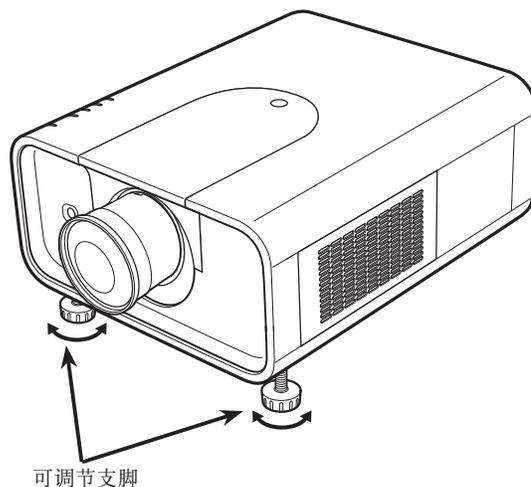
## 可调节支脚

利用可调节支脚，可以将投影角度调高 6.5 度。

转动可调节支脚使投影机倾斜到适当的高度。顺时针旋转两个可调节支脚，可向上抬高投影机。

逆时针旋转两个可调节支脚可降低投影机高度或收起可调节支脚。

投影图像的梯形失真可通过按遥控器上的梯形校正键或从菜单中选择“梯形校正”进行调整。（15、33、44、48 页）



## 镜头的安装

更换或使用选配镜头,或安装镜头时,请遵循以下提示。请从销售商处获取该镜头技术规格的详细信息。

### 取下镜头

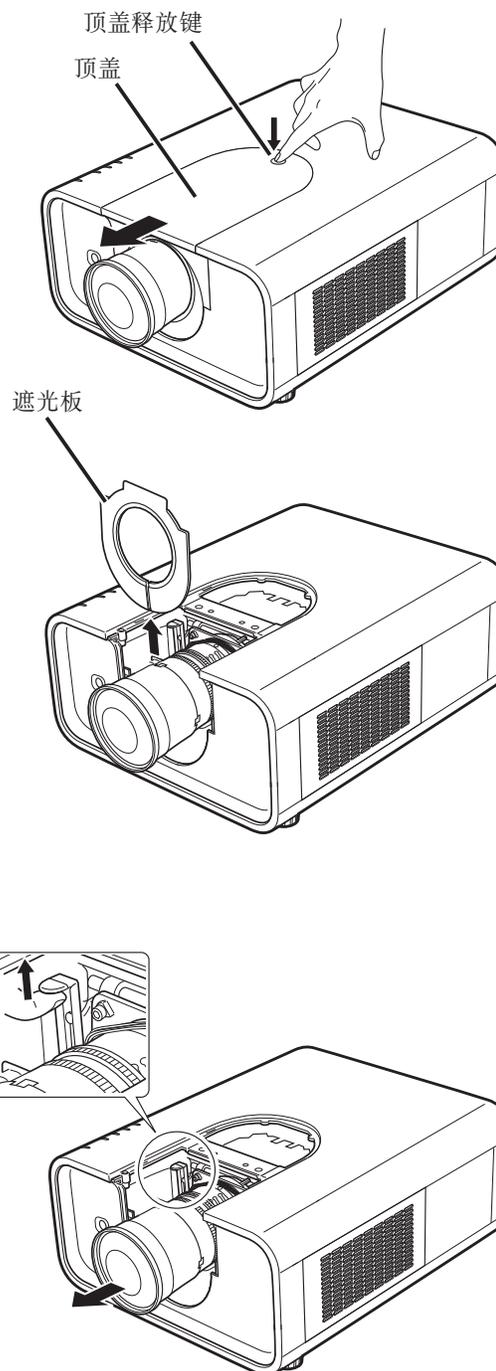
- 1 使用镜头移动功能将镜头移动到中心位置。(30 页)
- 2 关闭投影机并拔出交流电源线。
- 3 按下顶盖上的顶盖释放键,向前滑动并取下顶盖。
- 4 向上滑动取下遮光板。
- 5 一只手握紧镜头,另一只手向上取出镜头锁定杆,从投影机上取下镜头。

\* 请不要用手接触镜头的玻璃部分。



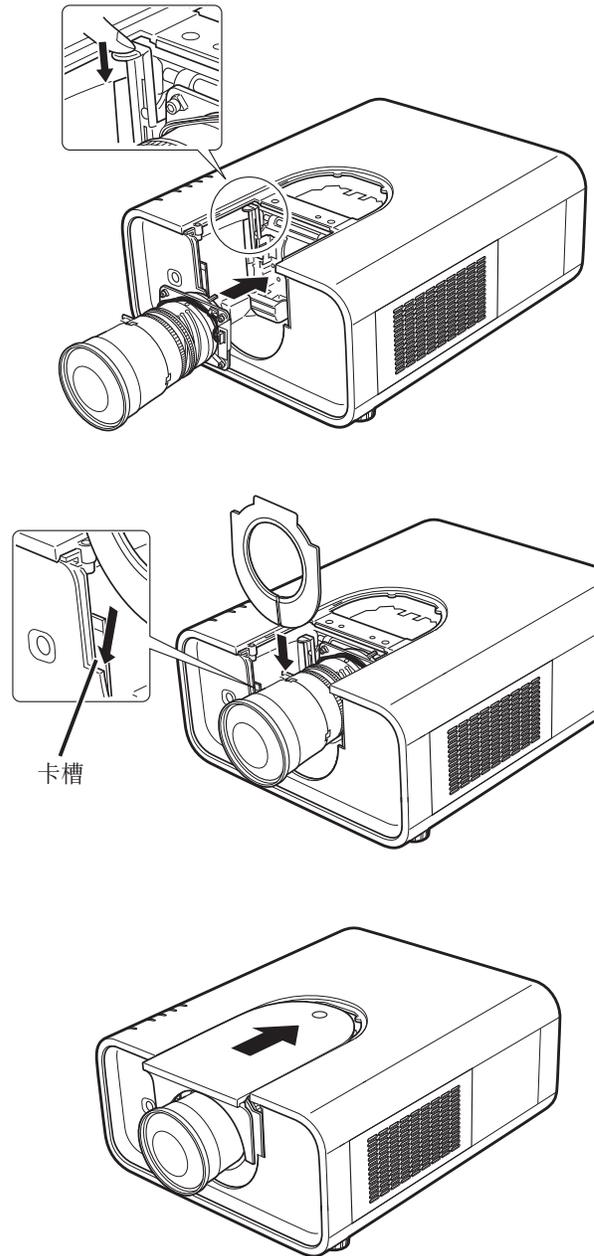
注意

请小心握紧镜头,以免摔坏。



### 安装投影机镜头

- 1 关闭投影机并拔出交流电源线。
- 2 将镜头安装到投影机上。确保镜头完全安装到投影机上。
- 3 向下按镜头锁定杆。确保镜头正确地锁定。
- 4 将遮光板滑到卡槽中并安装好。
- 5 按下顶盖上的顶盖释放键，将顶盖滑动到原来的位置。



### 镜头安装注意事项

- 请不要触摸或移动除镜头和相关部件外的其它任何部件。否则可能导致故障，电击，火灾或其它事故。
- 安装或更换镜头前，请检查投影机镜头的型号是否和投影机匹配。
- 关于镜头及其安装的更多细节，请咨询投影机的销售商。

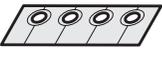
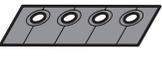
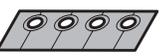
### 聚焦校正

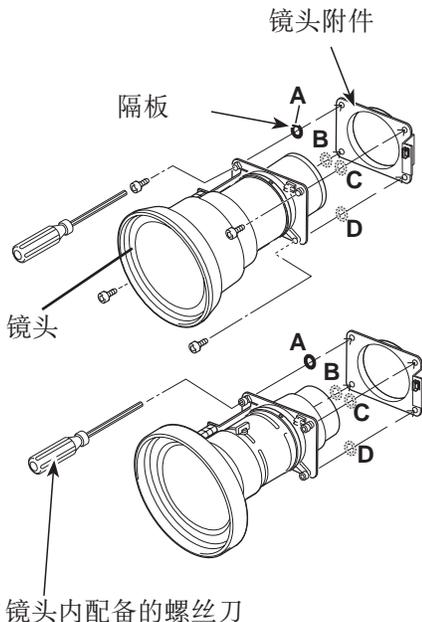
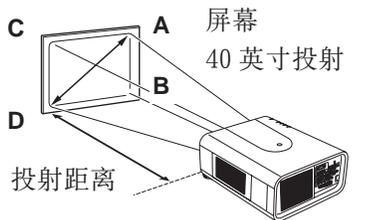
投影机安装镜头后，投射影像时，局部区域可能会出现图像模糊的情况。这时，在镜头附件和镜头之间插入三种不同尺寸隔板中的一种以调整聚焦。

插入隔板可校正镜头的投射距离镜头并改善对角线聚焦。

校正的投射距离由使用隔板的厚度决定。作为参照，隔板每改变 0.1mm 的厚度，投射距离就可调整 30mm。

所提供的隔板共有三种，每种隔板各有四块。使用这些隔板来校正所需投射距离。

	隔板 "1" 颜色: 透明 厚度: 0.1 mm	校正距离 30 mm/ 40英寸投影
	隔板 "2" 颜色: 黑色 厚度: 0.2 mm	校正距离 55 mm/ 40英寸投影
	隔板 "3" 颜色: 奶油色 厚度: 0.3 mm	校正距离 80 mm/ 40英寸投影



### 聚焦调整

#### 38-809049-51 (0.8:1 fixed lens)

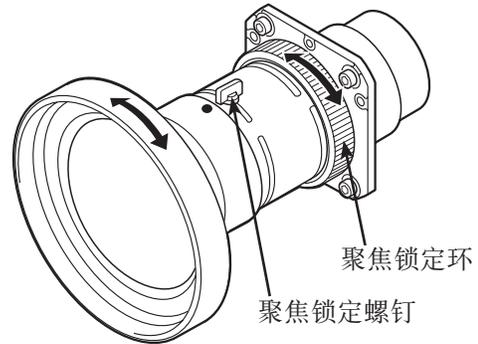
设置投影机，在屏幕上投影图像。

1. 松开镜头上的聚焦锁定螺钉；
2. 旋转镜头，在屏幕中央区域得到合适的聚焦；
3. 拧紧聚焦锁定螺钉，确保安全；

若不能在屏幕外部区域得到合适的聚焦，按下列步骤进行调整；

4. 松开镜头上的聚焦锁定环；（逆时针旋转锁定环）
5. 旋转镜头，在屏幕外部区域得到合适的聚焦；
6. 锁定聚焦锁定环，确保安全。（顺时针旋转锁定环）

若还不能在全屏幕上得到合适的聚焦，重复上述1~6调整步骤。



#### 检查确保安全

在安装或更换镜头后，务必检查以下安全事项。



1. 检查镜头由螺钉固定，确保安全；
2. 检查确认镜头马达或其它机械部件外壳上的配线未受损伤或缠在一起；
3. 检查确认无部件丢失，且装配部件无松动。

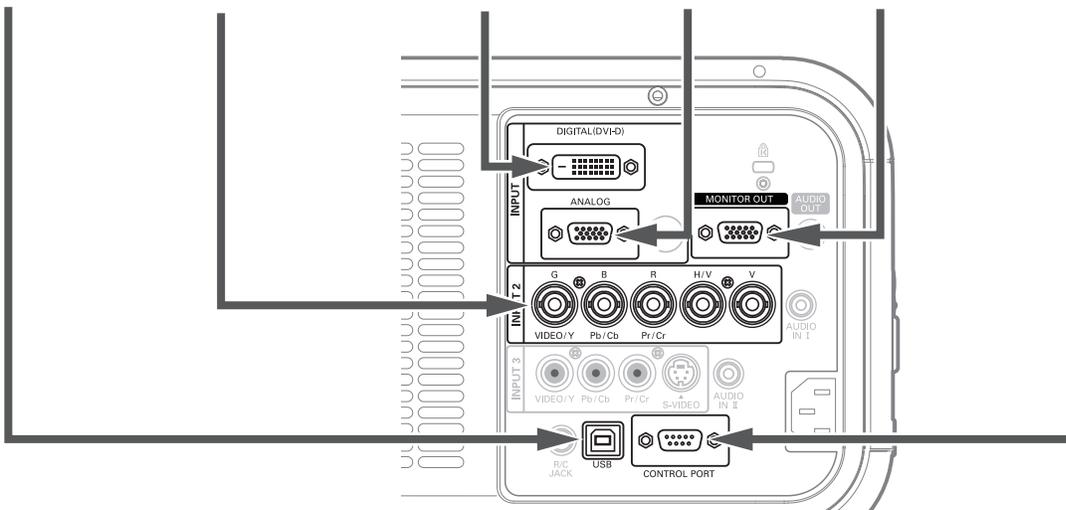
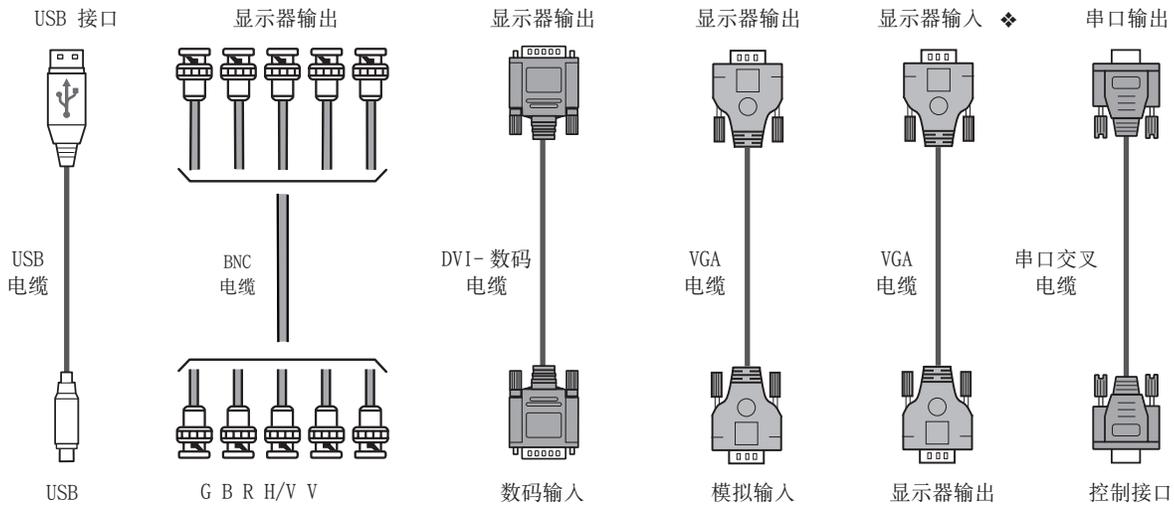
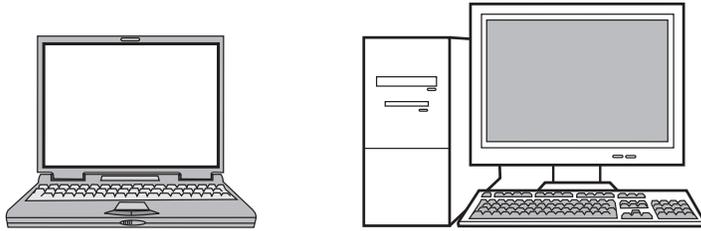
有些部件在安装或更换时没有使用到，保留这些部件待日后使用。

✓注意： • 本说明书上的图示可能与实际产品有别。

## 连接至电脑（数码和模拟RGB）

用于连接的电缆（\* = 本机不配备这些电缆）

- VGA 电缆（配备一根电缆。）
- DVI- 数码电缆 \*
- BNC 电缆 \*
- 串口交叉电缆 \*
- USB 电缆



连接电缆前，请将投影机和外部设备的电源线从交流电源插座中拔出。

◆ 输出到显示器输出端子的信号，请参看下一页。

## 连接至视频设备 (Video, S-video)

用于连接的电缆 (\* = 本机不配备这些电缆。)

- Video 电缆 (RCA x 1 或 RCA x 3) \*
- BNC 电缆 \*
- S-video 电缆 \*
- Scart-VGA 电缆 \*
- DVI- 数码电缆 \*

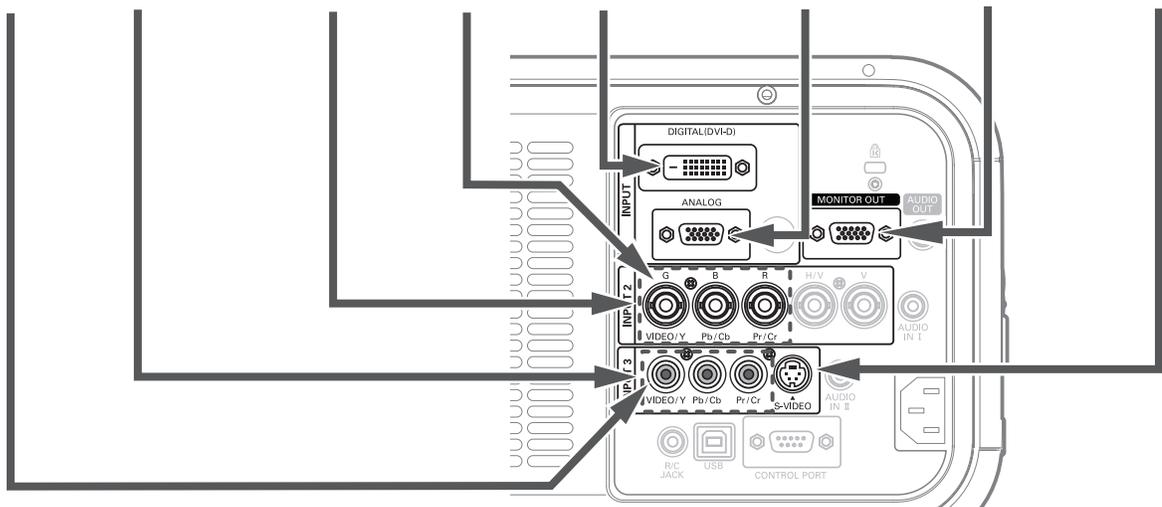
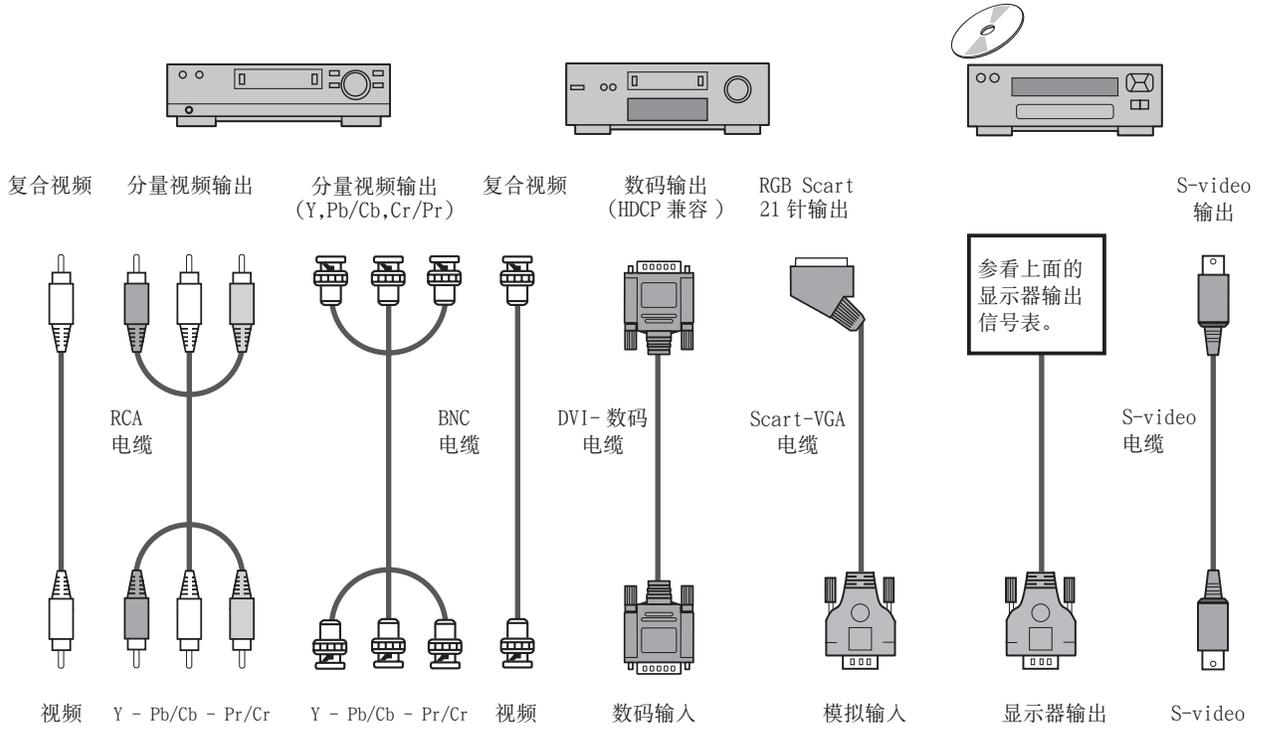
显示器输出信号表

输入端子		显示器输出	电缆
输入源1	D-sub15	RGB (电脑模拟)	是
		RGB (SCART)	否
	DVI-D	RGB (电脑数码)	否
		RGB (AV HDCP)	否
输入源2	5BNC	RGB	是
		视频	是
		Y, Cb/Cr	是
输入源3	RCA	Y, Cb/Cr	是
	S-video	S-video	否
	Video	视频	是
网络		否	

\* 需要一根电缆：一端为 D-sub 15，另一端（黑盒子）兼容每种设备。



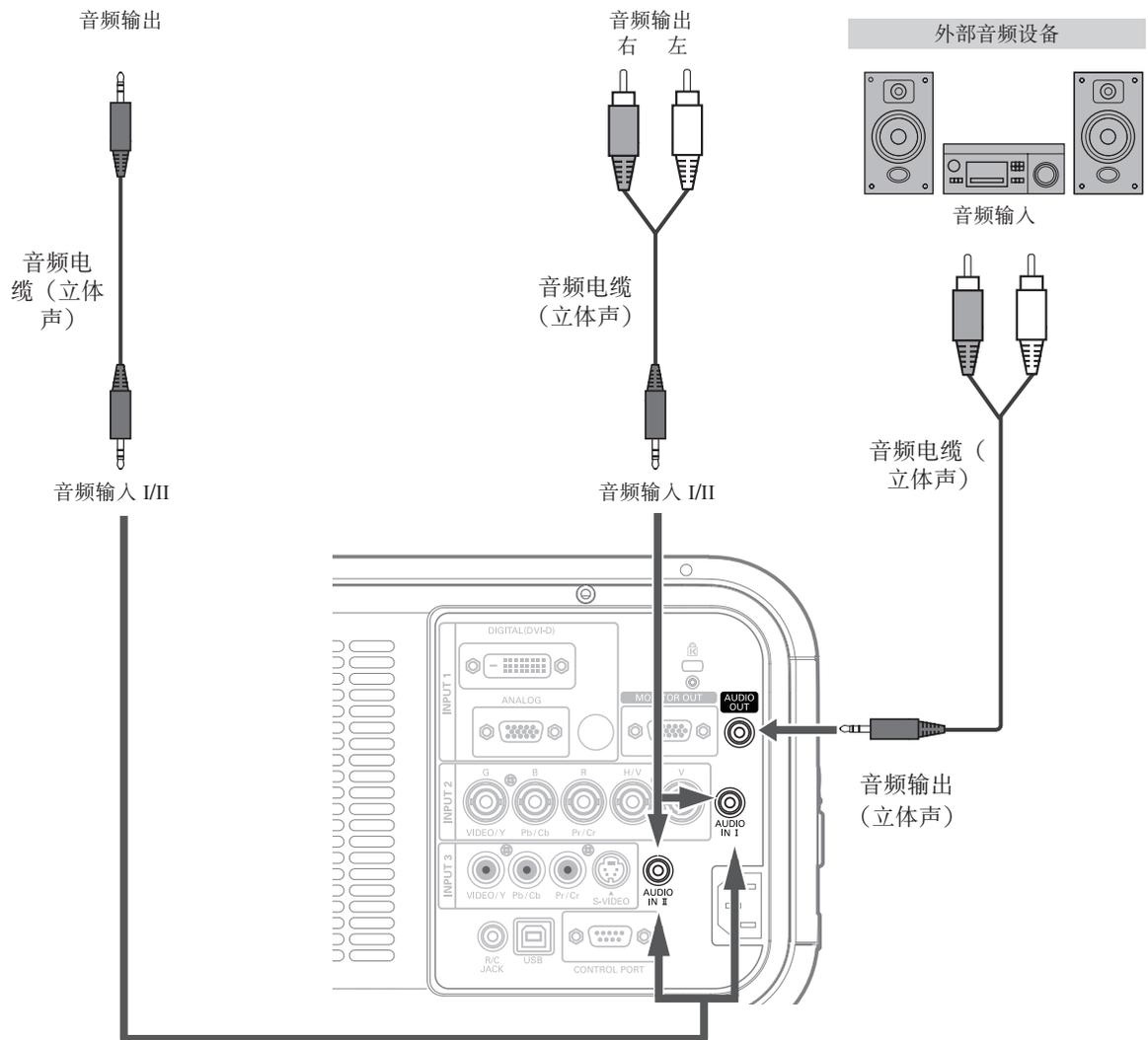
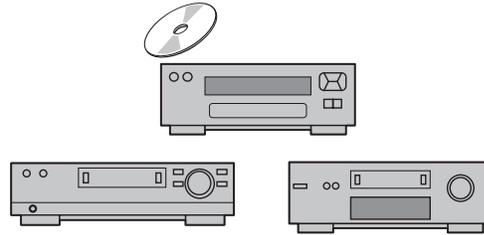
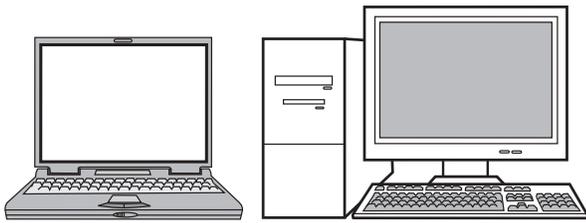
连接电缆前，请将投影机 and 外部设备的电源线从交流电源插座中拔出。



## 连接音频信号

用于连接的电缆 (\* = 本机不配备这些电缆。)

- 音频电缆 \*



连接电缆前，请将投影机和外部设备的电源线从交流电源插座中拔出。

✓注意:

- 参见声音菜单对音频输入 I/II 的输入功能进行设置。(31页)

## 连接交流电源线

本投影机使用标准电压为 100-120V 或 200-240V 的交流电源，它可自动选择正确的输入电压。本机使用带中性接地导线的单相电源系统。为了避免触电的危险，不要使用任何其它类型的电源系统。

如不能确定正在使用的电源类型，请咨询已获授权的销售商或维修站。

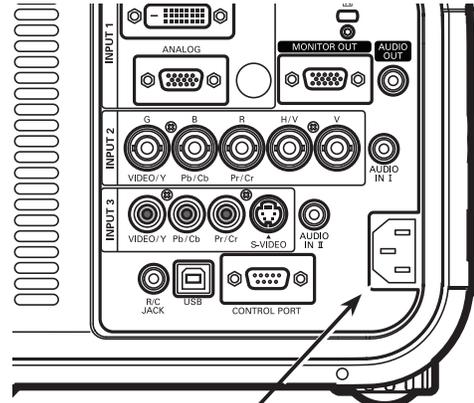
在打开投影机前，先连接好所有的外围设备。



### 注意

交流电源插座应靠近本机并且容易拔、插。

- ✓注意：
  - 不使用投影机时，请拔下交流电源线。用交流电源线将投影机连接至插座时，投影机处于待机模式并消耗少许电量。



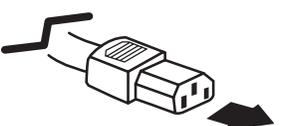
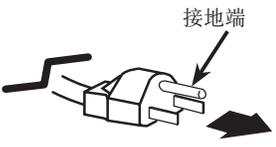
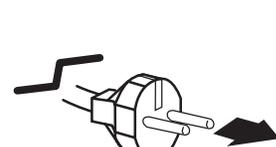
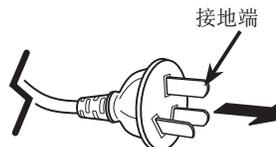
将交流电源线（配备）连接至投影机。

### 电源线注意事项

交流电源线必须满足使用本投影机所在国家的要求。

请确定交流电源插头类型与下图一致，并且必须使用正确的交流电源线。

如果配备的交流电源线与您使用的交流电源插座不匹配，请联系销售商。

接投影机端	接交流电源插座端		
 <p>连接到投影机的电源线接口。</p>	<p>美国和加拿大专用</p>  <p>连接到交流电源插座 (120 V AC)</p>	<p>欧洲大陆国家专用</p>  <p>连接到交流电源插座 (200-240 V AC)</p>	<p>中国专用</p>  <p>连接到交流电源插座 (200-240 V AC)</p>

## 开启投影机

- 1 开启投影机前，先完成外部设备的连接（与电脑、录像机等）。
- 2 将投影机的交流电源线连接至电源插座。灯泡 / 换屏指示灯呈红色亮，电源指示灯呈绿色亮。
- 3 按遥控器上的电源开键或按侧面控制面板上的电源开 / 待机键，灯泡 / 换屏指示灯呈红色亮。冷却风扇开始工作。屏幕上出现预备显示，倒计时开始。
- 4 倒计时结束后，上次选择的输入源和灯泡亮度调节状态图标（55 页）出现在屏幕上。

如果投影机被密码锁住，密码输入对话框将出现。按以下步骤输入密码。

### 输入密码

使用侧面控制面板上的指示 ▲▼ 键或遥控器上的数字键输入一个数字。

使用侧面控制面板时：

使用侧面控制面板上的 ▲▼ 键选择一个数字。按指示 ► 键输入此数字并移动光标。数字变成“米”。重复此步骤，输入一个四位数字。输入一个四位数字后，移动光标至“确定”。按选择键，您就可以开始操作投影机了。

使用遥控器时：

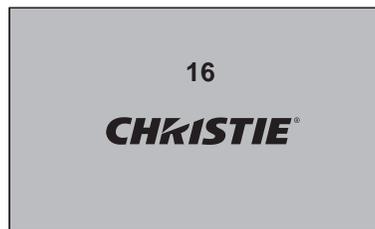
按遥控器上的数字键输入数字（第 15 页）。当输入一个四位数的号码后，光标移到“确定”。按选择键，您就可以开始操作投影机。如果您输入了一个错误的数字，请按指示 ◀ 键，移动光标到需要修改的数字处，重新输入正确的数字。

如果你输入的是错误密码，“密码”和数字（\*\*\*\*）将变成红色。请重新输入正确的密码。

### 什么是密码？

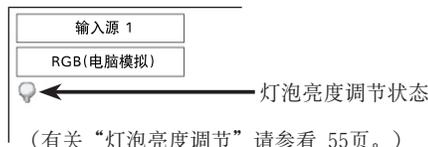
密码是用于识别个人身份的安全号码，允许知道它的人操作投影机。设置密码可防止除特殊用户以外的人操作投影机。

密码由一个四位数的号码构成。如何用密码锁定投影机的操作，请参看 57-58 页“设置”里面的“密码锁定”功能。



预备显示 30 秒以后消失。

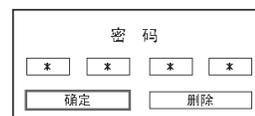
上次的输入源和灯泡模式



### 注意：

- 根据投影机的使用状态，灯泡更换图标和滤网更换或滤网框更换图标可能出现在屏幕上。
- 当开启投影机，滤网框更换图标总是出现在屏幕上，而又没有更换滤网框时，投影机将在开机 3 分钟内自动关闭，以保护投影机。（61-63, 77 页）

### 密码输入对话框



在“确定”图标消失后，可以操作投影机。

### 注意：

- 当“标识选择”功能设为“关”时，屏幕上不显示标识。（53 页）
- 当在显示功能中选择“关闭倒计时秒”或“关”时，屏幕上不显示倒计时秒。（52 页）
- 倒计时秒期间，所有的操作都不起作用。
- 密码对话框显示 3 分钟，必须输入密码，否则投影机将自动关闭。
- 出厂设置的初始密码为“1234”。



### 密码操作注意事项

如果您忘记密码，将不能打开投影机。小心设置一个新的密码，把它记在第 83 页的表中，并把手册保存好。一旦丢失或忘记密码，请咨询销售商或维修中心。

## 关闭投影机

- 1 按侧面控制面板上的“电源开 / 待机键”或遥控器上的待机键，屏幕上出现“电源关闭？”信息。
- 2 再按一次侧面控制面板上的“电源开 / 待机键”或遥控器上的待机键，关闭投影机。灯泡 / 换屏指示灯亮，电源指示灯熄灭。关闭投影机后，冷却风扇继续运行大约 90 秒钟。风扇冷却过程中不能开启投影机。
- 3 投影机充分冷却后，电源指示灯呈绿色亮，此时您可以再次开启投影机。待投影机完全冷却后，再拔掉交流电源线。



“电源关闭？”显示 4 秒钟。



为了维护灯泡的使用寿命，投影机一旦打开，至少 5 分钟后才可关闭。

冷却风扇运行时或电源指示灯停止闪烁前，请勿拔下交流电源线。否则会缩短灯泡的使用寿命。



不要连续使用投影机，连续使用将缩短灯泡的使用寿命。

### ✓ 注意：

- 当“开启”功能设为“开”时，连接交流电源线至电源插座，投影机将自动开启。（56 页）
- 冷却风扇的转速将随本机的内部温度的改变而改变。
- 投影机没有充分冷却前，不能将其放进箱子里面。
- 如果温度警告指示灯呈红色闪烁，请参看 68 页“警告指示灯”。
- 当电源指示灯再次变为绿色时，才能开启投影机。

## 如何操作屏幕菜单

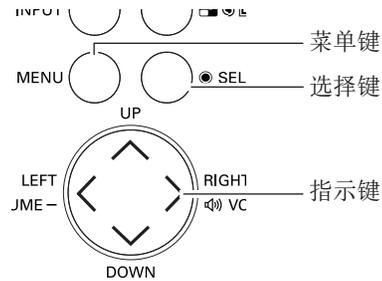
投影机可通过屏幕菜单进行调整或设置。各项调整和设置的步骤请参考本手册中相关章节的内容。

- 1 按侧面控制面板或遥控器上的菜单键，显示屏幕菜单。
- 2 按指示 ◀▶ 键选择一个要调整的菜单图标。按指示 ▲▼ 键在所选的菜单中选择一个要调整的项目。
- 3 按选择键显示项目的数据。按指示 ◀▶ 键调整数据。再次按菜单键，关闭屏幕菜单。

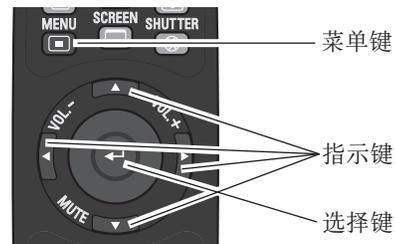
✓ 注意：

- 按下选择键后，被选中的项目才有效。

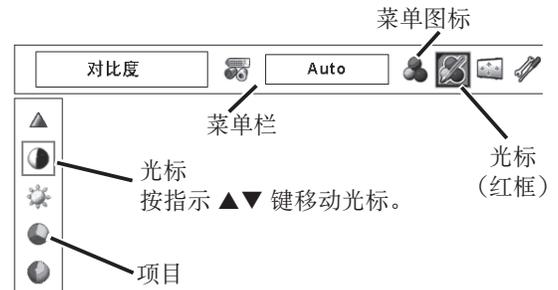
### 侧面控制面板



### 遥控器



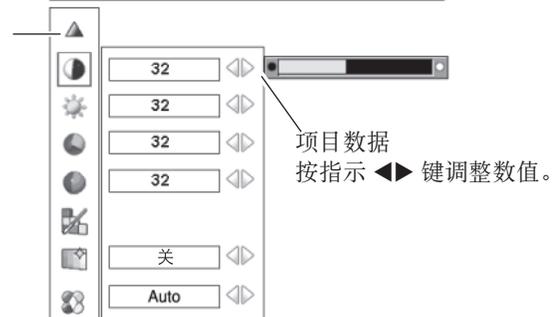
### 屏幕菜单



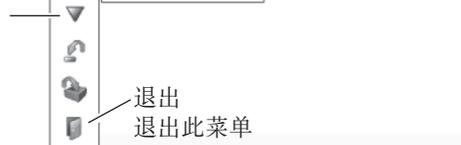
选择键



在此图标上按选择键，显示上一页的项目。



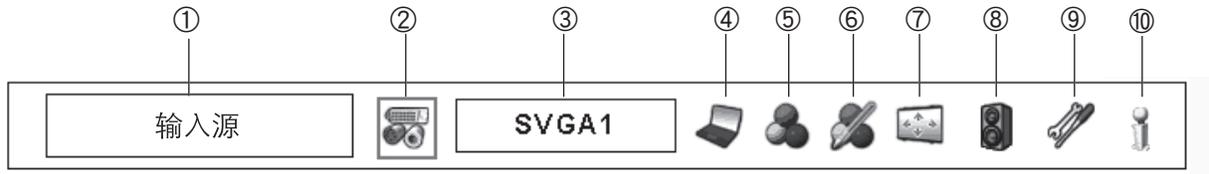
在此图标上按选择键，显示下一页的项目。



## 菜单栏

每项菜单的详细功能请参看72-74页的“菜单构成”。

### 电脑源



#### ① 引导窗口

显示在屏幕菜单中被选中的菜单。

#### ② 输入源菜单

用于选择输入源（输入源 1, 输入源 2, 输入源 3）（35 - 36 页）

#### ③ 电脑系统菜单

用于选择电脑系统。（38 页）

#### ④ 电脑调整菜单

用于调整参数，使之与输入信号格式匹配。（39-41 页）

#### ⑤ 图像模式选择菜单

用于从标准, 真实和个人设定 1-10 中选择图像的模式。（42 页）

#### ⑥ 图像调整菜单

用于调整电脑图像[对比度/亮度/色处理/自动画面控制/高级色处理/色温/白平衡(红/绿/蓝)/亮度补偿(红/绿/蓝)/锐度/灰度/初始状态/储存/退出]（49-51页）。

#### ⑦ 屏幕菜单

用于调整图像的尺寸。[ 常态 / 真实 / 宽屏 / 满屏 / 用户自定义 / 梯形校正 / 吊顶 / 背投 / 初始状态 / 数码调焦 +/- ]（43-44 页）

#### ⑧ 声音菜单

用于调整音量、静音或切换输入模式。（31页）

#### ⑨ 设置菜单

用于设置投影机的操作状态。（52-60 页）

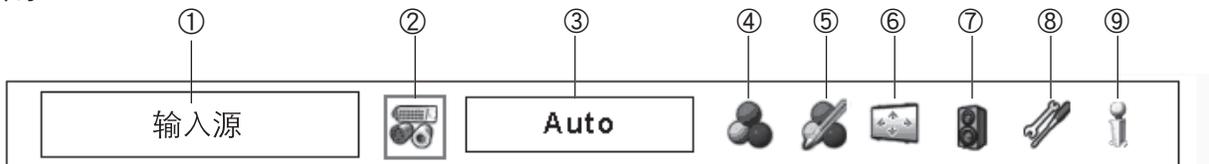
#### ⑩ 信息菜单

用于显示输入源的信息。（32 页）

#### ✓注意:

- 选择“480i”、“575i”、“480p”、“575p”、“720p”、“1035i”或“1080i”时项目和视频输入源一致。

### 视频源



#### ① 引导窗口

显示在屏幕菜单中被选中的菜单。

#### ② 输入源菜单

用于选择输入源（输入源 1, 输入源 2, 输入源 3）（35 - 36 页）

#### ③ 视频系统菜单

用于选择所选视频源系统。（45页）

#### ④ 图像模式选择菜单

用于从标准, 影院和个人设定 1-10 中选择图像的模式。（46 页）

#### ⑤ 图像调整菜单

用于调整视频图像[对比度/亮度/色饱和度/色调/色处理/自动画面控制/高级色处理/色温/白平衡(红/绿/蓝)/亮度补偿(红/绿/蓝)/锐度/灰度/降噪/逐行显示/初始状态/储存/退出]（49-51页）。

#### ⑥ 屏幕菜单

用于调整图像的尺寸。[ 常态 / 宽屏 / 用户自定义 / 梯形校正 / 吊顶 / 背投 / 初始状态 ]（47-48 页）

#### ⑦ 声音菜单

用于调整音量、静音或切换输入模式。（31页）

#### ⑧ 设置菜单

用于设置投影机的操作状态。（52-60 页）

#### ⑨ 信息菜单

用于显示输入源的信息。（32 页）

## 投影机控制面板操作

### 镜头的操作

以下对镜头的操作均可通过侧面控制面板上的镜头键来完成。

按镜头键进入每一种镜头操作模式。屏幕上出现被选中的调整显示。

变焦 → 聚焦 → 镜头移动 → ……

#### 变焦调整

屏幕上显示“变焦”。按变焦 ▲▼ 键扩大或缩小图像。

#### 聚焦调整

屏幕上显示“聚焦”。按聚焦 ▲▼ 键调整图像的焦点。

#### 镜头移动调整

屏幕上显示“镜头移动”。按指示 ▲▼◀▶ 键，在保证图像不失真的情况下，将屏幕定位在您想要的位置。以镜头移动的中轴为基准，屏幕可上下移动 50%，或者左右移动 10%。

✓ 注意：

- 在各个方向上镜头移动到最大位置时，箭头消失。
- 当镜头移动到屏幕的中心位置时，箭头变为红色。

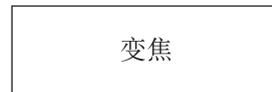
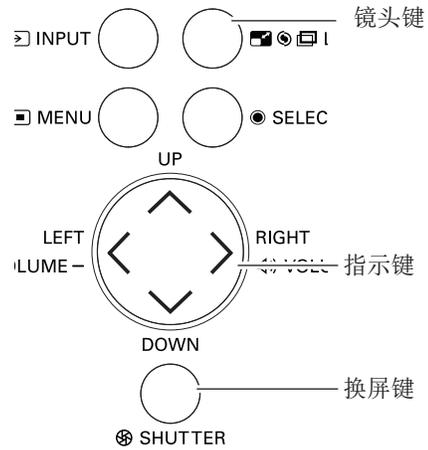
#### 换屏功能

换屏功能可使您完全阻挡射向屏幕的光线。按下换屏键以关闭置于投影机内部的镜头盖。要打开镜头盖，需再次按下换屏键。关于设置换屏功能的更多细节，请参见59页。

✓ 注意：

- 若换屏保护在设置菜单中为“开”时，侧面控制面板和遥控器上的换屏键无效。（59页）
- 当镜头盖关闭时，投影机顶部的灯泡 / 换屏指示灯呈蓝色亮。（13页）
- 当超过换屏管理的设置时间时，投影机将会自动关闭。（59页）
- 当镜头盖关闭时，电源控制功能不起作用。（56页）

### 侧面控制面板



## 声音调节

### 直接操作

#### 音量

按遥控器或侧面控制面板上的音量 **+/-** 键调节音频输出的音量，音量调节对话框在屏幕上显示若干秒。

#### 静音

按遥控器上的静音键暂时关闭音频输出。要重新开启音频输出，再次按静音键或按音量 **+/-** 键。

### 菜单操作

- 1 按菜单键显示屏幕菜单。用指示 **◀▶** 键移动光标至声音菜单图标。
- 2 用指示 **▲▼** 键移动光标至所需选项，然后按下选择键。

#### 🔊 音量 (音频输出)

按指示 **▶** 键增加音量，按指示 **◀** 键减少音量。

#### 🔇 静音 (音频输出)

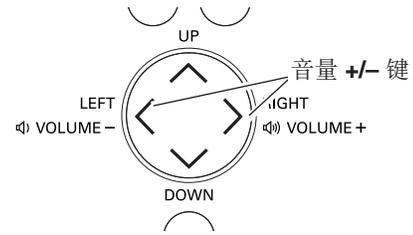
按指示 **◀▶** 键切换静音功能开 / 关。当声音关闭时，显示为“开”。再次按指示 **◀▶** 键重新开启声音。

#### 📺 输入模式

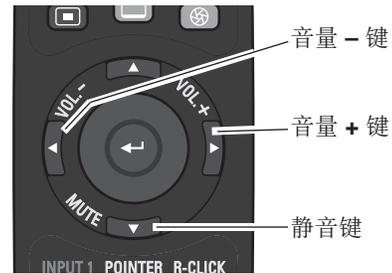
此投影机有两个输入源端子 [ 音频输入 I / 音频输入 II ]。输入模式可使您对输入源 1、输入源 2 和输入源 3 各输入源设置声音功能。(11、35 - 37 页)

按选择键显示输入模式对话框。用指示 **▲▼** 键移动光标至所需模式，按下选择键为该输入模式设置声音功能。确认标记在所选输入模式旁出现。

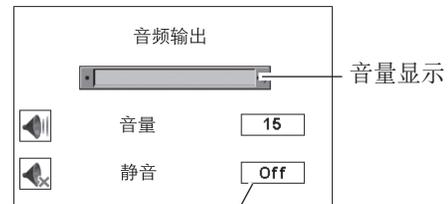
### 侧面控制面板



### 遥控器



### 音量调节对话框



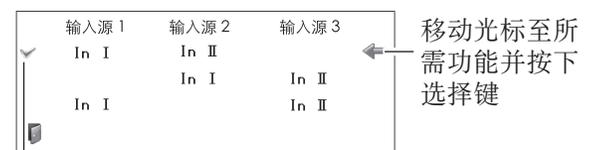
按静音键设置静音功能为“开”或“关”，对话框在4秒后消失。

### 声音菜单



退出声音菜单

### 输入模式对话框



所选输入模式

## 遥控器的操作

一些常用操作，建议使用遥控器。  
 仅需按一个按键就可以完成操作，无需呼出屏幕菜单。

### 自动电脑调整键

按遥控器上的自动电脑调整键，执行自动电脑调整功能。按此键还可轻松地对电脑屏幕进行调整。详见 39 页。

### 屏幕键

按遥控器上的屏幕键选择合适的屏幕尺寸，屏幕尺寸符号将在屏幕上显示 4 秒钟。详见 43-44 和 47-48 页。  
 按住屏幕键 5 秒以上，可将所有调整过的屏幕尺寸返回到出厂设置的屏幕尺寸。

### 换屏键

详见 30 页。

### 数码调焦键

按遥控器上的数码调焦键进入数码调焦 +/- 模式。详见 44 页。

### 镜头移动键

详见 30 页。

### 变焦键

按遥控器上的变焦键放大或缩小投影图像。

### 聚焦键

按遥控器上的聚焦键调整图像的焦点。

### 信息键

信息显示用于确认投影机以及投影机投影信号当前的状态。

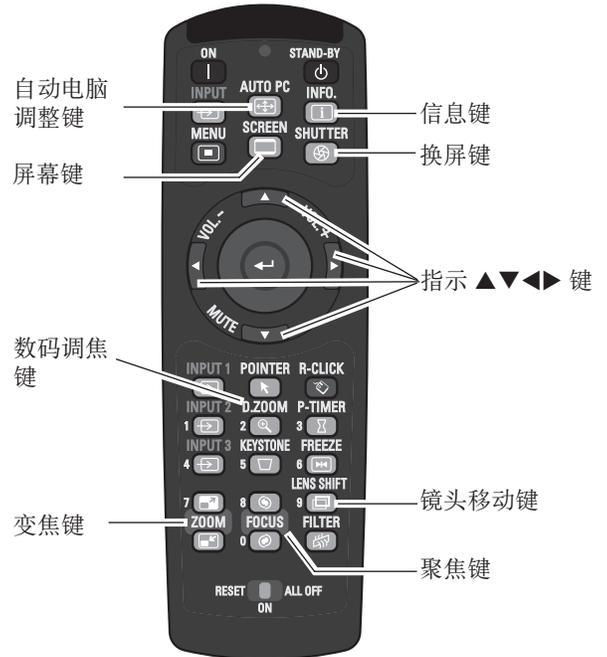
按遥控器上的信息键，屏幕上显示信息窗口。再次按信息键或按指示 ◀▶ 键，隐藏信息窗口。

信息窗口也可以通过菜单来选择。

✓注意：

- 图中的水平和垂直频率可能和实际值有差异。
- SERIAL NO. 用于维护投影机。

## 遥控器



□ 注意：

- 其它键的描述请参看下一页。

## 信息菜单



输入源	输入源 1
	RGB (电脑模拟)
水平频率	15.7 KHz
垂直频率	30.0 Hz
屏幕	常态
语言	中文
灯泡状态	
电源控制	待机 5分钟
换屏方式	无线遥控 开
	投影机 关
	180分钟
安全	按键锁定
	密码锁定 关
无线遥控	简易模式 开
	遥控代码 代码 1
SERIAL NO.	G7802077

### 鼠标指示键

用于移动屏幕上的光标。

### 指示器键

按遥控器上的指示器键，屏幕上出现光标。

### 暂停 - 计时键

按遥控器上的暂停 - 计时键, 计时显示“00:00”出现在屏幕上, 并开始计时 (00:00-59:59)。按暂停 - 计时键, 停止计时。再按一次暂停 - 计时键, 取消暂停 - 计时。



暂停 - 计时显示

### 静止键

按遥控器上的静止键，屏幕上的图像静止。再按静止键或其它任意键，解除此功能。

### 滤网键

按住滤网键 5 秒钟以上，操作电动滤网更换。

✓注意:

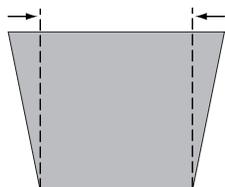
- 滤网不能回卷。
- 滤网更换后，滤网使用时间总数被自动设置为0。

### 梯形校正键

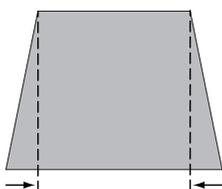
按遥控器上的梯形校正键，“梯形校正”出现在屏幕上。

按指示 ▲▼◀▶ 键校正梯形失真扭曲。梯形校正调整可被储存。(44, 48 页)

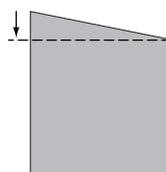
按指示 ▲ 键减小上部的宽度。



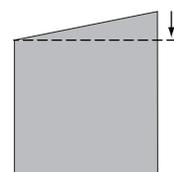
按指示 ▼ 键减小下部的宽度。



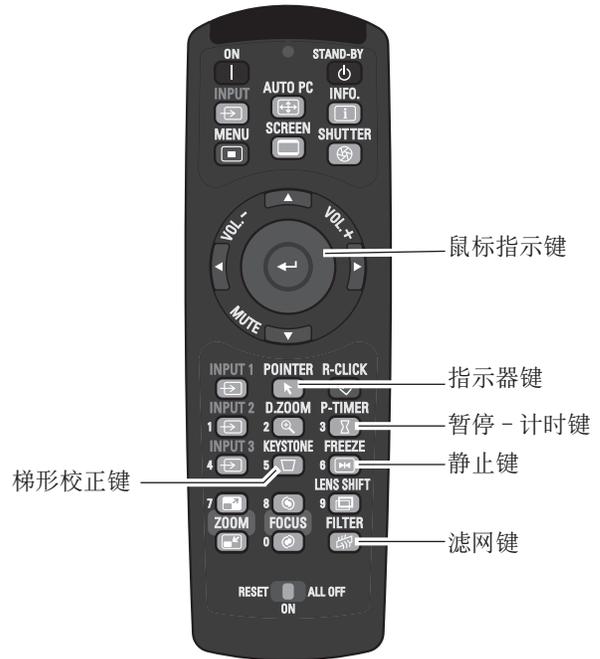
按指示 ◀ 键减小左部的宽度。



按指示 ▶ 键减小右部的宽度。



### 遥控器



✓注意:

- 其它按键请参看上一页。



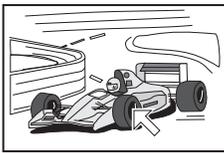
- 当没有校正时，箭头呈白色。
- 红色箭头显示正在校正的那个方向。
- 当做最大校正时，箭头会消失一个。
- 当正在显示梯形校正对话框时，再次按下遥控器上的梯形校正键，梯形校正调整被取消。
- 可校正范围将受到输入信号的限制。
- “梯形校正”将在 10 秒后消失。

## 指示器功能

您可以用遥控器移动投影机光标，用于强调投影图像中重要的部分。

- 1 按指示器键，激活指示器功能。
- 2 使用鼠标指示键移动光标。
- 3 要取消指示器功能，请再按一次指示器键或者其它任意键。

指示器



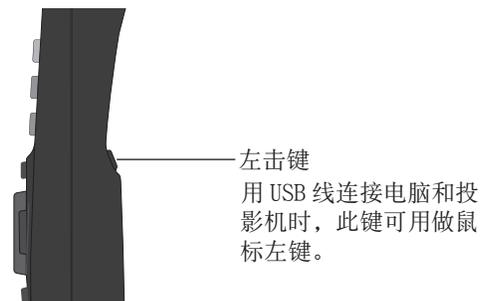
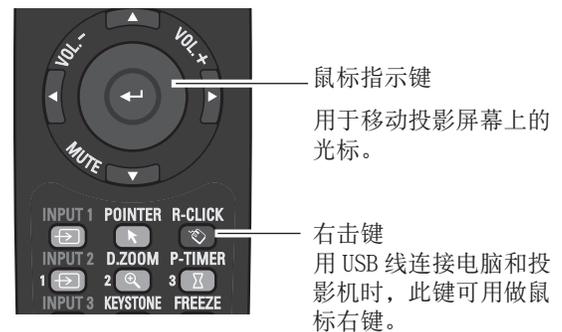
✓ 注意：

- 您可以在设置菜单中选择指示器的形状(箭头 / 手指 / 圆点)。(56 页)

## 无线鼠标操作

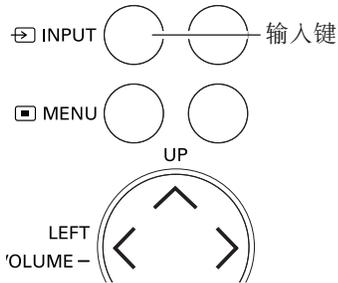
遥控器可用作电脑的无线鼠标。

- 1 在操作无线鼠标之前，请用随机配备的 USB 电缆将电脑和投影机连接起来。(22 页)  
在使用指示器功能时，无线鼠标功能不可用。
- 2 用 USB 电缆将电脑和投影机连接好，首先开启投影机，然后再开启电脑。如果您先开启电脑，那么无线鼠标功能可能无法正常操作。

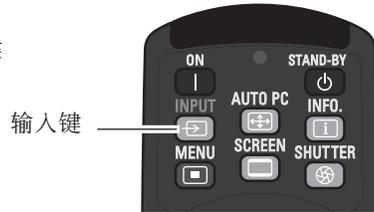


## 输入源

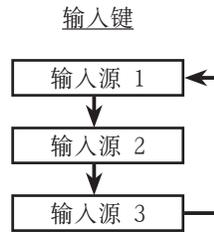
### 侧面控制面板



### 遥控器



### 侧面控制面板 / 遥控器操作

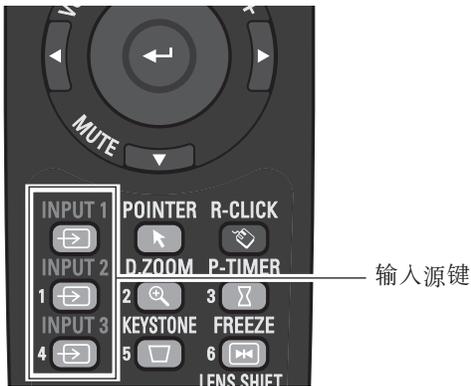


### 侧面控制面板 / 遥控器操作

按侧面控制面板或遥控器上的输入键，输入源可在输入源 1，输入源 2 或输入源 3 之间进行切换。

使用侧面控制面板或遥控器上的输入键前，必须在屏幕菜单中选择正确的输入源，最后一次使用的输入源将显示其上。

### 遥控器

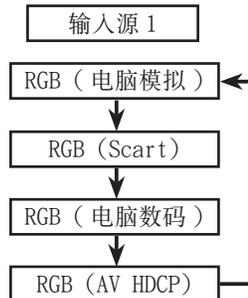


### 遥控器操作

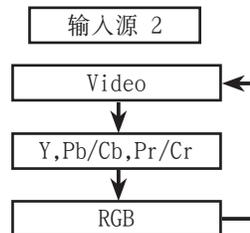
按遥控器上的输入源 1，输入源 2 或输入源 3 键，屏幕上显示对应的输入源，选择所连接的输入源。

### 遥控器按键操作

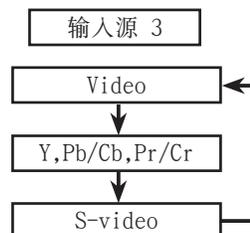
#### 输入源 1 键



#### 输入源 2 键



#### 输入源 3 键



## 电脑输入源选择

### 菜单操作

#### 选择输入源 1 时（电脑输入端子）

- 1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至输入源菜单图标。
- 2 按指示 ▲▼ 键移动红色箭头光标至想要的输入源，按选择键。显示输入源选择菜单。
- 3 按指示 ▲▼ 键选择想要的输入源，按选择键。

#### RGB（电脑模拟）

当您的电脑连接到输入源 1（模拟）端子时，请选择 RGB（电脑模拟）。

#### RGB（电脑数码）

当您的电脑连接到输入源 1（模拟）端子时，请选择 RGB（电脑数码）。

#### ✓ 注意：

- 如果按下遥控器上的输入源 1 键，输入源将会改变。
- HDCP（高带宽数码内容保护）是一个防止由 DVI（数码视频端口）处理的数码娱乐内容被拷贝的系统。HDCP 的规格取决并受控于数码内容保护公司（Digital Content Protection, LLC）。规格改变，投影机将不显示被 HDCP 保护的数码内容。

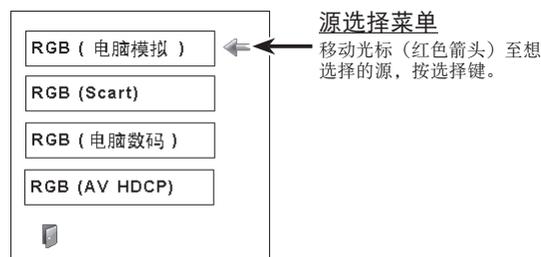
#### 当选择输入源 2（5 BNC 输入端子）

把电脑的电脑输出端子 [5 BNC 型（绿，蓝，红，水平同步和垂直同步）] 连接到 G，B，R，H/HV 和 V 端子时：

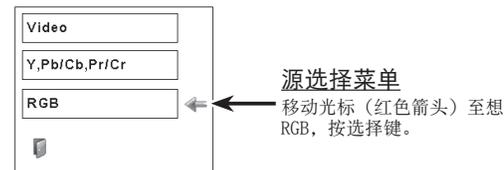
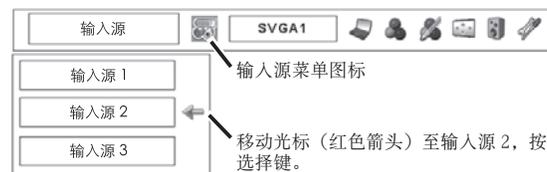
#### RGB

当连接您的电脑到输入源 2（5 BNC 输入端子）端子时，选 RGB。

输入源菜单



输入源菜单



## 视频输入源选择

### 菜单操作

#### 当选择输入源 1 ( 电脑输入端子 ) 时

当连接视频设备时，请在源选择菜单中选择视频源的类型。

##### RGB (Scart)

当 scart 视频设备连接到输入源 1( 模拟 ) 端子时，请选择 RGB (Scart)。

##### RGB (AV HDCP)

当 HDCP- 兼容信号源连接到输入源 1( 数码 ) 端子时，请选择 RGB (AV HDCP)。

#### 当选择输入源 2 ( 5 BNC 输入端子 ) 端子时

当连接视频设备时，请在源选择菜单中选择视频源的类型。

##### Video

当视频输入信号连接到 VIDEO 端子时，选择 Video。

##### Y, Pb/Cb, Pr/Cr

当视频输入信号连接到 Y-Pb/Cb-Pr/Cr 端子时，选择 Y, Pb/Cb, Pr/Cr。

#### 当选择输入源 3 ( AV 端子 ) 时

当连接视频设备时，请在源选择菜单中选择视频源的类型。

##### Video

当视频输入信号连接到 VIDEO 端子时，选择 Video。

##### Y, Pb/Cb, Pr/Cr

当视频输入信号连接到 Y-Pb/Cb-Pr/Cr 端子时，选择 Y, Pb/Cb, Pr/Cr。

##### S-video

当视频输入信号连接到 S-video 端子时，选择 S-video。

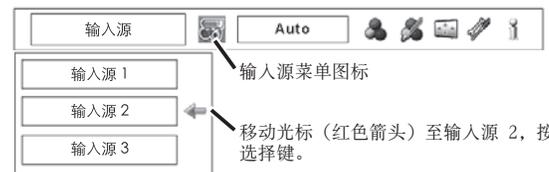
#### 输入源菜单



#### 输入源 1



#### 输入源菜单



#### 输入源 2



#### 输入源菜单



#### 输入源 3



## 电脑系统选择

### 自动多扫描系统

本投影机的多扫描系统和自动电脑调整功能可以自动检测到基于 VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+, WXGA 或 UXGA 的众多电脑系统（本投影机所提供的信号格式请参看 78-79 页）。如果电脑被选中作为一个信号源，本投影机将自动检测其信号格式，并自动调整，无需附加的设置，就可以投影出完美的图像。

本投影机将显示以下一种信息：

- Auto** 投影机不能识别由电脑系统所提供的连接信号时，“Auto”信息将出现在电脑系统菜单图标上。自动电脑调整功能将对投影机进行调整并投影出正确的图像。当图像不能正确显示时，需进行手动调整。（40-41 页）
- 无来自电脑的信号输入。请检查电脑和投影机的连接。（参看 69 页“故障检测”。）
- 模式 1** 用户在电脑调整菜单中手动预置的系统。调整数据可储存在模式 1-10 中。（40-41 页）
- SVGA 1** 本投影机提供的电脑系统。投影机选择合适的系统并把它显示出来。

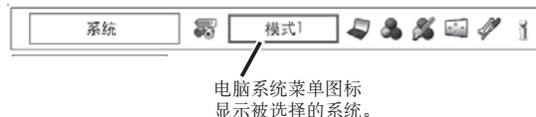
\* 模式 1 和 SVGA 1 仅为例子。

### 手动选择电脑系统

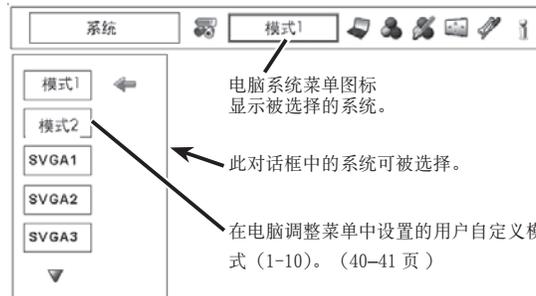
电脑系统也可以通过手动选择。

- 1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至电脑系统菜单图标。
- 2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想设定的系统，然后按选择键。

电脑系统菜单



电脑系统菜单



## 自动电脑调整

自动电脑调整功能可以自动调整“细微同步”、“总点数”、“水平位置”和“垂直位置”，使其与电脑一致。

### 直接操作

按遥控器上的自动电脑调整键，直接执行自动电脑调整功能。

### 遥控器



### 菜单操作



自动电脑调整

- 1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至电脑调整菜单图标。
- 2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至“自动电脑调整”图标，然后按两次选择键。

### 储存调整参数

本投影机可储存来自自动电脑调整的参数。一旦参数被储存，通过在电脑系统菜单里选择模式(1-10)(38 页)就可完成设置。参看 40-41 页“手动电脑调整”。

#### ✓ 注意：

- 一些电脑的“细微同步”、“总点数”、“水平位置”和“垂直位置”不能完全通过自动电脑调整功能进行调整。如果利用此功能不能投影出合适的图像，请进行手动调整。(40-41 页)
- 当在电脑系统菜单中选择“480i”、“575i”、“480p”、“575p”、“720p”、“1035i”或“1080i”时，或当信号来自 DVI 端子时，“自动电脑调整”不能被操作。
- 根据信号的状态、以及电缆的类型和长度，有些信号可能无法正确地显示。

### 电脑调整菜单



## 手动电脑调整

某些电脑使用的是本投影机的多扫描系统不能自动检测的特殊信号格式。本投影机具有手动电脑调整功能，使用户能够精确地调整各种参数，使之与那些特殊的信号格式相匹配。本投影机有 10 个独立的储存区域用来储存那些手动调整的参数。对于某一特定的电脑，用户随时可根据需要将设置调出。

✓ 注意：当在电脑系统菜单中选择 DVI 端子上的数码信号输入时，不能操作电脑调整菜单。

- 1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至电脑调整菜单图标。
- 2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想调整的项目，然后按选择键，调整对话框出现，按指示 ◀▶ 键调整数值。

### 细微同步

消除图像的闪烁现象。按指示 ◀▶ 键调整数据。(0-31)

### 总点数

调整一个水平周期的总点数数目。按指示 ◀▶ 键调整数目，使其与电脑图像相匹配。

### 位置 H

调整水平的图像位置。按指示 ◀▶ 键调整位置。

### 位置 V

调整垂直的图像位置。按指示 ◀▶ 键调整位置。

### 通用模式

按选择键，显示所连接的电脑的水平频率和垂直频率。

### 箝位功能

按指示 ◀▶ 键调整箝位。当图像出现黑条时，可尝试此操作。

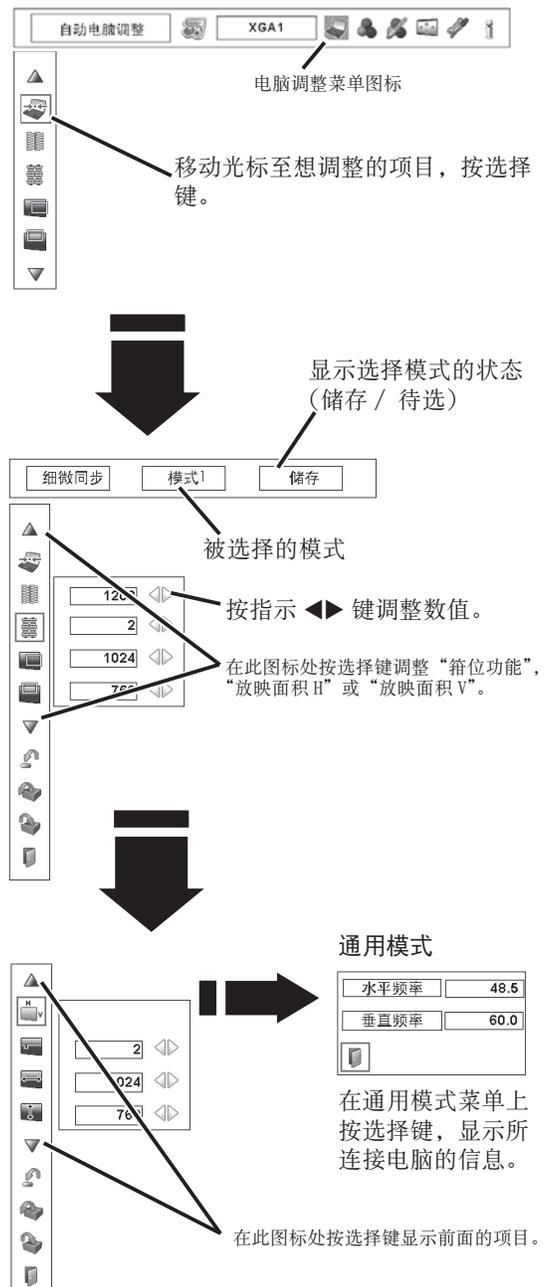
### 放映面积 H

调整投影图像的水平放映面积。按指示 ◀▶ 键进行调整。

### 放映面积 V

调整投影图像的垂直放映面积。按指示 ◀▶ 键进行调整。

电脑调整菜单





**初始状态**

用于初始化调整过的数据。选择“初始状态”，然后按选择键，显示确认对话框。选择 [是]，把所有调整恢复到初始状态。



**待选模式**

清除以前储存的数据。移动光标至“待选模式”图标，按选择键。移动光标至想清除的模式，按选择键。



**储存**

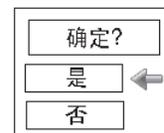
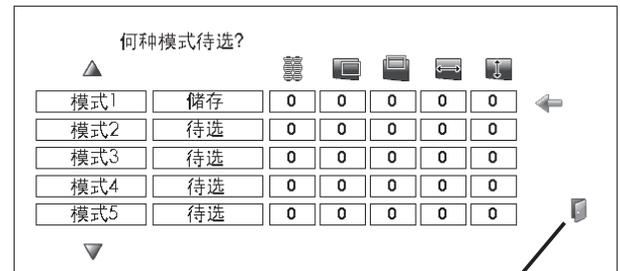
储存调整数据。移动光标至“储存”图标，按选择键。移动光标，从模式 1-10 中选择想要储存的一个模式，然后按选择键。



**退出**

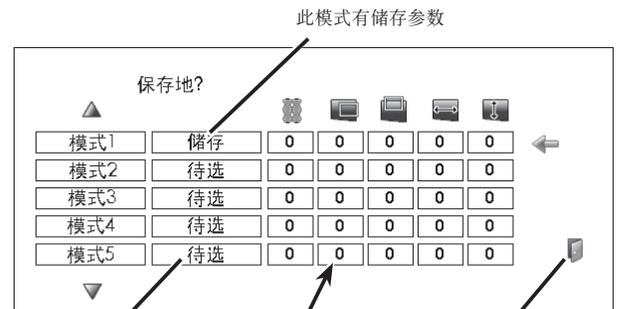
退出电脑调整菜单。

**清除调整过的数据**



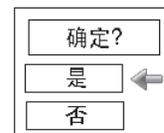
关闭此对话框  
显示确认窗口，选择“是”。

**储存调整过的数据**



待选模式

显示“总点数”，“位置 H”“位置 V”，“放映面积 H”和“放映面积 V”的数值。



显示确认窗口，选择“是”。

## 图像模式选择

### 菜单操作

- 1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至图像模式菜单。
- 2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想设定的图像模式，然后按选择键。

图像模式菜单



标准

本投影机预置好的正常图像模式。



真实

已改进半色调的生动图像模式。



个人设定 1-10

用户在图像调整菜单中预设的图像模式。(51 页)

## 屏幕尺寸调整

此功能用于选择适合输入信号源的屏幕尺寸。

- 1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至屏幕菜单图标。
- 2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想要设置的功能，然后按选择键。



常态

提供适合电脑宽高比 4:3 的图像。



真实

提供图像的原始尺寸。当原始的图像尺寸大于屏幕尺寸（1024 x 768）时，本机自动进入图像显示区域模式。按指示 ▲▼◀▶ 键选择图像的显示区域。调整时，箭头变为红色。到达调整的限度时，箭头消失。



宽屏

通过均匀扩大图像宽度提供适合视频宽高比为（16:9）的图像。此功能可以把压缩的视频信号扩展为 16:9。



全屏

提供一个全屏图像。



用户自定义

此功能用于手动调整屏幕的范围和位置。  
在用户自定义菜单上按选择键，“用户自定义”将在屏幕上显示几秒钟。  
再在用户自定义菜单上按选择键，显示投影机屏幕调整对话框。

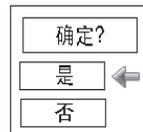
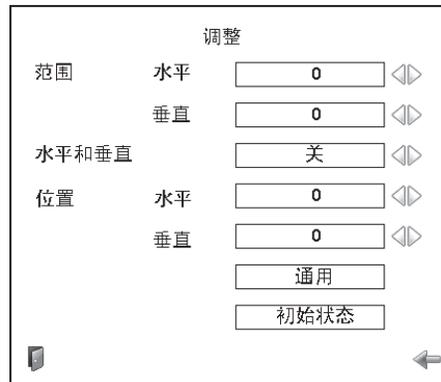
- 范围 水平 / 垂直... 调整屏幕的水平 / 垂直范围。
- 水平和垂直..... 选择“开”时，屏幕高宽比被锁定。“范围 垂直”变为灰色，不能使用。调整“范围 水平”，屏幕将根据屏幕高宽比自动修改。
- 位置 水平 / 垂直... 调整水平 / 垂直的屏幕位置。
- 通用..... 保存对所有输入进行调整过的范围。在“通用”上按选择键，出现对话框。在“是”处按选择键，保存该范围。当选择“用户自定义”时，使用被保存的范围。
- 初始状态..... 初始化调整过的数值。在“初始状态”菜单上按选择键，显示对话框。在“是”处按选择键，进行初始化。

### 屏幕菜单



#### ✓ 注意：

- 当分辨率高于 1920 x 1200，本机不能显示。假如您的电脑分辨率高于 1920 x 1200，在连接本机前请初始化为较低的分辨率。
- XGA (1024 x 768) 以外的其它图像数据将被修改至初始模式中的屏幕尺寸。
- 当电脑系统菜单中没有检测到信号时，不能选择“真实”，“全屏”和“数码调焦 +/-”（38 页）



在“通用”或“初始状态”菜单上按选择键，显示确认对话框。

#### ✓ 注意：

- 当没有检测到信号时，自动设置为“常态”，调整对话框消失。
- 范围 水平/垂直和位置 水平/垂直可调整范围受输入信号的限制。



**梯形校正**

当拔掉交流电源线后，此功能可储存或初始化梯形校正。按指示 ◀▶ 键。切换以下选项：

- 储存 ..... 即使是在拔掉交流电源线的情况下也保持梯形校正。
- 初始状态 .. 拔掉交流电源线时初始化梯形校正。

按选择键进行梯形校正，“梯形校正”出现在屏幕上。按指示 ▲▼◀▶ 键，校正梯形失真。（33 页）



**吊顶**

此功能设为“开”时，可以使图像上 / 下和左 / 右翻转。此功能用于从吊顶安装的投影机投影图像。



**背投**

此功能设为“开”时，可以使图像左 / 右翻转。此功能用于把图像投影到背后的投影屏幕上。



**初始状态**

此功能可以将所有调整过的值恢复到出厂设置。在“初始状态”菜单上按选择键，显示确认对话框，在“是”处按选择键，恢复到初始状态。



**退出**

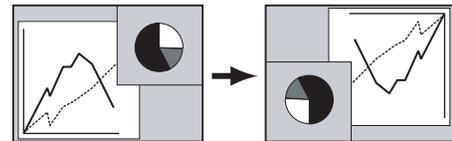
退出屏幕尺寸调整菜单。

**屏幕菜单**

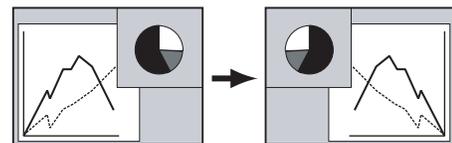


移动光标至想设置的功能，按选择键。

**吊顶**



**背投**



**✓ 注意：**

- 如果电脑调整菜单中储存的模式已被使用，则显示区域功能不能正常工作。（41 页）
- 根据输入信号，或当梯形校正功能正工作时，可限制最小的缩小比率。
- 如果选择“满屏”或“真实”，则不能选择“数码调焦 +/-”。
- 如果选择“用户自定义”，则不能操作“数码调焦 -”。

**扩大和缩小图像**



**数码调焦 +**

当选择“数码调焦+”时，屏幕菜单消失，显示“数码调焦+”信息。按选择键扩大图像尺寸，按指示 ▲▼◀▶ 键选取图像的显示区域。此显示区域选取功能只能在图像大于屏幕尺寸时使用。投影图像也可通过按遥控器上的数码调焦键来扩大。



**数码调焦 -**

当选择“数码调焦-”时，屏幕菜单消失，显示“数码调焦-”信息。按选择键缩小图像尺寸。投影图像也可通过按遥控器上的数码调焦键来缩小。

除数码调焦 ▲▼ 键、选择键和指示键以外，按任意键，退出“数码调焦 +/-”模式。

## 视频系统选择

- 1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至视频系统菜单图标。
- 2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想设置的功能，按选择键。

### Video 端子或 S-video 端子

#### Auto

投影机能自动检测到输入的视频信号，并自我调整至最佳状态。  
当视频系统是“PAL-M”或“PAL-N”时，请手动选择系统。

#### PAL/SECAM/NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N

如果投影机不能再现适当的图像，则需要从“PAL”、“SECAM”、“NTSC”、“NTSC 4.43”、“PAL-M”和“PAL-N”之中选择一个特定的播放信号格式。

视频系统菜单 (Video 或 S-video)



### Y, Pb/Cb, Pr/Cr 端子

#### Auto

投影机能自动检测到输入的视频信号，并自我调整至最佳状态。  
当视频系统是 1035i 或 1080i 时，请手动选择系统。

#### 分量视频信号格式

如果投影机不能再现适当的图像，则需要从“480i”、“575i”、“480p”、“575p”、“720p”、“1035i”和“1080i”之中选择一个特定的分量视频信号格式。

视频系统菜单



## 图像模式选择

### 菜单操作

- 1 按菜单键，显示屏幕菜单，按指示 ◀▶ 键，移动光标至图像模式选择图标。
- 2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想要选择的图像模式，然后按选择键。

图像模式选择菜单



标准

本投影机预设的正常图像模式。



影院

通过微调得到的图像模式。



个人设定 1-10

用户在图像调整菜单中预设的图像模式。（51 页）

## 屏幕尺寸调整

- 1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至屏幕菜单图标。
- 2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想设置的功能，按选择键。



常态

提供一个宽高比为 4:3 的正常视频图像。



宽屏

提供一个宽高比为 16:9 的正常视频图像。



用户自定义

此功能用于手动调整屏幕的范围和位置。  
在用户自定义菜单上按选择键，“用户自定义”将在屏幕上显示几秒钟。  
再在用户自定义菜单上按选择键，显示投影机屏幕调整对话框。

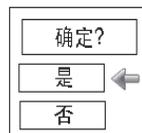
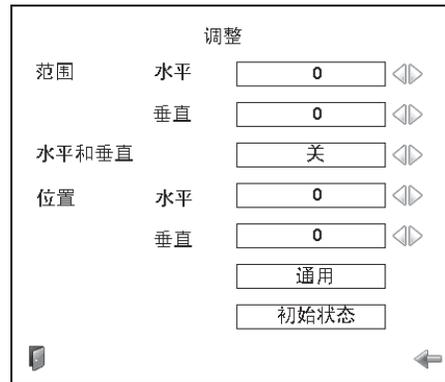
- 范围 水平 / 垂直... 调整屏幕的水平 / 垂直范围。
- 水平和垂直..... 选择“开”时，屏幕高宽比被锁定。“范围 垂直”变为灰色，不能使用。调整“范围 水平”，屏幕将根据屏幕高宽比自动修改。
- 位置 水平 / 垂直... 调整水平 / 垂直的屏幕位置。
- 通用..... 保存对所有输入进行调整过的范围。在“通用”上按选择键，出现对话框。在“是”处按选择键，保存该范围。当选择“用户自定义”时，使用被保存的范围。
- 初始状态..... 初始化调整过的数值。在“初始状态”菜单上按选择键，显示对话框。在“是”处按选择键，进行初始化。

屏幕菜单



✓ 注意：

- 当在视频系统菜单中选择“720p,”“1035i”或“1080i”时，不能操作“宽屏”。(45 页)



在“通用”或“初始状态”菜单上按选择键，显示确认对话框。

✓ 注意：

- 当没有检测到信号时，自动设置为“常态”，屏幕调整对话框消失。
- 比例 水平/垂直和位置 水平/垂直可调整范围受输入信号的限制。



梯形校正

当拔掉交流电源线后，此功能可储存或初始化梯形校正。按指示 ◀▶ 键。切换以下选项：

- 储存 ..... 即使是在拔掉交流电源线的情况下也保持梯形校正。
- 初始状态 .. 拔掉交流电源线时初始化梯形校正。

按选择键进行梯形校正，“梯形校正”出现在屏幕上。按指示 ▲▼◀▶ 键，校正梯形失真。（33 页）



吊顶

此功能设为“开”时，可以使图像上 / 下和左 / 右翻转。此功能用于从吊顶安装的投影机投影图像。



背投

此功能设为“开”时，可以使图像左 / 右翻转。此功能用于把图像投影到背后的投影屏幕上。



初始状态

此功能可以将所有调整过的值恢复到出厂设置。在“初始状态”菜单上按选择键,显示确认对话框,在“是”处按选择键,恢复到初始状态。



退出

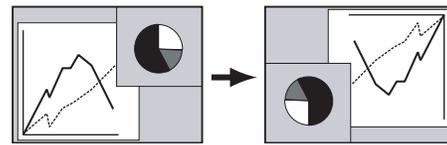
退出屏幕尺寸调整菜单。

屏幕菜单

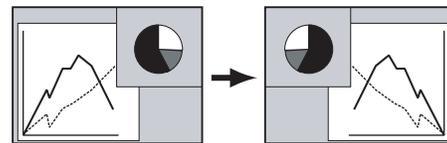


移动光标至想设置的功能，按选择键。

吊顶



背投



## 图像调整

- 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至图像调整菜单图标。
- 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想要调整的项目，按选择键。各项目的数据会被显示出来，按指示 ◀▶ 键调整各数据。



对比度

按指示 ◀ 键减小对比度，按指示 ▶ 键增加对比度。(0~63)



亮度

按指示 ◀ 键调整图像变暗，按指示 ▶ 键调整图像变亮。(0~63)



色饱和度 \*

按指示 ◀ 键使色彩变暗，按指示 ▶ 键使色彩变亮。(0~63)



色调 \*

按指示 ◀▶ 键调整图像至合适的色调。(0~63)



色处理

色处理功能用于调整在屏幕上被选的显示颜色（黑，白和灰除外）的 LEVEL, PHASE 和 GAMMA，并且可以用需要的颜色来替换这些颜色。您可以储存 8 种色处理数据。

- 按指示 ▲▼ 键，移动光标至“色处理”，按选择键。投影的图像静止，显示色处理指示器。
- 按指示 ▲▼◀▶ 键，移动光标至您想调整的颜色，按选择键。出现颜色选择窗口，指示器中心的颜色被选中，您可以调整颜色。
- 按指示 ▲▼◀▶ 键，调整颜色的 LEVEL 和 PHASE，按选择键确认设置。按指示 ▲▼ 键，调整颜色的 GAMMA，按选择键，接受设置。设置好以后，按选择键至 COLOR MANAGEMENT LIST。

COLOR SELECTION MODE

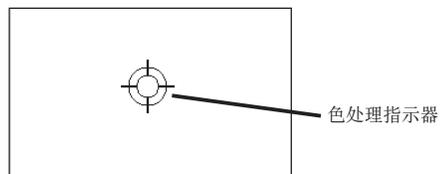
LIST

至 COLOR MANAGEMENT LIST。

图像调整菜单



指示器模式



✓ 注意：

- 只在视频输入时才显示。
- 视频系统为 PAL, SECAM, PAL-M 或 PAL-N 时，不能选择“色度”。(45 页)

COLOR SELECTION MODE (接上页)

COLOR M.

返回 COLOR MANAGEMENT POINTER.。(按侧面控制面板或遥控器上的菜单键, 返回 COLOR MANAGEMENT POINTER, 请重新选择和调整颜色。)

MENU

返回 IMAGE ADJUST 菜单。任何调整过的设置都不会被保存。要保存修改过的设置, 请确保选择“LIST”到 COLOR MANAGEMENT LIST.

- 4 在 COLOR MANAGEMENT LIST 中, 调整过的颜色数据被打上“✓”。您可以决定是否将调整过的颜色数据应用到投影图像中。(见以下部分)

LIST MODE



如果您不想应用调整过的颜色数据, 取消“✓”。选择“✓”并按选择键, “✓”消失。

COLOR PALETTE

返回 COLOR SELECTION 模式, 在此行中重新设定颜色。(如果取消“✓”了, 那么此选项不可用。)

DEL

如果您想删除调整过的数据, 请选择 DEL 对话框。按选择键出现确认对话框, 选择“Yes”。

ALL DEL

删除表格中的所有数据。按选择键出现确认对话框, 选择“Yes”。

MENU

功能同上面描述的一样。

COLOR M.

功能同上面描述的一样。



自动画面控制

按指示 ◀▶ 键选择想设置的自动画面控制位置 (关, L1 或 L2)。

- 关 . . . 自动画面控制关位置。
- L1 . . . 自动画面控制 LEVEL 1 位置。
- L2 . . . 自动画面控制 LEVEL 2 位置。



高级色处理

按指示 ◀▶ 键选择高级色处理模式。

- 关 . . . . . 高级色处理模式为“关”。
- Auto . . . 根据图像类型进行高级色处理。



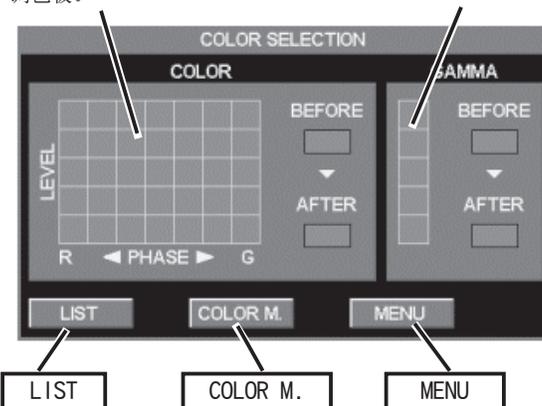
色温

按指示 ◀▶ 键, 选择想要设置的色温。(高, 中, 低或超低。)

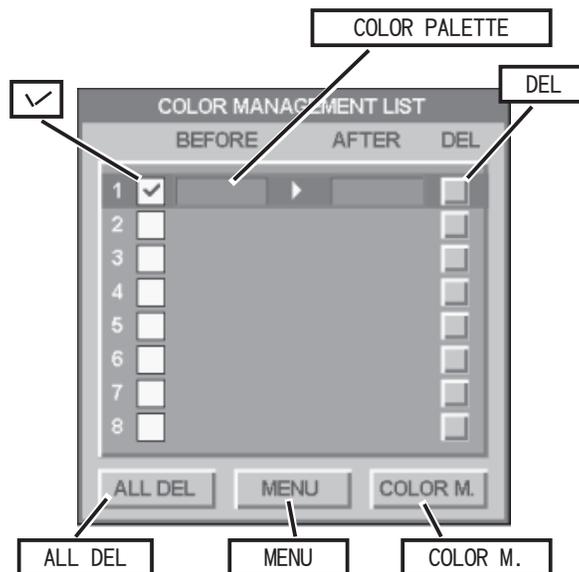
COLOR SELECTION MODE

Level 和 phase 调整调色板。

灰度调整调色板。



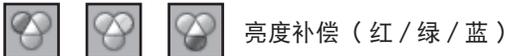
LIST MODE





白平衡（红 / 绿 / 蓝）

按指示 ◀ 键使红 / 绿 / 蓝色调变浅。按指示 ▶ 键使红 / 绿 / 蓝色调变深。(0-63)



亮度补偿（红 / 绿 / 蓝）

按指示 ◀ 键，使图像红 / 绿 / 蓝色调的暗度变浅。按指示 ▶ 键，使图像红 / 绿 / 蓝色调的暗度变深。(0-63)



锐度

按指示 ◀ 键柔化图像，按指示 ▶ 键锐化图像。(0-31)



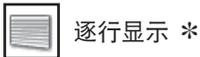
灰度

按指示 ◀▶ 键，调整灰度以获得更好的对比度平衡。(0-15)



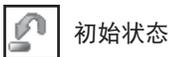
降噪 \*

减少屏幕的噪音干扰。按指示 ◀▶ 键，改变降噪模式。  
关 . . . 降噪模式为“关”  
开 . . . 降噪模式为“开”



逐行显示 \*

隔行视频信号可以显示为逐行显示图像。您可以根据下列信号选择其一。  
关.....不启用  
L1.....投影动态图像时，选择“L1”。  
L2.....投影静止画面时，选择“L2”。  
优质影像.....此功能用于观看电影。利用此功能，投影机能对图像进行高质量还原，减少图像的失真。



初始状态

用于初始化数据。选择“初始状态”。按选择键，确认对话框出现。选择 [是]，所有调整将返回到上一次的数据。



储存

储存调整过的数据。选择“储存”，然后按选择键。按指示 ▲▼ 键至“个人设定1~10”中想要选择的一个，然后按选择键。出现一个确认对话框，选择 [是]。  
在图像模式选择菜单中，选择“个人设定”，可以呼出储存的数据。



退出

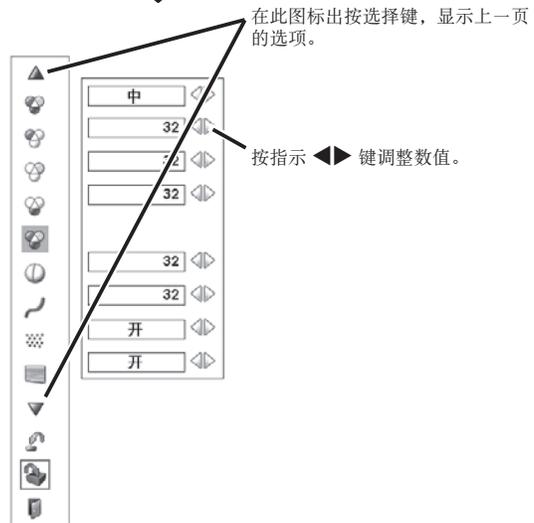
关闭图像调整菜单。

✓ 注意：

- \* 视频输入时才显示。
- 调整白平衡（红 / 绿 / 蓝）时，“色温”将自动变为“调整中”。
- 当选择“480p”，“575p”或“720p”时，不能选择逐行显示（45 页）。



在此图标出按选择键，显示其它选项。



在此图标出按选择键，显示上一页的选项。

按指示 ◀▶ 键调整数值。



图像调整菜单  
移动光标至一个要设置的图像，按选择键。

储存图标  
在此图标处按选择键，储存调整数据。

## 设置

本投影机具备“设置”菜单，您可以按以下描述设置其它多种功能。

- 1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键移动光标至设置菜单图标。
- 2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至想要设置的项目，按选择键。显示设置对话框。

### 语言

屏幕菜单使用的语言有：英语、德语、法语、意大利语、西班牙语、葡萄牙语、荷兰语、瑞典语、俄语、中文、韩语和日语。

### 菜单

用于调整屏幕菜单的位置以及图像调整菜单中的数值。

### 位置

用于调整屏幕菜单的显示位置。按选择键，显示调整屏幕（或箭头）。按指示 ▲▼◀▶ 键调整位置。调整好以后，按选择键返回屏幕菜单。

### 简易菜单

当此功能设置为“开”时，图像调整菜单中的数值调整栏将显示在屏幕上。

### 显示

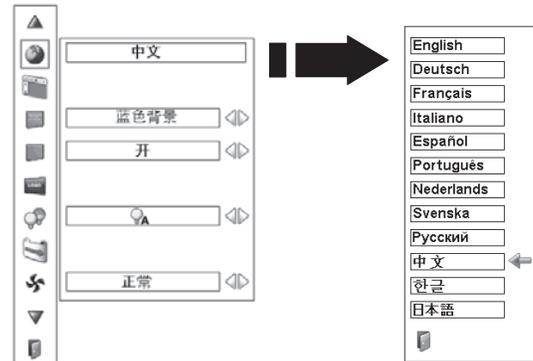
此功能决定是否显示屏幕菜单。

- 开 ..... 显示所有的屏幕显示。当您想在灯泡足够亮后投影图像时，请使用此功能。出厂设置采用此模式。
- 关闭倒计时秒 .... 开启本机时，立即显示输入图像，而不是显示倒计时秒。当灯泡亮度未达到正常亮度时，利用此功能可在尽可能短的时间内投影图像。
- 关 ..... 只显示以下屏幕显示：
  - 屏幕菜单
  - “电源关闭？”（27 页）
  - 色处理操作屏幕。（49-50 页）
  - 针对电源控制项目，显示“无信号”（56 页）
  - 暂停 - 计时（33 页）
  - 自动电脑调整时出现“请稍候 ....”信息（39 页）
  - 在屏幕菜单中箭头指向“真实”（43 页）
  - 按下非简易模式按键时，若简易模式被设定为“开”，将会出现感叹号。（55 页）

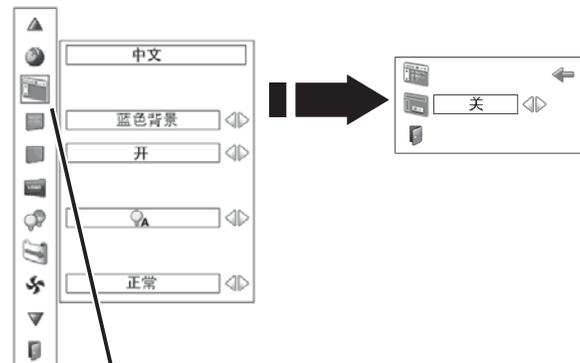
### 设置菜单（语言）



在语言菜单图标处按选择键，显示语言菜单。



### 菜单



**背景**

当检测不到输入信号时，屏幕上显示被选择的背景。  
 蓝 . . . 投影机显示蓝色背景。  
 用户 . . . 投影机显示在开机画面中所选的图像。  
 黑 . . . 投影机显示黑色背景。

**开机画面**

此功能允许用户通过“开机画面选择”，“标识选定”和“锁定开机画面密码”功能，自定义屏幕开机画面。

- ✓ **注意：**
- 当“锁定开机画面密码”功能被设置为“开”时，“开机画面选择”和“标识选定”菜单不能被选择。

**开机画面选择**

此功能决定开机时显示的画面：  
 用户 . . . . . 显示您选定的图像。  
 标准 . . . . . 出厂设置的开机画面。  
 关 . . . . . 只显示倒数计秒。

**标识选定**

此功能用于选定投影的图像，并将其用做开机时或投影间隔时的画面。

选择“标识选定”，按选择键。显示确认对话框，选择 [是]，选定投影的图像。

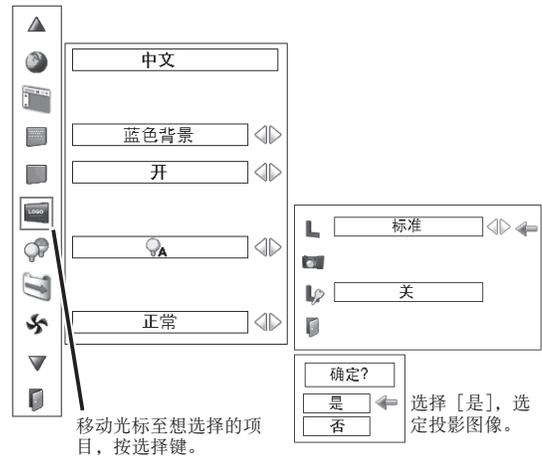
选定投影图像后，进行开机画面选择功能，将其设置为“用户”。这样，在下次开机的时候，选定的图像就会显示在屏幕上。

要解除此功能，选择 [否]。

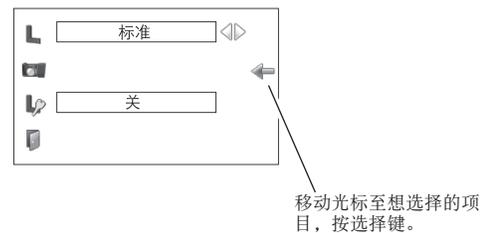
- ✓ **注意：**
- 在选定标识图像之前，在图像模式选择菜单中选择“标准”，再选定一个合适的图像。(42, 46 页)
  - 来自电脑的信号可被选定为直到 XGA (1024 X 768)。
  - 某些特定信号不能被正确地选定。
  - 当被选定的是用梯形校正功能调整过的图像时，调整数据将自动复位，投影机选定的是没有被梯形校正功能调整过的图像。
  - 当开始选定新的图像时，上次保存的图像将被删除，即使您取消选定图像。
  - 将锁定开机密码设置为“开”后，一旦退出开机画面菜单，想要改变开机画面设置的话，必须输入密码。
  - 如果没有选定标识图像，就不能选择“用户”。

- ✓ **注意：**
- 如果没有捕捉的图像，则不能选择“用户”。

开机画面



标识选定



 锁定开机画面密码

· 此功能用于防止指定用户以外的人更改屏幕开机画面。

- 关 . . . 屏幕开机画面可以通过开机画面菜单自由更改。
- 开 . . . 若不知道开机画面密码，则不能对屏幕开始画面进行更改。

假如您想更改“开机画面密码”的设置，按照以下步骤输入一个开机画面密码，出厂设置的开机画面密码是“4321”。

输入开机画面密码

按侧面控制面板上指示 ▲▼ 键或遥控器上的数字键输入数字。

使用侧面控制面板时

按侧面控制面板上的指示 ▲▼ 键选择一个数字，然后按指示 ► 键，输入此数字并移动光标。数字变成“\*”。重复此步骤，输入一个四位数，然后移动光标至“确定”，按选择键。这样您就可以变更开机画面密码锁定设置了。

使用遥控器时

按遥控器上的数字键输入数字（15 页）。当输入一个四位数后，移动光标至“确定”，按选择键。这样您就可以变更开机画面密码锁定设置了。

假如您输入了一个错误的数字，按指示 ◀ 键到需要修改的数字处，重新输入一个正确数字。

假如您输入一个错误的开机画面密码，“开机画面密码”和数字（\*\*\*\*）将变成红色。重新输入一个正确的开机画面密码。

变更开机画面密码锁定设置

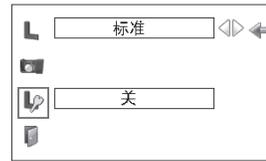
按指示 ◀▶ 键切换开 / 关，然后按指示 ▼ 键，移动光标至“退出”。按选择键退出对话框。

变更开机画面密码

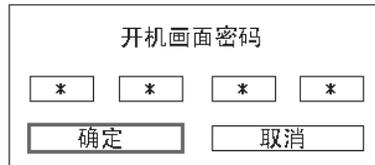
开机画面密码可以更改为您想要的四位数。按指示 ▼ 键，选择“变更开机画面密码”，然后按选择键。设置一个新的开机画面密码。

务必记住新的开机画面密码并保存好。假如您忘记数字，您将再也不能变更开机画面密码设置。关于开机画面密码设置的详细情况，请参看57-58页“密码锁定”功能的相关说明。

锁定开机画面密码



输入开机画面密码



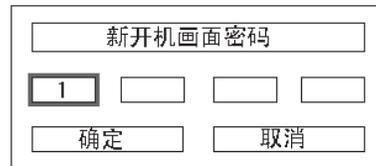
输入正确的开机画面密码后，显示以下对话框。

变更开机画面密码锁定设置



按指示 ◀▶ 键，切换开 / 关。

变更开机画面密码



✓注意：

当完成了开机画面密码的变更后，请在本手册83页“密码备忘录”中的“锁定开机画面密码”一栏记下新的开机画面密码，并妥善保管。一旦丢失或忘记该密码，将不能改变开机画面密码。



**灯泡亮度调节**

此功能用于改变屏幕的亮度。

- Ⓐ Auto..... 根据输入信号控制亮度。
- 💡 正常..... 正常亮度
- 💡1 经济模式 1 ... 低亮度，将风扇控制设置为“正常”。低亮度减少灯泡功率损耗，延长灯泡使用寿命。
- 💡2 经济模式 2 ... 低亮度，将风扇控制设置为“最大”。低亮度减少灯泡功率损耗，延长灯泡使用寿命。当长期连续使用投影机时，建议设置为“经济模式 2”。设置为经济模式 2 时，风扇的噪音比经济模式 1 时要大。请根据投影机的使用环境，选择合适的灯泡模式。



**滤网控制**

此功能用于更换滤网。在滤网控制菜单上按选择键，显示确认对话框。要更换滤网，请在“是”处按选择键，此时，电动滤网开始卷动。您也可以使用遥控器来更换滤网。（33 页）



**风扇控制**

从以下选项中选择冷却风扇的运行速度。  
 正常 ..... 正常情况下的运行模式。  
 最大 ..... 在高温环境下操作投影机，如果想增加风扇的冷却效果，请使用这种模式。风扇噪音比“正常”模式大。



**无线遥控**

此功能可改变简易模式和遥控器上的遥控传感器设置。

**简易模式**

此功能决定是否激活简易模式。  
 关 ..... 关闭简易模式。  
 开 ..... 只有简易模式按键可用。

**遥控代码**

本投影机有 8 个遥控代码（代码 1- 代码 8）：出厂设置的初始代码为“代码 1”和其它七个代码“代码 2” - “代码 8”。选择遥控代码后，移动光标至退出图标，按选择键设置遥控代码。

投影机和遥控器所设置的代码是一致的。例如：当用“代码 7”操作投影机时，遥控器的代码也必须切换为“代码 7”。

**改变投影机代码：**

在“设置”菜单中选择一个遥控代码。

**改变遥控器代码：**

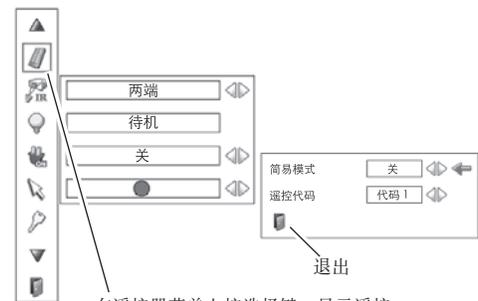
同时按住遥控器上的菜单键和数字键（1-8）5 秒钟以上，切换代码。（详见 17 页。）

**注意：**

- 滤网卷动时，显示更换滤网图标和“请稍候 ....”信息。
- 滤网不可回卷。
- 滤网更换后，滤网使用时间总数被自动设置为 0。



**无线遥控**



在遥控器菜单上按选择键，显示遥控器代码菜单。

**简易模式按键**



当简易模式设为“开”时，只有以下按键可用：  
 [电源开键、待机键、输入键、自动电脑调整键、信息键、菜单键、屏幕键、换屏键、▲▼◀▶键、选择键、音量+、-键、静音键、复位/开/关切换键]

**注意：**

- 如果您没有选择退出图标而离开遥控器菜单，遥控代码将不会被设置。



**遥控传感器**

用于选择遥控器的红外遥控接收器的位置。详见 16 页“遥控器操作范围”。

- 两端 ..... 激活投影机前面和后面的接收器。
- 前面 ..... 只激活投影机前面的接收器。
- 后面 ..... 只激活投影机后面的接收器。



**电源控制**

为减小电量消耗，同时维持灯泡的使用寿命，当在一定时间内不使用投影机时，电源控制功能会关闭投影机灯泡。

当输入信号中断并且 30 秒钟以上不按任何键时，显示计时器和“无信号”信息。倒计时开始，直到灯泡熄灭。倒数计时时间可设置为 1-30 分钟。按指示 ◀▶ 键设置时间。

选择以下任一项目：

- 待机 ..... 灯泡充分冷却后，电源指示灯快速闪烁。在此期间，如果重新连接输入信号或按侧面控制面板或遥控器上的任意键，投影机灯泡将重新点亮。
- 闭合 ..... 当灯泡完全冷却后，电源将关闭。
- 关 ..... 解除电源控制功能。

**注意：**

- 出厂初始设定为“待机：5 分钟”。
- 当电源控制功能工作而镜头盖关闭时，电源控制功能被解除。



**自动开机**

当此功能设置为“开”时，只要连接交流电源线至电源插座，投影机将自动开启。

**注意：**

- 确保正确关闭投影机（参看 27 页“关闭投影机”）。如果关闭投影机步骤错误，则开启功能将不能正常工作。



**指示器**

此功能用于强调投影图像中的某一部分。按指示 ◀▶ 键选择指示器的形状（箭头、手指或圆点）。(34 页)

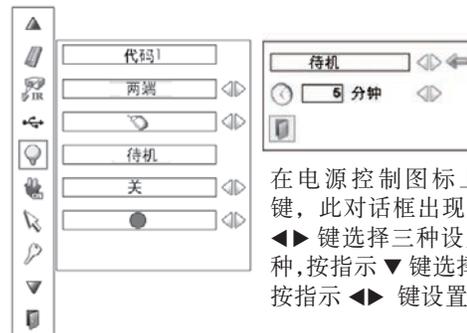
**注意：**

- 当进行指示器功能操作时，指示 ▲▼◀▶ 键和选择键都不可用。

**电源控制**



灯泡熄灭前剩余时间。



在电源控制图标上按选择键，此对话框出现。按指示 ◀▶ 键选择三种设置中的一种，按指示 ▼ 键选择计时器，按指示 ◀▶ 键设置时间。

 安全

 按键锁定

此功能用于锁定侧面控制面板或遥控器，确保投影机不被未经授权的人使用。

 ..... 不锁定按键。

 ..... 锁定侧面控制面板。  
解锁请用遥控器。

 ..... 锁定遥控器。  
解锁请用侧面控制面板。

如果侧面控制面板意外被锁住，而遥控器又不在您身边或遥控器有故障时，请与销售商或维修中心联系。

 密码锁定

此功能可保护本机不被未经授权的人使用，并提供以下安全项目设置。

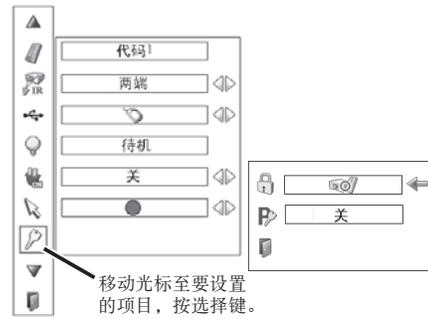
此功能可保护本机不被未经授权的人使用，并提供以下安全项目设置。

- 关 ..... 本机没有使用密码锁定。
- 开 1 ..... 每次开机时，都要输入密码。
- 开 2 ..... 每次断开电源后，都要输入密码才能打开本机；如果电源一直是连接好的，则不用输入密码就可以打开本机。

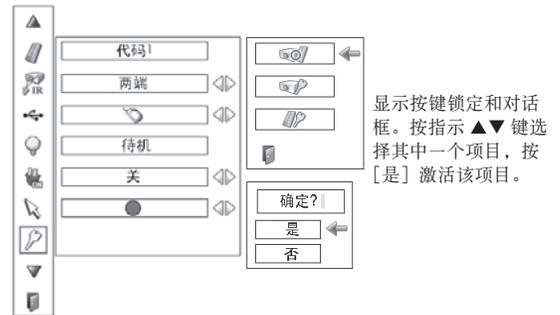
如果您想要改变密码锁定或密码（四位数），必须输入密码。出厂设置的密码是“1234”。

如果您想改变密码锁定设置，按选择键，出现密码对话框，按下列步骤输入密码。请按照下一页介绍的步骤输入密码。

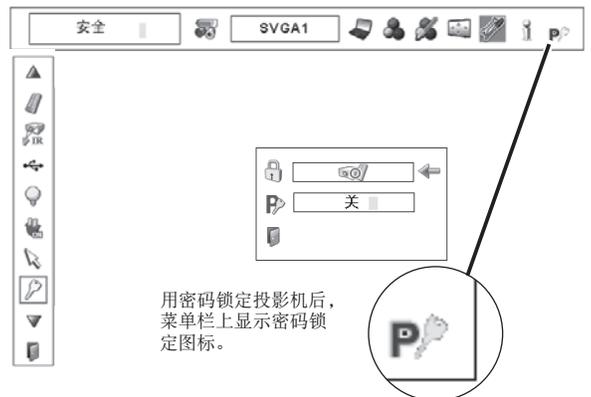
安全



按键锁定



密码锁定



**输入密码**

按侧面控制面板上的指示 ▲▼ 键或遥控器上的数字键，输入数字。

**使用侧面控制面板时**

按侧面控制面板上的指示 ▲▼ 键，选择一个数字。按指示 ► 键输入数字并移动光标。数字变成“米”。重复此步骤，输入一个四位数的号码。然后移动光标至“确定”，按选择键。这样您就可以变更密码锁定设置了。

**使用遥控器时**

按遥控器上的数字键输入一个号码（15 页）。输入一个四位数的号码后，移动光标至“确定”，按选择键。这样您就可以变更密码锁定设置了。

假如您输入了一个错误的数字，按指示 ◀ 键到需要修改的数字处，重新输入一个正确数字。

假如您输入一个错误的密码，“密码”和数字（米米米米）将变成红色。重新输入一个正确的密码。

**变更密码锁定设置**

按指示 ◀▶ 键，选择“关”，“开 1”或“开 2”，按指示 ▼ 键移动光标至“退出”。按选择键，关闭此对话框。

**密码变更**

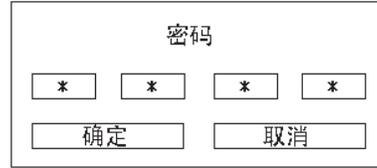
您可以把密码改为您想要的四个数字。

按指示 ▼ 键选择“密码变更”，按选择键。新密码输入对话框出现。设置一个新密码。

**✓ 注意：**

如果您更改了密码，请在本手册 83 页的“密码备忘录”中的“锁定密码”一栏记下新的密码，并妥善保管。一旦丢失或忘记密码，您将不能开启投影机。

**输入密码**



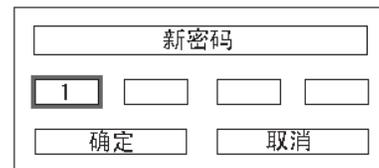
输入正确的密码后，显示以下对话框。

**变更密码锁定设置**



按指示 ◀▶ 键，切换选项。

**密码变更**





### 换屏

换屏功能可阻挡投射向屏幕的光线，使投影屏幕可供其它投影机使用。

#### 保护

防止遥控器和投影机侧面控制面板进行换屏操作。

无线遥控 ... 选择“开”防止遥控器进行换屏操作。

投影机 ... 选择“开”防止侧面控制面板进行换屏操作。

可以同时防止遥控器和侧面控制面板进行换屏操作。



#### 管理

当投影机镜头盖关闭且超过其所设置的时间时，换屏管理功能将关闭投影灯泡。倒计时设置范围为5—180分钟。倒计时结束后，镜头盖将自动开启，灯泡自动熄灭进行冷却。灯泡/换屏指示灯在冷却期间呈蓝色和红色闪烁。灯泡完全冷却后，电源指示灯呈绿色亮，灯泡/换屏指示灯持续闪烁。这时按下电源开/待机键，投影灯泡打开，灯泡/换屏指示灯呈暗红色亮。

#### ✓ 注意：

- 出厂倒计时默认为180分钟。
- 换屏管理功能不能暂停。



### 灯泡使用时间

此功能用于初始化灯泡使用时间。

当灯泡寿命达到灯泡使用时间时，对话框中的时间变为红色，屏幕上显示灯泡更换图标，表明灯泡的使用寿命将尽。

更换投影灯泡时，请初始化灯泡使用时间。参看 65 页的“初始化灯泡使用时间”。

#### ✓ 注意：

- 显示功能设置为“关”（52 页）或“静止”（33 页）功能运行时，将不会显示灯泡更换图标。



灯泡使用寿命将尽时，显示此图标。

#### ✓ 注意：

- 在开启投影机 and 选择输入源时也会显示此图标。

 滤网计数

此功能用于设置滤网的更换周期。

按指示 ▲▼ 键，移动光标至滤网计数，按选择键，出现对话框，显示使用时间和卷动剩余数。

使用时间 ..... 显示滤网的累计使用时间，计时设置和初始状态选项。当到达设置的时间时，屏幕上显示滤网更换图标（图 1），累计使用时间变为红色，表明需要滤网需要更换了。如果滤网已经不再卷动投影机达到在计时器中设置的时间，屏幕上显示图 2，表明滤网需要更换了。

卷动剩余数 ..... 显示卷动计数和初始状态选项。当滤网卷动倒数到 1 时，卷动计数在屏幕上显示为“0 卷动”，屏幕上显示最后卷动图标（图 3）。当滤网卷动倒数到 0 时，屏幕上显示滤网更换图标（图 4），滤网警告指示灯呈橙色亮，表明需要更换滤网了。

在“使用时间”处按选择键，设置计时器。移动光标至计时设置选项，根据使用环境，按指示 ◀▶ 键从（关 / 400 小时 / 700 小时 / 1000 小时）中选择。

更换滤网时请初始化滤网计数和卷动计数。（63 页）

✓ 注意：

- 没有更换滤网或滤网匣时，请不要初始化计数。
- 计时器设置可告知您滤网需要更换。更换滤网，请使用滤网控制功能（55 页）。

 测试方式

在设置投影机时，有多种测试方式可用。

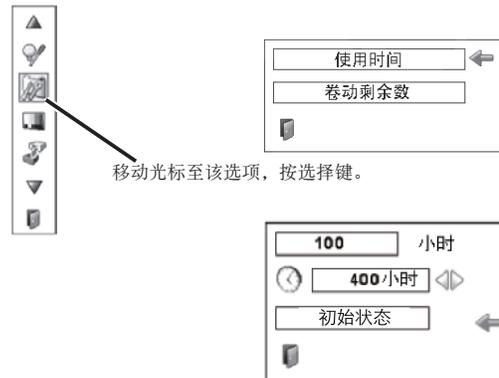
 出厂设置

此功能可将除用户自定义的开机画面，密码锁定，开机画面密码锁定，灯泡计数和滤网计数以外的所有设定值恢复到出厂设置。

 退出

退出设置菜单。

滤网计数



移动光标至该选项，按选择键。

按指示 ◀▶ 键设置时间。根据使用环境，在（关 / 400 小时 / 700 小时 / 1000 小时）中选择一个。

图 1 更换滤网图标



达到设置时间时，显示更换滤网图标。

图 2



图 3 最后卷动图标



当滤网卷动到最后一个时，屏幕上显示最后卷动图标。

图 4 更换滤网匣图标

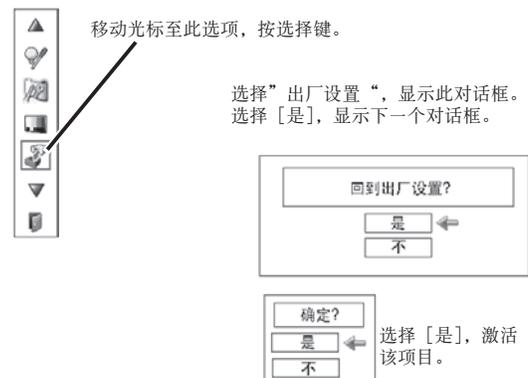


当滤网卷动倒数到 0 卷动时，屏幕上显示更换滤网匣图标。

✓ 注意：

- 开启投影机 and 选择输入源时，显示图 1，图 2，图 3 和图 4。
- 显示功能设置为“关”（52 页）或“静止”（33 页）时，将不会显示图 1，图 2，图 3 和图 4。

出厂设置



移动光标至此选项，按选择键。

选择“出厂设置”，显示此对话框。选择 [是]，显示下一个对话框。

回到出厂设置?

是 ←  
不

确定?

是 ←  
不

选择 [是]，激活该项目。

## 滤网使用指南

滤网可阻止灰尘堆积在投影机内部的光学部件上。如果滤网被灰尘堵塞，将会降低冷却风扇的效果并导致内部热量聚集，影响投影机的使用寿命。本投影机具备一个电动的滤网，可帮助您轻松的更换滤网。投影机将一直监控滤网的使用情况，一旦检测到滤网堵塞，将自动进行更换。

当投影机达到在计时设置的时间时（60 页），屏幕上显示更换滤网图标（图 1），顶部控制面板上的滤网警告指示灯变亮（77 页）。当您看到此图标时，请尽快更换滤网（33，55 页）。如果滤网在卷动数已尽且投影机达到计时设置的时间，图 2 所示的图标见显示在屏幕上，表明需要更换滤网框了。

当滤网卷动倒数到 1 时，显示最后卷动图标（图 3），表明滤网框中只剩下一个卷动了。（60 页）

如果投影机检测到滤网堵塞或者滤网框里没有卷动了，屏幕上将显示更换滤网框图标（图 4），并且顶部控制面板上的滤网指示灯变亮（77 页）。当您看到此图标时，请更换滤网框（62 页）并初始化滤网计数（63 页）和卷动计数（63 页）。

当使用遥控器（33 页）或设置菜单中的滤网控制功能卷动滤网（55 页）时，屏幕上显示更换滤网图标和“请稍候...”信息（图 5），滤网警告指示灯慢慢闪烁（2 秒亮，2 秒熄）。（75 页）

当投影机检测到异常情况，滤网框安装不正确或滤网卷动工作不正常时，滤网警告指示灯快速闪烁。（77 页）



图 1 更换滤网图标



图 2



图 3 最后卷动图标



图 4 更换滤网框图标



请稍候...

图 5 更换滤网图标和“请稍候...”信息。

### ✓ 注意：

- 显示功能设置为“关”（52 页）或“静止”功能（33 页）运行时，将不会显示图 1，图 2，图 3，图 4 和图 5。
- 滤网不能回卷。
- 滤网框有 10 次卷动，那么滤网可以卷动 9 次。
- 滤网框只可一次性使用。请不要清洗或者重复使用滤网框。
- 不要将滤网框暴露于水或者液体中，否则会导致滤网框损坏。
- 卷动全部用完后，再更换滤网框，否则滤网计数和卷动计数不会识别剩余卷动的正确数字，初始状态功能不能正常工作，这样也会损坏滤网框。
- 不要将滤网框用到其它投影机。否则滤网计数和卷动计数不会识别剩余卷动的正确数字，初始状态功能不能正常工作，这样也会损坏滤网框。
- 更换滤网框时，请确定已经关闭投影灯泡。否则，出于安全考虑，投影机将自动关闭。
- 请务必在设置菜单中初始化滤网计数。否则，投影机无法识别正确的剩余卷动数，并可能损坏滤网。
- 更换滤网框后，请在设置菜单中初始化滤网计数和卷动计数。否则，投影机无法识别正确的剩余卷动数，并可能损坏滤网框。

## 更换滤网框

- 1 关闭投影机，从电源插座上拔掉交流电源线。
- 2 首先，请清除投影机表面和通风口附近的的灰尘。
- 3 按滤网盖上的“▲”标记，弹开弹扣，打开滤网盖。
- 4 取出滤网框。取出滤网框时，请将手指按在滤网框的拉条上，然后再拉出滤网框。
- 5 安装一个新的滤网框在此位置，并合上滤网盖。请确定滤网框正确、完全安装在此位置。
- 6 连接交流电源线，并开启投影机。
- 7 初始化滤网和卷动计数。(63 页)



### 注意

确定滤网框完全安装到投影机上。一旦取下滤网框，就不能开启投影机。  
请不要将任何物体放置在通风口内，否则会导致投影机故障。

### 建议

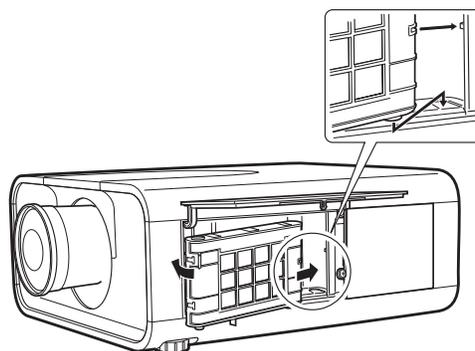
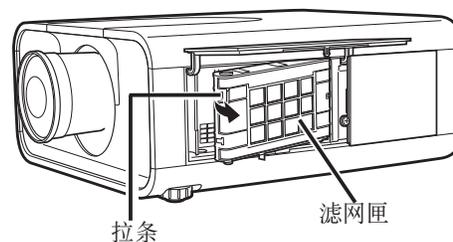
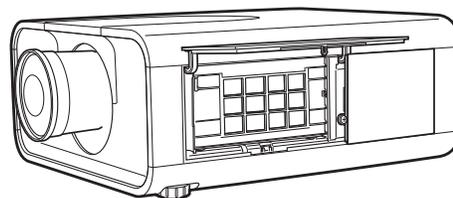
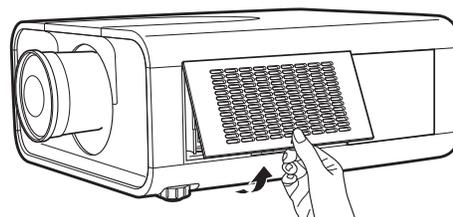
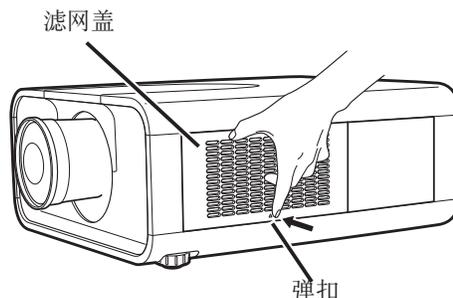
避免在灰尘 / 烟雾的地方操作投影机。在这些地方使用会降低图像的质量。

若在灰尘或烟雾的环境中使用，灰尘会堆积在镜头、液晶板或投影机内部的镜头组件上。这种情况会降低投影图像的质量。如发现上述情况，请与销售商或维修中心联系，进行正确的清洁。

### 订购更换滤网框

可通过销售商订购更换滤网框。订购滤网框时，请告知销售商以下信息：

- 投影机型号 : LX700
- 更换滤网框型号 : 003-001726-01  
(维修部品号 610 334 3747)

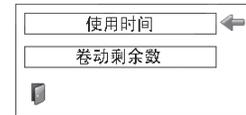


## 重新设定滤网计数

请确定在更换滤网和滤网匣后初始化滤网计数。

- 1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至设置菜单图标。
- 2 按指示键 ▲▼ 键，移动光标至滤网计数，按选择键。出现对话框，显示使用时间和剩余卷动。按指示 ▲▼ 键，选择使用时间。
- 3 使用时间对话框显示滤网累计使用时间，计时设置选项和初始状态选项。选择“初始状态”，显示“滤网计数重新设定？”。选择 [是]，继续以下的操作。
- 4 显示另一个对话框，选择 [是]，初始化滤网计数。

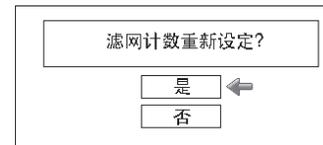
### 滤网计数



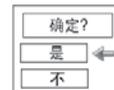
选择“使用时间”，显示以下对话框。



选择“初始状态”，显示“滤网计数重新设定？”



选择 [是]，显示另一个确认对话框。



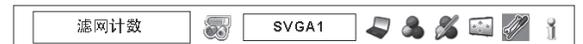
选择 [是]，初始化滤网计数。

## 重新设定卷动计数

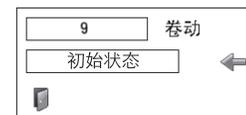
请确定在更换滤网匣后初始化卷动计数。

- 1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至设置菜单图标。
- 2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至“滤网计数”，按选择键。出现对话框，显示使用时间和剩余卷动选项。按指示 ▲▼ 键选择剩余卷动。
- 3 剩余卷动对话框显示剩余卷动次数和初始状态选项。选择“初始状态”。显示“卷动计数重新设定？”，选择 [是]。
- 4 显示另一个对话框，选择 [是]，初始化卷动计数。

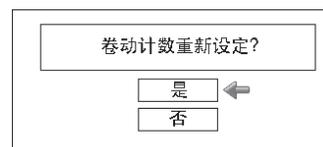
### 卷动计数



选择“剩余卷动”，显示以下对话框。



选择“初始状态”，显示“卷动计数重新设定？”



选择 [是]，显示另一个确认对话框。



选择 [是]，初始化卷动计数。

## 灯泡更换

当投影机灯泡使用寿命将尽时，屏幕上显示灯泡更换图标，灯泡更换指示灯呈橙色亮。请立即更换新灯泡。灯泡模式决定灯泡更换指示灯亮的时间。

### 顶部控制面板

LAMP / SHUTTER

LAMP REPLACE

WARNING FILTER

WARNING TEMP.



灯泡更换图标

灯泡更换指示灯

#### ✓ 注意：

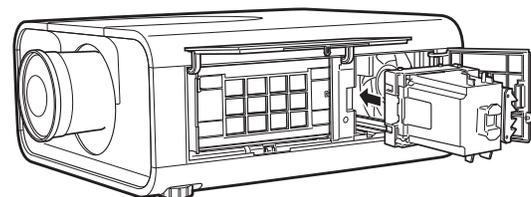
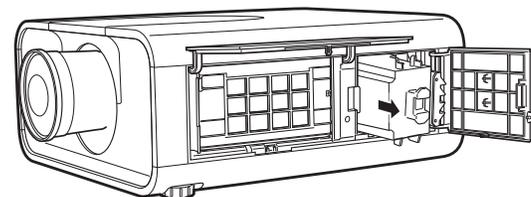
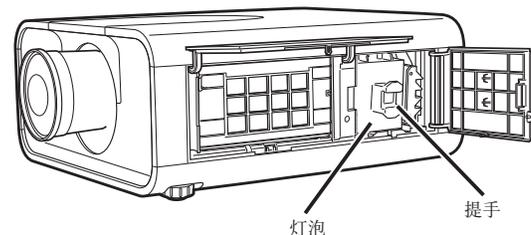
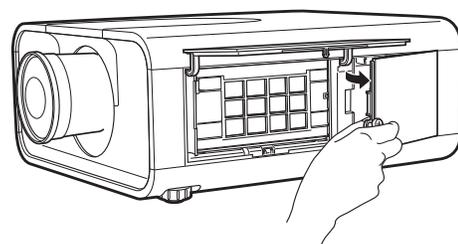
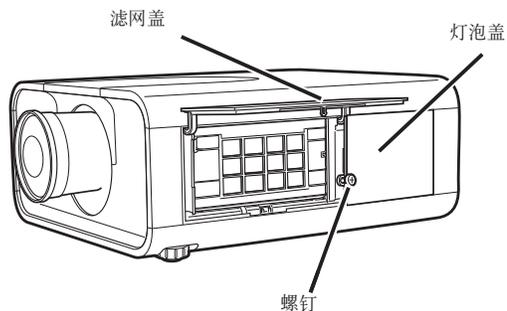
- 显示功能设置为“关”（52 页）或“静止”（33 页）功能运行时，将不会显示灯泡更换图标。

请按以下步骤更换灯泡：

- 1 关闭投影机并拔掉交流电源线。让投影机至少冷却 45 分钟。
- 2 打开滤网盖。（62 页）
- 3 松开灯泡盖上的螺钉并打开灯泡盖。握住提手，拔出灯泡。
- 4 更换一只新的灯泡。确保灯泡完全安装正确。
- 5 关闭灯泡盖，拧紧螺钉。
- 6 关闭滤网盖。
- 7 将交流电源线连接至投影机并开启投影机。
- 8 初始化灯泡使用时间。（65 页）

#### ✓ 注意：

- 确保灯泡安装方向正确。
- 没有更换灯泡时，请不要初始化灯泡使用时间。



### 警告

由于投影机内部温度较高，因此，在打开灯泡盖之前至少投影机冷却 45 分钟。



### 警告

为保证安全，请更换相同型号的灯泡。不要触摸或跌落玻璃灯泡，以免玻璃破碎造成伤害。

## 初始化灯泡使用时间

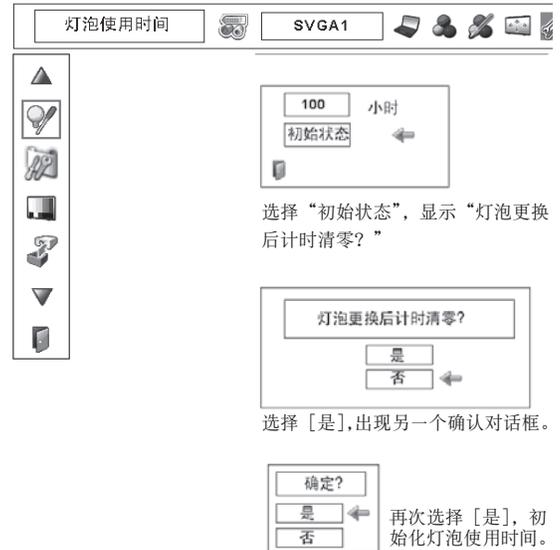
更换灯泡后，一定要初始化灯泡使用时间。初始化灯泡使用时间后，灯泡更换指示灯停止发亮，灯泡更换图标消失。

- 1 按菜单键，显示屏幕菜单。按指示 ◀▶ 键，移动光标至设置菜单图标。
- 2 按指示 ▲▼ 键，移动光标至“灯泡使用时间”，按选择键。显示灯泡使用时间和“初始状态”的对话框。选择“初始状态”并按选择键，显示“灯泡更换后计时清零？”信息，选择 [是]。
- 3 另一个确认对话框出现，选择 [是]，初始化灯泡使用时间。

✓ **注意：**

- 如果没有更换灯泡，则不要初始化灯泡使用时间。确保只有更换灯泡后，才能初始化灯泡使用时间。

### 灯泡使用时间



### 订购更换灯泡

可通过销售商订购更换灯泡。订购投影灯泡时，请告知销售商：

- 投影机型号 : LX700
- 投影灯泡型号 : 003-120458-01  
(维修部品号 610 341 1941)



## 灯泡操作注意事项

本投影机使用高压灯泡，必须小心、正确地操作。  
不正确的操作可能导致事故、伤害或发生火灾。

- 灯泡的使用寿命因使用环境而不同。因此，有时某只灯泡的寿命会比其它灯泡短。
- 如果投影机指示需要更换灯泡，即如果灯泡更换指示灯亮时，请在投影机关闭并充分冷却后立即更换新灯泡（请按照本手册中“灯泡更换”一节更换灯泡）。在灯泡更换指示灯亮以后还继续使用灯泡，将会增加灯泡爆裂的危险。
- 灯泡由于受到外界冲击、震动，可能发生爆裂，由于使用寿命将至，会引起亮度降低。爆裂的危险程度因投影机和灯泡使用的环境和状态而不同。

**如果灯泡发生爆裂，请采取以下安全措施。**

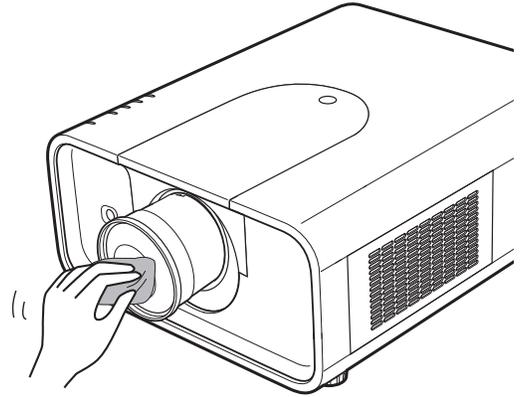
如果灯泡爆裂，立即断开电源。联系已获授的维修中心来检测投影机，并更换灯泡。另外，必须仔细检查。确保碎片清除干净。除了已获授权并培训过技术人员和熟悉投影机维修的人员，其它任何人不得检测投影机的内部，否则，我们不对由此造成的后果负责。

## 清洁投影镜头

清洁之前请拔掉交流电源线。

将非研磨性的照相机镜头清洁剂涂于一块赶紧的布上轻轻擦拭镜头，或用镜头清洁纸或商用吹风机清洁镜头。

避免使用过多的清洁剂。研磨性清洁剂、溶剂或其它粗糙的化学制品会划伤镜头。

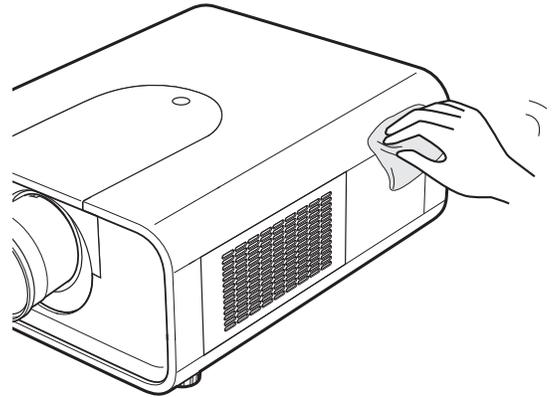


## 清洁投影机机壳

清洁之前请拔掉交流电源线。

用柔软干净的布轻轻擦拭投影机表面。当污损严重时，用少量的中性清洁剂涂于一块柔软干净的布上，轻轻擦拭。避免使用过多的清洁剂。研磨性清洁剂、溶剂或其它粗糙的化学制品会划伤机壳表面。

当不使用投影机时，将其放进合适的箱子中，以免灰尘堆积或被划伤。



**注意：**  
不要在投影机附近使用易燃物或喷雾器。由于投影机灯泡有可能导致投影机内部温度过高，所以即使拔下了交流电源线，也有可能引起爆炸或火灾的危险。  
另外，不仅易燃空气喷雾会损坏投影机内部部件，冷空气也有可能导致内部部件损坏。

### 警告指示灯

警告指示灯用于显示投影机的保护功能状态。检查警告指示灯和电源指示灯的状态，给予良好的保养。

#### 投影机关闭，温度警告指示灯红色闪烁

当投影机内部温度超过正常温度时，为保护内部部件，投影机会自动关闭。当投影机处于冷却状态时，灯泡 / 换屏指示灯呈红色亮，温度警告指示灯闪烁。当投影机充分冷却后（恢复到正常操作温度），按电源开 / 待机键打开投影机。

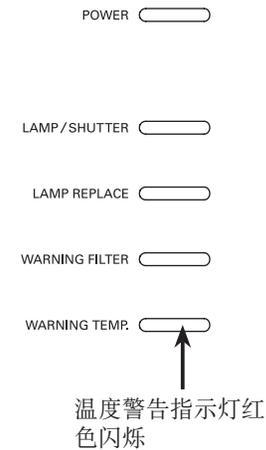
**注意：**

- 投影机内部温度恢复到正常后，温度警告指示灯仍然继续闪烁。重新开启投影机后，温度警告指示灯停止闪烁。

请检查以下项目：

- 您为投影机提供了适当的通风空间吗？检查安装状况，看通风口有无堵塞。
- 投影机是否被安装在空调 / 导热设备的通风口附近？把投影机安装在远离导热设备通风口的地方。
- 滤网是否清洁？请定期清洁滤网或更换新的滤网。

#### 顶部控制面板



#### 投影机关闭，灯泡 / 换屏指示灯红色亮，其它四个指示灯闪烁。

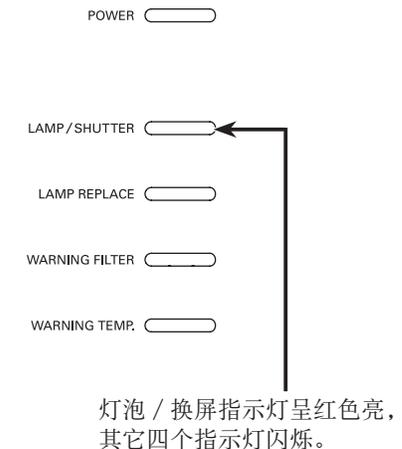
当检测到异常情况时，投影机会自动关闭以保护其内部部件，灯泡 / 换屏指示灯呈红色亮，其它四个指示灯闪烁。在这种情况下，请拔掉交流电源线，再次连接后重新开启投影机进行检查。如果这些指示灯还在亮或者闪烁，请拔掉电源线并联系维修中心。



**注意：**

在异常状态下，请切断交流电源，否则可能导致火灾或电击。

#### 顶部控制面板



## 故障检测

在请求销售商或维修中心帮助之前，请再次检查下列各项：

1. 确保已按 22-24 页的描述把投影机正确连接至外围设备。
2. 检查电缆连接。确保所有电脑，视频设备和电源线都已正确连接。
3. 确保所有的电源都已打开。
4. 如果投影机还是不能投影图像，请重启您的电脑。
5. 如果还是没有出现图像，请将投影机从电脑上拔掉，检查电脑的显示器的显示。需要注意的是您图像所在的设备而不是投影机。（当重新连接投影机时，请确定在开启投影机之前，电脑和及其显示器是关闭的。开启设备请按照“投影机” -> “电脑”的顺序。）
6. 如果故障还存在，请根据下面的方法进行检查。

故障	解决方法
无电源	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 将投影机电源插头插入交流电源插座。</li> <li>● 等电源指示灯停止闪烁后再重新开启投影机。（26 页）</li> <li>● 检查温度警告指示灯。如果该指示灯在闪烁，则不能开启投影机。（68 页）</li> <li>● 不要锁定投影机的“按键锁定”功能。（57 页）</li> <li>● 检查滤网是否已经安装好。（62 页）</li> <li>● 检查投影灯泡。（64 页）</li> </ul>
在开机后出现密码对话框	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 设置了密码锁定。输入密码。（1234 或您所设定的密码）（26、57-58 页）</li> </ul>
不显示初始显示	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 确认“关”或“关闭倒数计秒”没在显示功能中被选择。（见 52 页“设置”部分）</li> </ul>
初始显示与标准设置不同	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 确认在开机画面中没有选择“用户”或“关”。（见 53 页“设置”部分）</li> </ul>
投影机开启时按下输入键，出现的图标不是灯泡模式图标。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 这是滤网警告图标。（61页）</li> </ul>
出现的图标不是输入模式或灯泡模式图标。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 这是灯泡更换图标或滤网警告图标。（60-61页）</li> </ul>
无图像	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 检查投影机和电脑或视频设备的连接。</li> <li>● 检查来自电脑的输入信号是否正确。当与便携式电脑连接时，通常需要改变它的显示器输出的设置。请参看电脑用户手册进行设置。</li> <li>● 开启投影机后大约30秒钟才能显示图像。检查所选系统是否与电脑或视频设备一致。</li> <li>● 通过菜单操作重新选择正确的输入源。（35-37页）</li> <li>● 确认温度没有超过操作温度。（41°F-104°F [5°C-40°C]）。</li> </ul>
 屏幕上显示此图标	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 灯泡使用寿命已尽。请立即更换新灯泡。（59、64-65页）</li> </ul>

  屏幕上显示此图标	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 滤网卷动数已尽。请立即更换新滤网匣。(62-63页)</li> </ul>
图像不清晰	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 调整投影机焦距。</li> <li>● 检查投影镜头，看是否需要清洁。</li> <li>✓ 注意：将投影机从较冷的温度环境移至较热的温度环境是，可能会导致投影镜头出现湿气凝结，如发生此情况，要等到凝结消失后才可开启投影机。</li> <li>● 从大倾斜角度向屏幕投影可能会引起梯形扭曲和焦距失准。</li> <li>● 确保投影屏幕至少离投影机 1.4 米。</li> </ul>
图像亮度不够	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 检查“对比度”或“亮度”的调节是否恰当。(49 页)</li> <li>● 检查“图像模式”的选择是否恰当。(42、46 页)</li> <li>● 检查灯泡控制功能。(见 55 页“设置”部分)</li> <li>● 检查灯泡更换指示灯。若其发亮，则灯泡寿命将尽。更换一只新灯泡。(64 页)</li> </ul>
颜色异常	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 检查输入源信号、彩色制式、视频系统或电脑系统模式。</li> <li>● 恰当调整图像模式。(42、46 页)</li> </ul>
图像左/右翻转	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 检查吊顶/背投功能。(44、48 页)</li> </ul>
图像上/下翻转	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 检查吊顶功能(44、48 页)</li> </ul>
图像变形或消失	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 检查及调节“电脑调整”或“屏幕”菜单。</li> </ul>
自动电脑调整功能无效	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 检查输入源信号。自动电脑调整功能在选择 480p、575p、720p、480i、575i、1035i 和 1080i 时或数码信号被输入 DVI 端子时无效。(39 页)</li> </ul>
操作时一些显示看不见	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 检查“显示”功能。(52 页)</li> </ul>
设置无法在电源关闭后保存	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 确认您在调整设置后选择了“储存”。有些设置在未选择“储存”的情况下无法被保存。</li> </ul>
电源控制功能无效	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 当“静止”功能运行时电源控制功能无效。</li> </ul>
图像自动消失	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在“设置”中检查电源控制功能。出厂时电源控制被设置为“开”。</li> </ul>
图像捕捉功能无效	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 检查连接看是否有信号。</li> </ul>
有些菜单无法被选择	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 每种视频及电脑输入的可选菜单都受到限制。</li> </ul>
无声音	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 检查音频输入源的音频电缆连接。</li> <li>● 调节音频源。</li> <li>● 按音量+键。(31 页)</li> <li>● 按静音键。(31 页)</li> <li>● 有投影图像吗？只有在投影图像的时候才能听到声音。</li> <li>● 确定您选择了正确的输入功能。(31 页)</li> </ul>

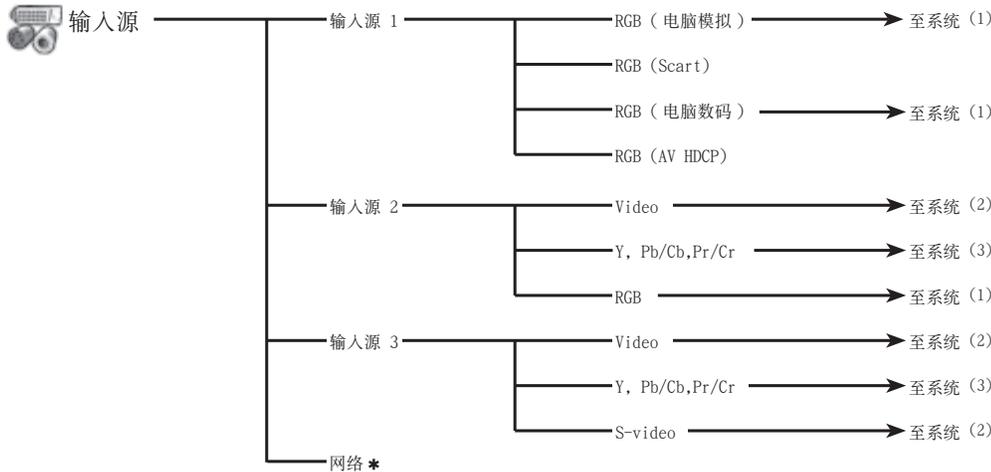
<p>电源自动关闭</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 电源控制功能由初始设置控制。查看56页的“设置”部分。</li> <li>● 当开机后滤网更换图标在屏幕上显示一段时间，且滤网匣未被更换，投影机将自动在开启3分钟后关闭以进行自我保护。(61-63、77页)</li> <li>● 请不要盖住投影机上的通风孔。(4、6页)</li> <li>● 投影机可在高温环境下使用。确保温度不超过操作范围(41°F-104°F [5°C-40°C])，(69页)</li> </ul>
<p>无法通过侧面控制面板进行操作</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 若侧面控制面板在“设置”选项中的“安全”部分被按键锁定，侧面控制面板不可用。请参看57页的“设置”。</li> </ul>
<p>遥控器不工作</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 检查遥控器电池。</li> <li>● 检查遥控传感器设置是否正确。(56页)</li> <li>● 请确保投影机 and 遥控器之间没有障碍物。</li> <li>● 确保使用遥控器时不会离投影机太远。遥控器的最大操作范围是5米。</li> <li>● 确保遥控器代码和投影机代码一致(见55页”设置“部分)</li> <li>● 在设置菜单中解除遥控器按键锁定。(57页)</li> <li>● 当遥控器电缆连接到投影机上时，无线遥控器不能工作。(16页)</li> <li>● 检查遥控器上的复位/开/关切换键是否设置在“开”上。</li> <li>● 确保遥控器功能的简易模式被设定为“关”。(55页)</li> </ul>
<p>无线鼠标功能不工作</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 检查投影机和电脑之间的电缆连接。(34 页)</li> <li>● 检查电脑的鼠标设置。</li> <li>● 开启电脑前，请先开启投影机。</li> </ul>
<p>指示灯闪烁或发亮</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 按照 75 - 77 页的“指示灯和投影机状态”检查投影机状态。</li> </ul>
<div style="text-align: center;">  <p>此图标显示在屏幕上</p> </div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 您的操作无效，请正确操作。</li> </ul>
<p>无法解除锁定开机画面密码，按键锁定或密码锁定</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请联系维修点。</li> </ul>
<p>忘记开机密码或安全密码</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请联系维修点。</li> </ul>

**警告：**  
本投影机操作时采用高电压，请不要打开机壳。

如遵循以上方法操作后，故障仍然存在，请联系销售商或维修中心，告知型号并说明故障，我们会告知您如何获得维修。

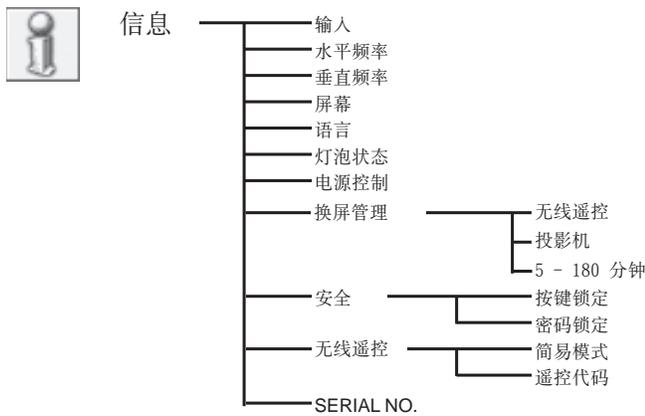
## 菜单构成

### 电脑输入 / 视频输入



\* 网络仅在网络选配件被接入时显示。

### 信息



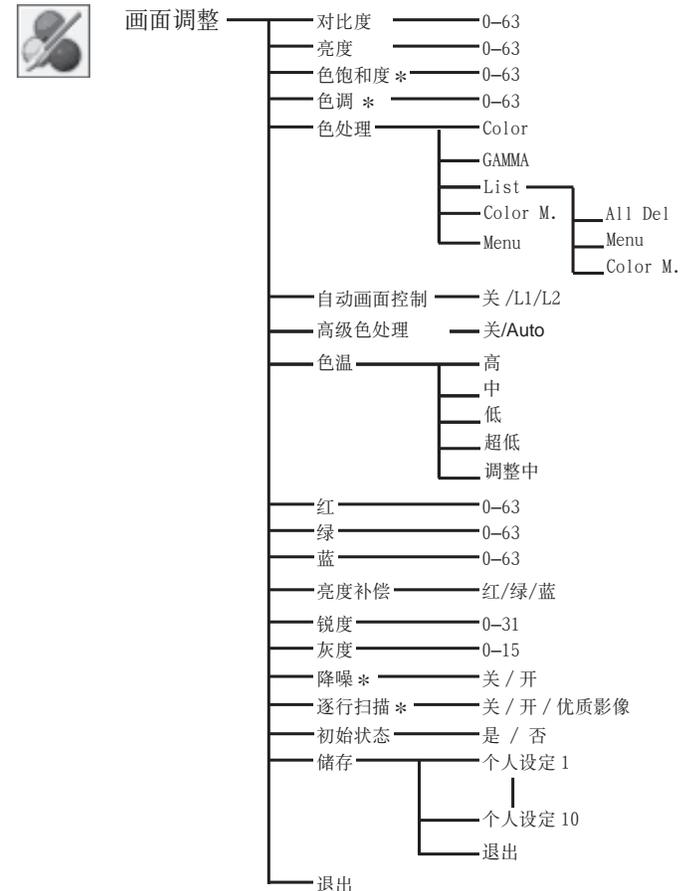
### 声音



✓ 注意：

• 菜单显示取决于输入信号。

### 画面调整

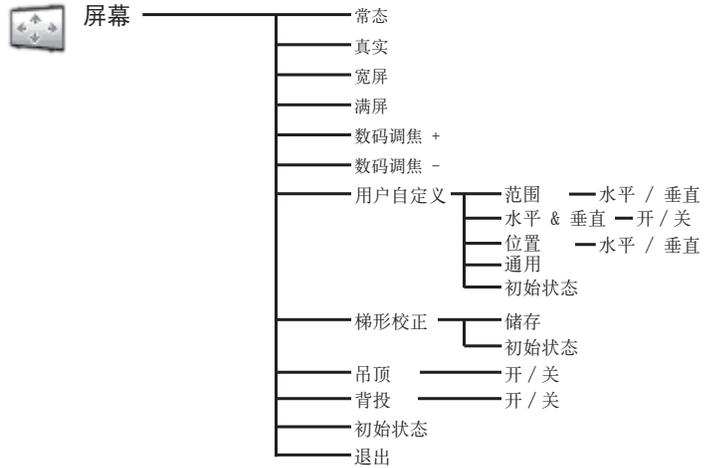
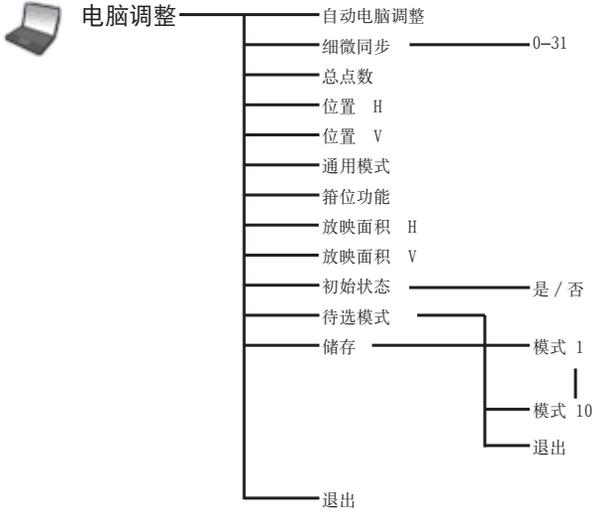
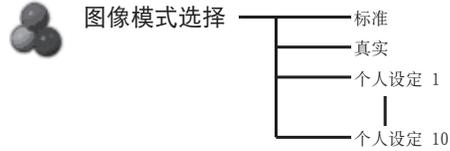


\* 只在视频输入时显示。

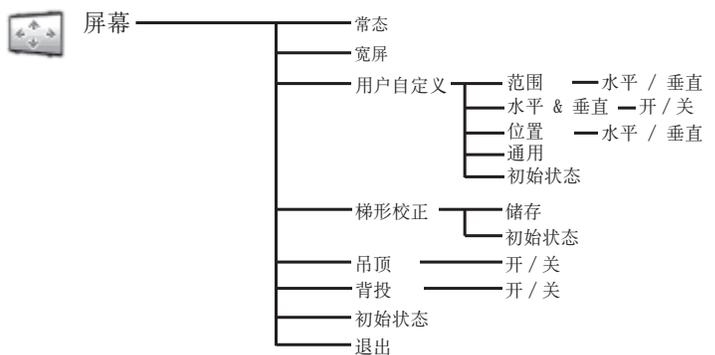
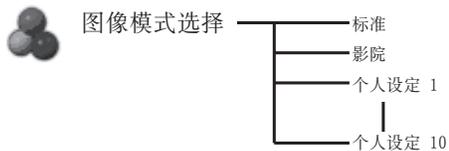
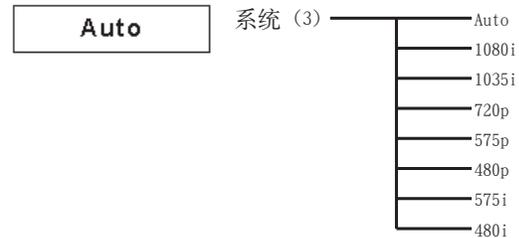
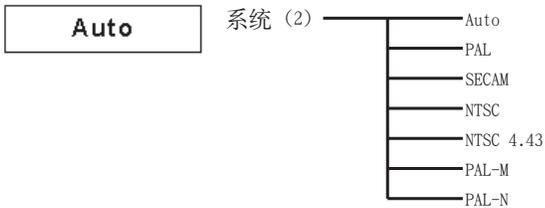
电脑输入



□ 系统菜单中显示的系统取决于输入信号。



视频输入



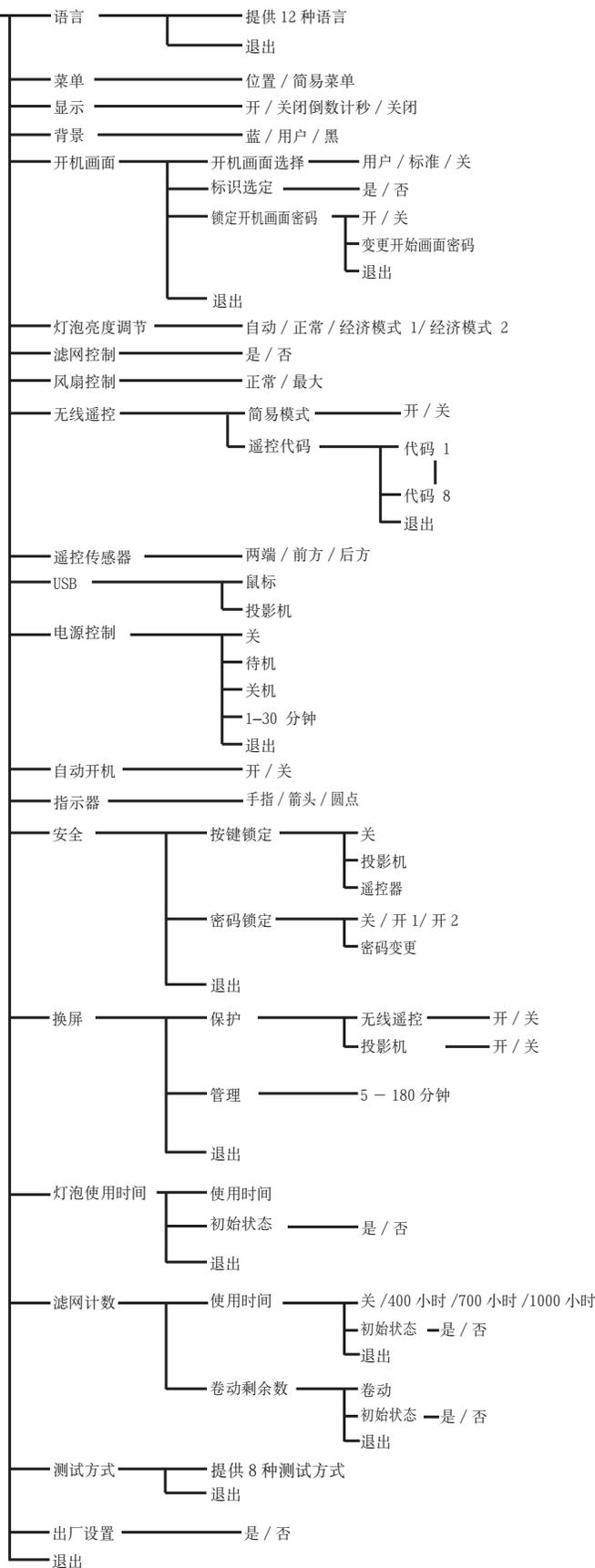
✓ 注意：

- 菜单显示取决于输入信号。

电脑输入 / 视频输入



设置



### 指示灯和投影机状态

检查指示灯，了解投影机状态。

投影机处于正常状态。

指示灯					投影机状态
电源 绿	灯泡/ 换屏 红/蓝	温度警告 红	滤网警告 橙	灯泡更换 橙	
●	●	●	●	●	投影机处于关闭状态。(交流电源线已经拔掉。)
○	⊕	●	*	*	投影机处于待机状态。按电源开/待机键开启投影机。
○	⊕	●	*	*	投影机处于正常状态。(镜头盖开启)
○	⊗	●	*	*	投影机处于正常状态。(镜头盖关闭)
●	⊕	●	*	*	投影机正进入待机模式或正在冷却投影灯泡。等投影机完全冷却，电源指示灯呈绿色亮时才能开启投影机。
●	⊕	●	*	*	投影灯泡正处于电源控制模式下冷却。
⊕	⊕	●	*	*	投影机处于电源控制模式。
●	⊗	●	*	*	投影灯泡正处于换屏控制模式下冷却。
○	⊗	●	*	*	投影机处于换屏控制模式。按电源开/待机键开启投影机。
○	*	●	⊕	*	按遥控器上的滤网键或在设置菜单中设置了滤网控制功能，滤网被卷动。此时滤网更换图标和“请稍候....”(图1)将在屏幕上显示大约30秒钟。
					

○ ... 亮

⊕ ... 亮 (红)

⊗ ... 亮 (蓝)

● ... 暗淡

⊕ ... 暗淡 (红)

⊕ ... 正常速度闪烁(大约1秒亮, 1秒熄灭。)

⊗ ... 正常速度闪烁 (蓝色和暗红色) (大约1秒亮, 1秒熄灭。)

● ... 熄灭

\* ... 根据设置状态不同而不同

⊕ ... 快速闪烁 (大约0.5秒亮, 0.5秒熄灭。)

⊗ ... 快速闪烁 (蓝色和暗红色) (大约0.5秒亮, 0.5秒熄灭。)

⊕ ... 慢慢闪烁(大约2秒亮, 2秒熄灭。)

投影机检测到异常情况。

指示灯					投影机状态
电源 绿	灯泡/ 换屏 红/蓝	温度警告 红	滤网警告 橙	灯泡更换 橙	
○	⊕	☹	*	*	投影机内部温度已经接近异常高的温度水平。
●	⊕	☹	*	*	投影机内部温度异常高。不能开启投影机。等投影机充分冷却，温度恢复正常，电源指示灯呈绿色亮时才能开启投影机。（温度警告指示灯一直闪烁。）
○	⊕	☹	*	*	投影机充分冷却，温度恢复正常。开启投影机时，温度警告指示灯停止闪烁。请检查并更换滤网。
●	⊕	●	*	☹	灯泡不能点亮。（投影机处于待机状态或投影机灯泡正在冷却。充分冷却前不能开启投影机。）
○	⊕	●	*	☹	灯泡不能点亮。（灯泡已经充分冷却，投影机处于待机状态，正要用电源开/待机键开启投影机。）
*	*	*	*	○	灯泡使用寿命已尽。立即更换灯泡并初始化灯泡计数。初始化灯泡计数后，指示灯熄灭。

#### 滤网警告

当检测到滤网堵塞，达到计时设置的时间或无滚动时，滤网警告指示灯呈橙色亮。此时请尽快更换新的滤网或滤网匣。更换滤网或滤网匣后请初始化滤网或滤网匣计数。（63 页）

#### 灯泡更换

当投影灯泡寿命将尽时，灯泡更换指示灯呈橙色亮。此时请尽快更换新的灯泡并初始化灯泡计数。（65 页）

投影机检测到异常情况。

指示灯					投影机状态
电源 绿	灯泡/ 换屏 红/蓝	温度警告 红	滤网警告 橙	灯泡更换 橙	
○	*	●	○	*	<p>如果滤网计数达到在计时器中设置的时间，屏幕上显示更换滤网图标（图2），顶部面板上的滤网警告指示灯亮，请尽快更换滤网。如果滤网框中没有滤网，并且达到设置时间，屏幕上显示图3，滤网警告指示灯亮，请尽快更换滤网框。</p> <p>如果滤网被堵塞及滤网框中无剩余卷动，更换滤网框图标（图4）将显示在屏幕上，滤网警告指示灯亮。请尽快更换滤网框。</p> <p>✓注意：                      • 显示功能设置为“关”（52页）或“静止”（33页）功能运行时，将不会显示图2、图3和图4。</p>
 <p>图2 更换滤网图标</p>					
 <p>图3</p>					
 <p>图4 更换滤网框图标</p>					
⦿	⦿	⦿	⦿	⦿	<p>投影机中未安装滤网框。检查滤网箱，看是否已经安装了滤网框。安装滤网框后指示灯继续亮或闪烁，请阅读下一栏。</p>
<p>投影机检测到异常情况，不能开启。拔掉交流电源线，重新插上后再开启投影机。如果投影机再次关闭，请拔掉交流电源线，咨询销售商或维修中心。不要留任投影机持续开启，否则可能导致电击或火灾。</p>					
*	⦿	*	*	*	镜头盖不受控制。
●	⦿	●	*	*	镜头盖不受控制。（投影机处于冷却模式）
○	⦿	●	*	*	镜头盖不受控制。（投影机处于待机模式）如遇此类情况，请立即联系维修点。

## 兼容电脑规格

本投影机基本上能接收来自所有电脑的信号，包括下表列出的垂直、水平频率以及低于 180 MHz 的点时钟信号。

如果选择这些格式，电脑调整会受到限制。

屏幕显示	分辨率	水平频率 (kHz)	垂直频率(Hz)	屏幕显示	分辨率	水平频率 (kHz)	垂直频率(Hz)
VGA 1	640x480	31.470	59.880	SXGA 6	1280x1024	71.690	67.190
VGA 2	720x400	31.470	70.090	SXGA 7	1280x1024	81.130	76.107
VGA 3	640x400	31.470	70.090	SXGA 8	1280x1024	63.980	60.020
VGA 4	640x480	37.860	74.380	SXGA 9	1280x1024	79.976	75.025
VGA 5	640x480	37.860	72.810	SXGA 10	1280x960	60.000	60.000
VGA 6	640x480	37.500	75.000	SXGA 11	1152x900	61.200	65.200
VGA 7	640x480	43.269	85.000	SXGA 12	1152x900	71.400	75.600
MAC LC13	640x480	34.970	66.600	SXGA 13	1280x1024 (隔行)	50.000	86.000
MAC 13	640x480	35.000	66.670	SXGA 14	1280x1024 (隔行)	50.000	94.000
480p	640x480	31.470	59.880	SXGA 15	1280x1024	63.370	60.010
575p	768x575	31.250	50.000	SXGA 16	1280x1024	76.970	72.000
575i	768x576 (隔行)	15.625	50.000	SXGA 17	1152x900	61.850	66.000
480i	640x480 (隔行)	15.734	60.000	SXGA 18	1280x1024 (隔行)	46.430	86.700
SVGA 1	800x600	35.156	56.250	SXGA 19	1280x1024	63.790	60.180
SVGA 2	800x600	37.880	60.320	SXGA 20	1280x1024	91.146	85.024
SVGA 3	800x600	46.875	75.000	SXGA+ 1	1400x1050	63.970	60.190
SVGA 4	800x600	53.674	85.060	SXGA+ 2	1400x1050	65.350	60.120
SVGA 5	800x600	48.080	72.190	SXGA+ 3	1400x1050	65.120	59.900
SVGA 6	800x600	37.900	61.030	SXGA+ 4	1400x1050	64.030	60.010
SVGA 7	800x600	34.500	55.380	SXGA+ 5	1400x1050	62.500	58.600
SVGA 8	800x600	38.000	60.510	MAC 21	1152x870	68.680	75.060
SVGA 9	800x600	38.600	60.310	MAC	1280x960	75.000	75.080
SVGA 10	800x600	32.700	51.090	MAC	1280x1024	80.000	75.080
SVGA 11	800x600	38.000	60.510	WXGA 1	1366x768	48.360	60.000
MAC 16	832x624	49.720	74.550	WXGA 2	1360x768	47.700	60.000
XGA 1	1024x768	48.360	60.000	WXGA 3	1376x768	48.360	60.000
XGA 2	1024x768	68.677	84.997	WXGA 4	1360x768	56.160	72.000
XGA 3	1024x768	60.023	75.030	WXGA 6	1280x768	47.776	59.870
XGA 4	1024x768	56.476	70.070	WXGA 7	1280x768	60.289	74.893
XGA 5	1024x768	60.310	74.920	WXGA 8	1280x768	68.633	84.837
XGA 6	1024x768	48.500	60.020	WXGA 9	1280x800	49.600	60.050
XGA 7	1024x768	44.000	54.580	WXGA 10	1280x800	41.200	50.000
XGA 8	1024x768	63.480	79.350	WXGA 11	1280x800	49.702	59.810
XGA 9	1024x768 (隔行)	36.000	87.170	WUXGA 1	1920x1200	74.556	59.885
XGA 10	1024x768	62.040	77.070	WSXGA+ 1	1680x1050	65.290	59.954
XGA 11	1024x768	61.000	75.700	WXGA+ 1	1440x900	55.935	59.887
XGA 12	1024x768 (隔行)	35.522	86.960	UXGA 1	1600x1200	75.000	60.000
XGA 13	1024x768	46.900	58.200	UXGA 2	1600x1200	81.250	65.000
XGA 14	1024x768	47.000	58.300	UXGA 3	1600x1200	87.500	70.000
XGA 15	1024x768	58.030	72.000	UXGA 4	1600x1200	93.750	75.000
MAC 19	1024x768	60.240	75.080	720p	1280x720	45.000	60.000
SXGA 1	1152x864	64.200	70.400	720p	1280x720	37.500	50.000
SXGA 2	1280x1024	62.500	58.600	1035i	1920x1035 (隔行)	33.750	60.000
SXGA 3	1280x1024	63.900	60.000	1080i	1920x1080 (隔行)	33.750	60.000
SXGA 4	1280x1024	63.340	59.980		1920x1080 (隔行)	28.125	50.000
SXGA 5	1280x1024	63.740	60.010				

## ✓注意:

- 当选择 \* 信号时不能选择“真实”。(43页)

当输入信号是来自 DVI 端子的数码信号时，请参考下表。

屏幕显示	分辨率	水平频率 (kHz)	垂直频率(Hz)	屏幕显示	分辨率	水平频率 (kHz)	垂直频率(Hz)
D-VGA	640x480	31.470	59.940	D-WXGA 11	1280x800	49.702	59.810
D-480p	720x480	31.470	59.880	D-SXGA 2	1280x1024	60.276	58.069
D-575p	720x575	31.250	50.000	D-SXGA 3	1280x1024	31.650	29.800
D-SVGA	800x600	37.879	60.320	D-WXGA+ 1	1440x900	55.935	59.887
D-XGA	1024x768	43.363	60.000	D-720p	1280x720	45.000	60.000
D-WXGA 1	1366x768	48.360	60.000	D-720p	1280x720	37.500	50.000
D-WXGA 2	1360x768	47.700	60.000	D-1035i	1920x1035 (隔行)	33.750	60.000
D-WXGA 3	1376x768	48.360	60.000	D-1080i	1920x1080 (隔行)	33.750	60.000
D-WXGA 4	1360x768	56.160	72.000		1920x1080 (隔行)	28.125	50.000
D-WXGA 5	1366x768	46.500	50.000		D-1080psf/30	1920x1080	33.750
D-WXGA 6	1280x768	47.776	59.870	D-1080psf/25	1920x1080	28.125	50.000
D-WXGA 7	1280x768	60.289	74.893	D-1080psf/24	1920x1080	27.000	48.000
D-WXGA 9	1280x800	49.600	60.050				
D-WXGA 10	1280x800	41.200	50.000				

□ 注意：

- 根据信号的状态以及电缆的类型和长度，这些信号可能不能正常浏览。
- 规格如有变动，恕不另行通知。



CE标志表明本产品符合欧共体的要求。



本名牌标志表明该产品获（美国）保险商实验所(UL)认可，其设计及生产严格遵守UL的安全标准，避免火灾、伤亡、电击等事故的发生。

## 技术规格

### 机械信息

投影机类型	多媒体投影机
外形尺寸 (W x H x D)	14.56" x 7.36" x 17.32" (370 mm x 187 mm x 439.9 mm)
净重	11.4 kg
支脚调整角度	0 - 6.5

### 显示器分辨率

液晶显示系统	1.3" TFT 有源矩阵, 3板
显示器分辨率	1,024 x 768
像素数	2,359,296 (1,024 x 768 x 3板)

### 兼容信号

彩色制式	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M 和 PAL-N
高清电视信号	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i 和 1080i
扫描频率	水平频率 15 kHz 100 kHz, 垂直频率 48 Hz 100 Hz

### 光学信息

投影灯泡输出功率	330 W NSHA 灯泡
----------	---------------

### 端子

输入源 1	数码 (DVI-D) x 1, 模拟 (迷你 D-sub 15 针) x 1
输入源 2	BNC 型 x 5 (G 或 Video/Y, B 或 Cb-Pb, R 或 Cr-Pr, HV 和 V)
输入源 3	RCA 型 x 3 (视频/Component), 迷你 DIN 4 pin x 1 (S-video)
显示器输出	模拟 RGB (迷你 D-sub 15 针) x 1
音频输出	音频 (迷你型立体声) x 1
音频输入 I/ II	音频 (迷你型立体声) x 2
R/C 插座	迷你插座 (立体声) (有线鼠标) x 1
控制端子	D-sub 9 针 x 1
USB 端子	USB 系列 B x 1
选配件	网络选配件端子 x 1

### 电源

电压和功耗	AC 100 - 120 V (4.6A 最大安培), 50/60 Hz AC 200 - 240 V (2.3A 最大安培), 50/60 Hz
-------	--

### 操作环境

操作温度	41 F - 104 F (5 °C - 40 °C)
贮藏温度	14 F - 140 F (-10 °C - 60 °C)

### 遥控器

电池	AAA 或 LR03 Type x 2
操作范围	16.4' (5 m/±30)
外形尺寸	1.8" (W) x 1.0" (H) x 5.7" (D) (45 mm x 25 mm x 145 mm)
净重	99 克 (包括电池)

### 附件

用户手册 (CD-ROM)	
快捷说明书	
交流电源线	
遥控器和电池	
VGA 电缆	
USB 电缆	
密码标签	
镜头附件 (选配镜头用)	
遮光板 (选配镜头用)	
隔板 (选配镜头用)	

\* 规格如有变动, 恕不另行通知。

\* 液晶面板是以最高标准制作的。99.99%的像素是有效的。但由于液晶面板性能的原因, 有极小一部分像素 (0.01% 或更少) 可能是无效的。

## 选配件

下表列出了您可选配的部件。当您决定订购时，请无比将其名称和型号提供给销售商。

	型号
标准变焦镜头	: 38-809051-XX
长焦镜头	: 38-809048-01
超长焦镜头	: 38-809068-01
短焦镜头	: 38-809047-01
固定短焦镜头	: 38-809049-01
网络选配件	: 103-115108-01

## 镜头更换

本投影机的镜头可用其它选配镜头来更换。该特性使投影机的用途更加广泛。安装和更换镜头请联系销售商。安装或更换投影机镜头必须由经过良好训练的销售人员或维修工程师来完成。请不要试图自更换或安装镜头，以免受伤。



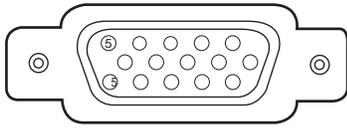
搬运或运输投影机时，请不要握住镜头，否则可能导致投影机严重损坏。

致销售人员和维修工程师：

更换和安装镜头，请参看选配镜头的安装手册。更换和安装镜头前，请确认您所使用的镜头型号是否正确。

### 端子配置

模拟 / 显示器输出 (迷你 D-sub 15 针)



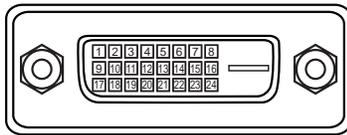
输入

1	Red Input	9	+5V Power
2	Green Input	10	Ground (Vert.sync.)
3	Blue Input	11	Ground
4	No Connect	12	DDC Data
5	Ground (Horiz.sync.)	13	Horiz. sync. Input (Composite H/V sync.)
6	Ground (Red)	14	Vert. sync. Input
7	Ground (Green)	15	DDC Clock
8	Ground (Blue)		

输出

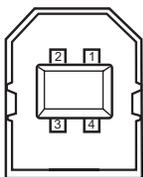
1	Red Output	9	No Connect
2	Green Output	10	Ground (Vert.sync.)
3	Blue Output	11	No Connect
4	No Connect	12	No Connect
5	Ground (Horiz.sync.)	13	Horiz. sync. Output
6	Ground (Red)	14	Vert. sync. Output
7	Ground (Green)	15	No Connect
8	Ground (Blue)		

数码 DVI-D (DVI 24 针)



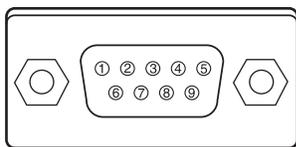
1	T.M.D.S. Data2-	9	T.M.D.S. Data1-	17	T.M.D.S. Data0-
2	T.M.D.S. Data2+	10	T.M.D.S. Data1+	18	T.M.D.S. Data0+
3	T.M.D.S. Data2 Shield	11	T.M.D.S. Data1 Shield	19	T.M.D.S. Data0 Shield
4	No Connect	12	No Connect	20	No Connect
5	No Connect	13	No Connect	21	No Connect
6	DDC Clock	14	+5V Power	22	T.M.D.S. Clock Shield
7	DDC Data	15	Ground (for +5V)	23	T.M.D.S. Clock+
8	No Connect	16	Hot Plug Detect	24	T.M.D.S. Clock-

USB 端子 (系列 B)



1	Vcc
2	- Data
3	+ Data
4	Ground

控制端子 (D-sub 9 针)



	Serial
1	----
2	R X D
3	T X D
4	----
5	SG
6	----
7	RTS
8	CTS
9	----

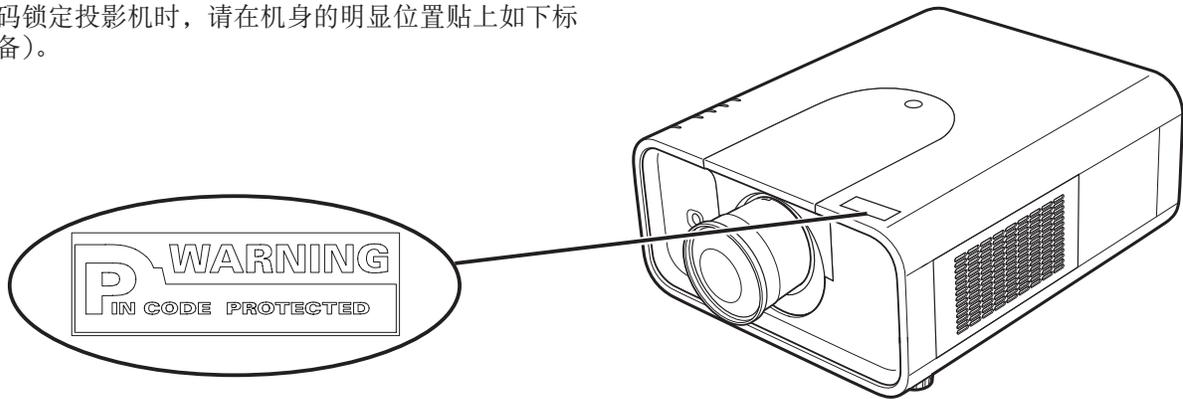
## 密码备忘录

把密码记在下表中,并将起和本手册一起保存好。假如您忘记或丢失该密码而不能操作投影机,请与维修中心联系。

<p>密码锁定</p>	<table border="1"> <tr> <td style="width: 30px; height: 30px;"></td> </tr> </table> <p>出厂设置号码： 1 2 3 4*</p>				
<p>锁定开机画面密码</p>	<table border="1"> <tr> <td style="width: 30px; height: 30px;"></td> </tr> </table> <p>出厂设置号码： 4 3 2 1*</p> <p>*一旦更改此四位数, 出厂设置号码将无效。</p>				

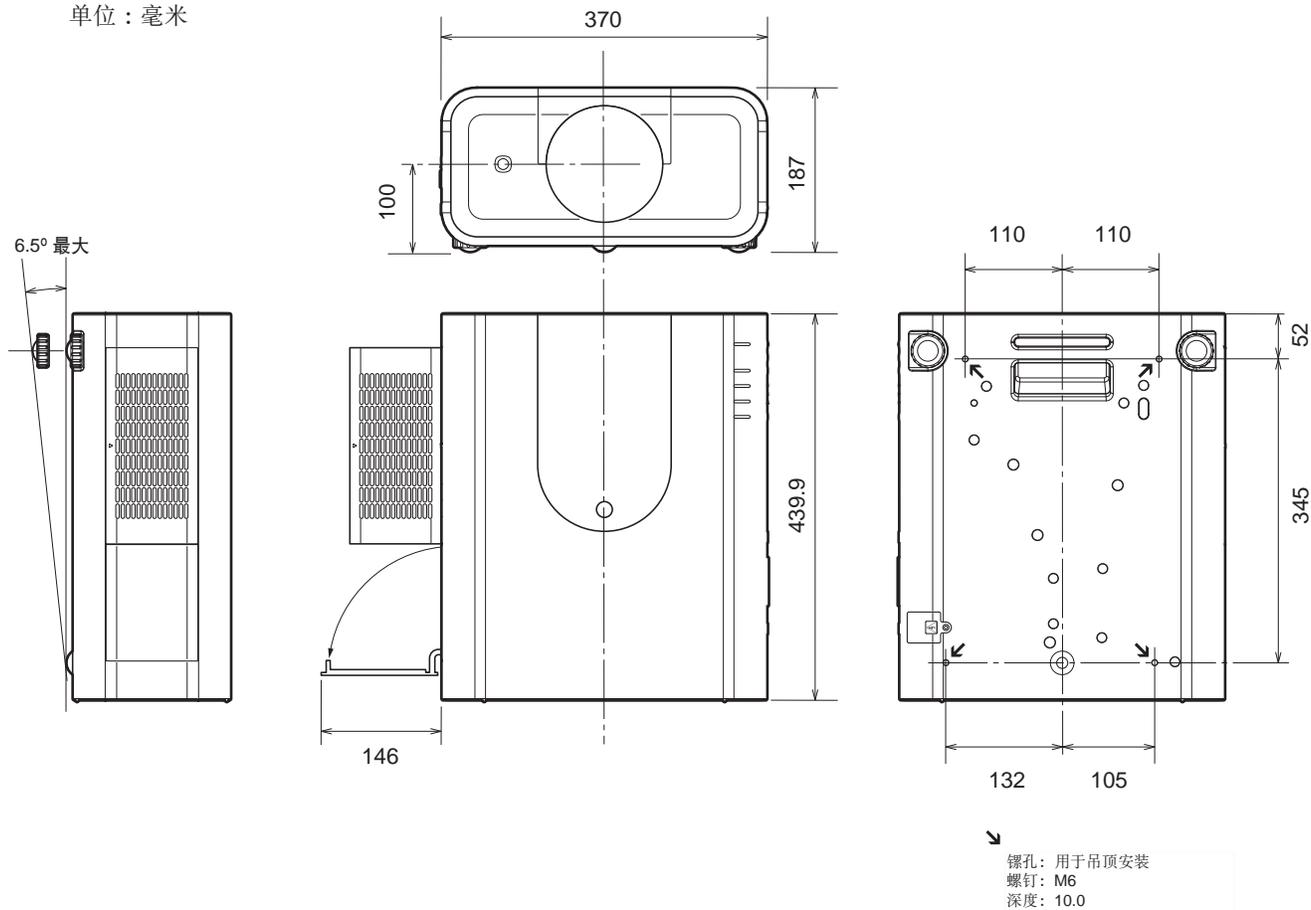
如果投影机被密码锁定 .....

当用密码锁定投影机时, 请在机身的明显位置贴上如下标签 (配备)。



## 外观尺寸

单位：毫米



## 产品中有毒有害物质或元素及含量标注

零部件名称		有毒有害物质元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
本 体	塑料零部件	×	○	○	○	○	○
	金属零部件	○	○	○	○	○	○
	光学零部件	×	×	○	○	○	○
	印刷电路板组件	×	○	○	○	○	○
	其它零部件	×	○	○	○	○	○
附属品	遥控器	×	○	○	○	○	○
	电缆	×	○	○	○	○	○

○：表示该零部件所有均质材料中的有毒有害物质含量未超过 SJ/T11363-2006 标准中规定的《限量要求》。  
×：表示该零部件中至少一种均质材料中的有毒有害物质含量超过 SJ/T11363-2006 标准中规定的《限量要求》。

## 串口控制端子

本投影机具有通过RS-232C串口来控制 and 监视投影机操作的功能。

### 操作

- 1 将RS-232C serial cross串口电缆连接到投影机的控制接口和电脑的串口接口。（22页）
- 2 启动电脑随机提供的通信软件，按以下要求设置通信条件：

Baud rate	: 9600 / 19200 bps
Parity check	: none
Stop bit	: 1
Flow control	: none
Data bit	: 8

✓注意：

- 默认将Baud rate设置为19200bps。如果通信过程中出现错误，请改变串口和通信速度（Baud rate）。

- 3 输入控制投影机的命令，然后按“Enter”键。

例如：当您想将输入源变为“输入源2”时，请输入‘C’  
‘0’ ‘6’ ‘Enter’。

✓注意：

- 输入ASCII 64字节大写字符和一字节字符。

## 功能执行命令

## 格式

由电脑发送到投影机的命令格式如下：

'C' [命令] 'CR'

命令：2字节（参看下表中的命令）

-投影机对命令进行解码，并按如下格式返回：

'ACK' 'CR'

-当投影机无法对命令进行解码时，按如下格式返回：

'?' 'CR'

命令	功能
C00	开启投影机
C01	关闭投影机（立即关闭）
C02	关闭投影机
C05	选择输入源 1
C06	选择输入源 2
C07	选择输入源 3
C08	选择网络
C09	音量+
C0A	音量-
C0B	静音功能开
C0C	静音功能关
C0D	开启视频无显示功能
C0E	关闭视频无显示功能
C0F	宽高比 4:3
C10	宽高比 16:9
C1C	开启菜单
C1D	关闭菜单
C20	增加亮度
C21	降低亮度
C23	选择输入源 2 Video
C24	选择输入源 2 Y, Pb/Cb,Pr/Cr
C25	选择输入源 2 RGB
C28	开启自动开机功能
C29	关闭自动开机功能
C33	选择输入源 3 Video
C34	选择输入源 3 S-video
C35	选择输入源 3 Y, Pb/Cb,Pr/Cr

命令	功能
C3A	指示键 ▶
C3B	指示键 ◀
C3C	指示键 ▲
C3D	指示键 ▼
C3F	确认键
C46	变焦 ▼
C47	变焦 ▲
C4A	聚焦 ▼
C4B	聚焦 ▲
C50	选择输入源 1 模拟 RGB
C51	选择输入源 1 SCART
C52	选择输入源 1 DVI（电脑数码）
C53	选择输入源 1 DVI（AV HDCP）
C5D	镜头移动 ▲
C5E	镜头移动 ▼
C5F	镜头移动 ◀
C60	镜头移动 ▶
C89	自动电脑调整
C8E	梯形校正 ▲
C8F	梯形校正 ▼
C90	梯形校正 ▶
C91	梯形校正 ◀

状态阅读命令

格式

从电脑发送到投影机的命令格式如下：

'CR' [ 命令 ] 'CR'

命令：一个字符（参看下表中的命令）。

投影机将对命令进行解码,并返回以下格式的“字符串”。

命令	功能	投影机返回字符串	投影机状态
CR0	状态阅读	00	电源开
		80	待机模式
		40	倒数计秒
		20	冷却
		10	电源故障
		28	温度异常时的冷却
		24	电源控制模式时的冷却
		04	冷却后的电源控制模式
		21	灯泡熄灭, 关闭投影机后的冷却。
		81	灯泡熄灭, 投影机冷却后的待机模式。
		88	温度异常时, 冷却后的待机模式。
		2C	换屏控制功能关闭投影机后的冷却。
		8C	换屏控制功能冷却后的待机模式。
CR6	温度阅读	S1 S2 S3	S1 = 传感器1的温度 (°C) S2 = 传感器2的温度 (°C) S3 = 传感器3的温度 (°C) (ex.) S1 = 12.3°C, S2 = 23.4°C, S3 = 34.5°C --> 在投影机上显示为：“12.3 23.4 34.5”。 （每个传感器的温度由两位数和小数表示。两个温度之间由一个空格分开。）
		?	通信故障

第 86-87 页的表格中列出的只是控制投影机的典型命令。更多其它命令请在当地经销商咨询。

# CHRISTIE®

## Americas

### USA

**Christie Digital Systems USA, Inc.**  
10550 Camden Drive  
Cypress CA 90630  
PH: 714-236-8610  
FX: 714-503-3375  
Customer Service: 1-866-880-4462  
sales-us@christiedigital.com

### Canada

**Christie Digital Systems Canada, Inc.**  
809 Wellington St. N.  
Kitchener, Ontario N2G 4Y7  
PH: 519-744-8005  
FX: 519-749-3321  
Customer Service: 1-800-265-2171  
sales-canada@christiedigital.com

### Chile

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems USA, Inc.**  
Av. Pedro Fontova 7619 of 60  
Santiago  
PH: 56-2-721 11 75  
Mobile: 5699 436 6555

## Europe, Middle East & Africa

### United Kingdom

**Branch Office**  
**Christie Digital Systems Canada, Inc.**  
ViewPoint  
200 Ashville Way  
Wokingham  
Berkshire, U.K.  
RG41 2PL  
PH: +44 (0) 118 977 8000  
FX: +44 (0) 118 977 8100  
sales-europe@christiedigital.com

### France

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems Canada, Inc.**  
Bâtiment D-Hall 4  
Parc Louis Roche  
96/114 Avenue Louis Roche  
F-92230 Gennevilliers  
France  
PH: +33 (0)1 41 21 44 04  
FX: +33 (0)1 41 21 00 36  
sales-france@christiedigital.com

### Germany

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems Canada, Inc.**  
Willicher Damm 129  
D-41066  
Mönchengladbach  
PH: +49 2161 664540  
FX: +49 2161 664546  
sales-germany@christiedigital.com

### Eastern Europe

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems Canada, Inc.**  
Regus Bank Centre  
Szabadsag ter 7.  
H-1054 Budapest  
Hungary  
PH: +36 (0)1 47 48 100  
FX: +36 (0)1 47 48 452  
sales-europe@christiedigital.com

### Middle East

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems Canada, Inc.**  
C/O Emirates Group Security  
Building,  
C Block, Room 207, 208, 209  
Airport Free Zone  
PO Box 293762  
Dubai, UAE  
PH: +971 (0) 4 299 7575  
FX: +971 (0) 4 299 8077

### Spain

**Christie Authorized Reseller**  
Antonio Abad  
Polígono Industrial Ventorro Del  
Cano  
Esquina C/ Aldea del Fresno, 3  
3ª Puerta. Izqda  
28925 Alcorcón, Madrid  
PH: + 34 91 633 9990  
FX: + 34 91 633 9991

### Italy

**Christie Authorized Reseller**  
Angelo Tacca  
Via Garibaldi, 88  
20024 Garbagnate Milanese (MI)  
PH: +39 02 9902 1161  
FX: +39 02 9902 2641

### Africa

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems Canada, Inc.**  
4 Patricia Road  
Gillitts  
KwaZulu Natal  
3610  
Republic of South Africa  
PH: +27 (0) 317 671 347  
FX: +27 (0) 317 671 347  
MB: +27 (0) 823 045 442

## Asia Pacific

### Singapore

**Branch Office**  
**Christie Digital Systems USA, Inc.**  
627A Aljunied Road  
# 05-02 Biz Tech Centre  
Singapore, 389842  
PH: +65 6877-8737  
FX: +65 6877-8747  
sales-singapore@christiedigital.com

### China - Beijing

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems USA, Inc.**  
7B15, Hanwei Plaza  
Guanghua Road  
Chaoyang District,  
Beijing, 100004  
PH: +86 10 6561 0240  
FX: +86 10 6561 0546  
sales-china@christiedigital.com

### China - Shanghai

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems USA, Inc.**  
Room 1109--1116 Shartex Plaza  
No. 88 Zun Yi South Road  
Shanghai 200336  
PH: +86 21 6278 7708  
FX: +86 21 6278 5816  
sales-china@christiedigital.com

### Japan

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems USA, Inc.**  
A-bldg., 2nd Floor  
Ariake Frontier Building  
3-1-25, Ariake, Koto-ku  
Tokyo, 135-0063  
PH: 81-3-3599-7481  
FX: 81-3-3599-7482  
sales-japan@christiedigital.com

### South Korea

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems USA, Inc.**  
6F, ILSIN Building, 15-15  
Yeouido-dong,  
Yeongdeungpo-gu, Seoul,  
150-872 South Korea  
PH: +82 2 702 1601  
FX: +82 2 702 1602

### India

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems USA, Inc.**  
Unit No. 03, Navigator Building  
International Technology Park  
Whitefield Road  
Bangalore 560 066  
India  
PH: (080) 41468941 – 48  
FX: (080) 41468949

[www.christiedigital.com](http://www.christiedigital.com)

#### Corporate offices

USA – Cypress  
ph: 714-236-8610  
Canada – Kitchener  
ph: 519-744-8005

#### Worldwide offices

United Kingdom  
ph: +44 118 977 8000  
France  
ph: +33 (0) 1 41 21 00 36  
Germany  
ph: +49 2161 664540

Eastern Europe  
ph: +36 (0) 1 47 48 100  
Middle East  
ph: +971 (0) 4 299 7575  
Spain  
ph: + 34 91 633 9990

Singapore  
ph: +65 6877-8737  
Beijing  
ph: +86 10 6561 0240  
Shanghai  
ph: +86 21 6278 7708

Japan  
ph: 81-3-3599-7481  
South Korea  
ph: +82 2 702 1601

